

గ్రీహలక్ష్మి

15th February 1954



GRIHALAKSHMI

Vol. No. 23

No. 2

# మ హిళల ఆరోగ్య రక్షణకు

లో ధ్రు

క్షీరబలా తైలం

గర్భాశయరోగ నివారిణి

శ్రీలకు గలుగు ఋతుకాల, బహిష్ట కాకుండుట, అకాలబహిష్ట, మైల బాస్తిగాను తక్కువగాను పోవుట, కుసుమరోగము, సంతానహీనత, రక్త హీనత, మలబద్ధము, నూతికావాతము, కీళ్లనొప్పులు, అరికాళ్లు అగచేతులు మంట మొదలగు శ్రీ మర్మ వ్యాధులను కుదుర్చును.

12 బౌ. రు. 4-4-0 6 బౌ. రు. 2-4-0

## మాదీఫల రసాయనము

ఇది ముదిరిన మాదీఫలముల రసముతో తయారు చేయబడినది. గర్భిణి శ్రీలకు కలుగు వాంతులకు (వేవిళ్లు) యిది సంజీవికంటిది. తలతిరుగుడు, వాంతులు, అశోచము, అజీర్ణము, మలబద్ధము, నిద్రలేమి మొదలగు జబ్బులను వ్రజాయుధము. జ్వర వేగమును తగ్గించుటలో యీ రసాయనము పేరుపొందినది. ఇది తేనెవలెయుండి నోటికి రుచిగను యింపుగను నుండును.

3 బౌన్సుల బుడ్డి రు. 1-4-0

## గర్భరక్షక

శ్రీలు బలహీనులగుటచేత గర్భము ధరించిన పిమ్మట వెన్నుగుడ్డతల పాలగుచున్నార. ముఖ్యముగ పీరలకు గర్భస్రావము, అకాలస్రవము, అప్పుడప్పుడు కడుపునొప్పి, నడుమునొప్పి, రక్తిహీనము, శరీరమందు నీగుచేరుట, బలహీనము, అలసట, అయాసము, అజీర్తి, మలబద్ధము మొదలగు జబ్బులు కలుగుచున్నవి. ఈ 'గర్భరక్షక' సేవించిన పై జబ్బులు రాకుండుటయే గాక ప్రసవించుచున్నను శరీరము మంచి ఆరోగ్యస్థితి గలిగియుండి నిండుమాసములు గర్భము ధరించి ముఖముగ ప్రసవించెదరు.

3 బౌ. రు. 3-2-0 6 బౌ. రు. 5-8-0

## కేసరికుటీరం లిమిటెడ్

15, వెస్టుకాట్ రోడ్డు, రాయపేట, మద్రాసు 14

తెనుగుజ్జులకు, వైజాముకు ఏజెంట్లు

శీతారాం జనరల్ స్టోర్సు, బెజవాడ - సికిందరాబాదు

శ్రీలకు ఋతుస్రావ దోషముచే గల్గు వాత వ్యాధులు, పార్శ్వపు తలనొప్పులు, తలపోటు, గర్భ వాతము, శరీరము బలహీనుండుట, మూర్ఛ, అపస్మాగ్నివ్యాధులు, క్షయవ్యాధి, నరముల బలహీనత, యీ తైలముతో అభ్యంజన మొనర్చిన నివర్తింతును.

6 బౌ. రు. బుడ్డి రు. 3-0-0

## సాభాగ్య శౌంఠి

బాలింతలేహ్యము

ప్రసవానంతరమున శ్రీలకు బాలింతకారమును ఒక ఘంట బౌచధమును యిచ్చు ఆచారము మన చేశమున చింతకాలముగనున్నది. అయితే ఈ కారమును తక్కువైనన్ని పచారదుకాణపు సామానులతో తయారు చేసి యిచ్చుచున్నాడు. ఇందు కలియున్నవస్తువుల పరిమాణమును, పద్మాంజనమును పాటింపక మందును తయారు చేయుదురు. ఈ కారము నాటికి వేడిచేసి అనేక రుగ్మతలు సంభవించుచున్నవి. ఈ సాభాగ్య శౌంఠిని వాడిన ఆరోగ్యము చెడక తల్లియు బిడ్డయు ముఖముగ నుండుగలగు. తిల్లికి పచ్చిబిడ్డ పాలుపడును.

బుడ్డి రు. 2-0-0

## ప్రమేహంతకం

(తెలబట్టవ్యాధికి)

అనేక కారణములవలన శ్రీలకు గర్భాశయము నుండి తెల్లటిద్రవము వెడలుచుండును. శ్రీ బాతి యందు యీజబ్బు పగ్వసాధారణముగనుండును. పసిపిల్లలకుగూడ యీవ్యాధి సంభవించుచున్నది. చిక్కలముగ యీవ్యాధివల్ల బాధపడువారి గర్భాశయము పుండగును. అట్టివానికి మేహజ్వరము, దగ్గు, నిస్సత్తువ, సంతాన హీనత సంభవించును.

బుడ్డి రు. 4-0-0



GRIHALAKSHMI

# గృహలక్ష్మి

శ్రీల ఆరోగ్యసాధాగ్యములను పెంపొందించుట  
కేర్పడిన సచిత్ర మాస పత్రిక

వ్యవస్థాపకులు :

డాక్టరు కే. యన్. కేసరి

ఆఫ్ఫీస్ ఎడిటర్

సి. సి. పున్నయ్య

సంపుటము ౨౩] ఫిబ్రవరి 1954 [సంచిక ౨

# విషయ సూచిక

పురోభివృద్ధి - ప్రజలు	59
శ్రీమతి విజయలక్ష్మి పండిట్ గారి ఉద్బోధ	61
ఆంధ్రజానపదగేయ వాఙ్మయచరిత్ర : కేశవమళ్ల కామేశ్వరరావుగారు	63
శ్రీలు - జాతీయ వికాసము : ఊటుకూరి లక్ష్మీ కాంతమ్మగారు	66
కావ్యాలలో తాంబూల ప్రశస్తి : ధాసరి వేంకట కృష్ణయ్యగారు	67
కడుపుతీసి: ఇనుకపల్లి లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రిగారు	70
తెనుగురాజ్యం : తుమ్మల సత్యనారాయణమూర్తి గారు	73
కోడలి సత్యాగ్రహం : క. లక్ష్మీగారు	74
స్వాధ్యం : పి. జె. కాంతమ్మగారు	82
పాకకళ :	86
శ్రీ కృష్ణమహిమార్గవము : దేశరాజు భారతీదేవి గారు	88
మధులిక : హృదయనిగారు	91
రసాస్వాది : ఎ. వి. యస్. రామారావుగారు	97
విండర్ మియర్ సతి విసనకర్త : సో. రామచంద్ర అగస్త్యగారు	102
భక్త నేప : సుమారి సుందరి	106
మద్దుపేరు : పోలాకి శ్రీనివాసరావుగారు	107
'రాజీ-నాప్రాణం'(చిత్రసమీక్ష) : సి. సి. పున్నయ్య గారు	110
స్వీకారం	111
సంపాదకీయములు	113
పంచాంగం	114

## మాంస

శ్రీలపాలిట కల్పవృక్షము.

శ్రీల కగపడు బుతు సంబంధమగు సమస్త  
వ్యాధులను, వంధ్య దోషములను తొలగించి,  
సంతాన ప్రాప్తిని

గలుగజేయు దివ్యామృతము.

40 దినములకు సరిపడు ఔషధము

రు. 8/-లు.

(పోస్టేజి ప్రత్యేకము)

రావు సాహెబు

మండపాక అప్పల నరసయ్య.

రిటైర్డ్ అసిస్టెంటు ఇంజనీయర్

శ్రీ రామయోగి ఆశ్రమము

మహారాణిపేట పోస్టు.

(వికాఖపట్నం)

Grams : "SELFHELP"

Phone : 55165

Nawa Bharat Agencies, Ltd.,

18, Audiappa Naick Street,

MADRAS-1.

Stockists & Distributors for :

LABORATORY AND HOSPITAL  
Glassware, Vaccine Phials and  
AMPOULES in AMBER, WHITE  
Neutral Glass, Pharmaceutical  
Bottles in AMBER, Blue and  
White Glass, Domestic Glassware  
of All descriptions.

Represent

Reputed Manufacturers of  
INDIA.

# మ ను జ న కు ర క్త మే జీ వ న ము

రక్తమే ప్రాణాధారము. ఈ రక్తము దేహ మంతయు నాడుల మార్గమున పారి శరీరపటుత్వమును కలిగించుచున్నది. రక్తము మనము భుజించు ఆహారము నుండి పుట్టుచున్నది. కొందరు తమ శరీరదౌర్భాగ్యమును కాపాడుకొను మార్గములను మఱచి వ్యాధుల పాలగు చున్నారు. ఇక్కాలపు విద్యావ్యాసంగము ఉద్యోగ ధర్మములు చాలవరకు మనుజులను అనారోగ్యముగ జేయుచున్నవి. మఱియు విశేష సంచారము, అకాల భోజనము, మితిమీరిన భోజనము, గునోవ్యాకలము, మొదలగు వాటిచేత మనుజునకు జఠరాగ్ని మందగించి ఆహారమందు యిచ్చలేక వ్యాధిగ్రస్తుడగుచున్నాడు. ఈ కారణమువలన కొంతకాలమునకు శరీరమునందు నిరాటంకముగా ప్రవహించెడు రక్తమునకు ఆటంకము గలిగి అశక్తుడై, రక్తముచేడి అతీర్ణము ముఖ్యముగా సంభవించుచున్నది. ఈ అతీర్ణవ్యాధిని ఆధారపఱచు కొని గుల్మము, కడుపుబ్బరము, మలబద్ధము, భేదము, వాంతి, అరుచి, పొండు, కామిల మొదలగు వ్యాధులు కలుగుచున్నవి - మందబుద్ధి, ధాతుక్షీణము కూడ కలుగుచున్నవి. అపరిశుద్ధ రక్తమువలన శోభ, తీట, మేహపాడ, తామగ, మేహవ్రణములు మొదలగు చర్మవ్యాధులు కలుగుచున్నవి.

ధాతుక్షీణము, అశుద్ధరక్తము, రక్తమునకు ఆటంకము కలిగించి పక్షవాతము, సంధివాతము, మొదలగు వాతరోగములు సంభవించుచున్నవి. శ్వాస రోశములు, హృదయము, పిత్తిరోశముచేడి, కాస క్షయాదులు, హృద్రోగము, ఉష్మాదము, మూర్ఛ, మొదలగు వ్యాధులు సంభవించును.

సమస్తవ్యాధులకు మూల కారణమగు అపరిశుద్ధ రక్తమును శుద్ధపరచి మనుజుని ఆరోగ్యమును కాపాడుటకు మా 'అమృత' శ్రేష్ఠమయినదని వాదినవారు చెప్పుచున్నారు.

'అమృత' వైద్యాధులకు కుదుర్చుటయేగాక నిలు కడగ నుండు తలనొప్పి, కడుపుబ్బరముంట, అరిచేతులు, అరికాళ్లు, కండ్లనుంటలు, నిక్కాక, నిద్రలేమి, వీటిని నివర్తించును.

'అమృత' లో మాత్రసంబంధమైన జబ్బులను కుదుర్చు ఓషధులు కలిసియందుటచే మాత్రపు అడ్డు తొలగి ప్రమేహ రోగములును కుదురును. విషములను విరుచుమూలకలు చేయున్నవి గనుక, విషక్రిమి కాటులవల్లను, రసగంధక, పాపాణాది విషద్రవ్య దోషములవల్లను చెడినరక్తమును శుద్ధియగును.

'అమృత' వలన స్వప్నఫలము, శుక్లసావము, సుందబుద్ధి, నుఖ సంకటములు, కీర్ణనొప్పులు మొదలగు జబ్బులు కుదురుచున్నవి. మంచబలము, రక్తవృద్ధి, ఆరోగ్యము, ఇంద్రియపుష్టి, వాక్పాత్యము, దీర్ఘ లోచనశక్తి కలుగుచున్నవి.

'అమృత' సారవంతములగు మూలికల తోను, రసవంతములగు ఫలములతోను, మకరందపూరితములగు పుష్పజాతులతోను తయారుచేయబడిన ద్రావకము. ఇది బాల్య, యౌవన, కౌమార, వార్ధక్యదశల యందు ఎల్లరు స్వేచ్ఛించుటకు దగినట్లు తయారు చేయబడినది.

'అమృత' యను నామమునకు తగినట్లు రుచికరముగను యింపైన సువాసనతో నిండియుండునట్లుగను తయారు చేయబడినది.

12 బె॥ బుడ్డి రు. 4-4-0

6 బె॥ బుడ్డి రు. 2-4-0

కే స రి కు టీ రం లి మి టె డ్

15, వెస్టు కాట్ రోడ్డు, రాయపేట, మద్రాసు 14

తెలుగుజిల్లాలకు. నైజామునకు ఏజంట్లు :

శీతారాం జనరల్ స్టోర్స్, బెజవాడ - సికిందరాబాదు



సాలుచందా మొదలగునవి

ఈ సచిత్రమాసపత్రిక సాలుచందా రు.4-8-0. అర్థసంవత్సరపు చందా రు.2-8-0. అంతకు తక్కువ కాలవరిమితి చందా వద్దతిలేదు. విడికాపి ఆరు అణాలు. చందాదారులు ఏమాసమునుండియైన ప్రారంభము చేయవచ్చును. విడికాపీలు వలయు వారు వాని విలువ మేరకు తపాలాబిళ్లలు పంపవలయును. పీ. పీ. వద్దతి వ్యయముల కము. బర్మాకు రేల్వే ప్రోత్సేకము.

ప్రకటనలు

ముఖ్యముగా స్త్రీలకందీయవలసిన వస్తువులనుగూర్చి ప్రకటించుటకీప్రతిక ఎంతయు అనువైనది. ప్రకటన చార్జీలు ప్రతిమాసము ముందుగానే చెల్లింపవలయును. కాలుపుటకు తక్కువయైన ప్రకటనలు చేకొనజాలము. రేట్లకొరకు వ్రాయునది.

వ్యాసములు వ్రాయువారికి

వ్యాసముల ముఖ్యాశయము స్త్రీజనాభ్యుదయమైయుండవలెను. అవి సంగ్రహముగ నున్న శీఘ్ర ప్రచురణకు వీలగును. ఒకేప్రక్క సిరాతో స్పష్టముగ తిప్పలులేక వ్రాయవలెను. భాష గ్రాంథికముగాని, వ్యావహారికముగాని కావచ్చును; రెండును కలిపి వ్రాసిన అంగీకరింపబడవు. వ్యాసముల ప్రకటించుటలో సంపాదకులకు సర్వ హక్కులు గలవు. ప్రకటించ సంగీకరింప

బడినపుడు మాత్రము రచయితల కట్లు తెలుపబడును. విమర్శనార్థము వంపు గ్రంథములు రెండువత్తులు పంపవలెను. రిప్లైకార్డు వ్రాసిననే బదులివ్వబడును.

సంచికలు చేరనిచో

సంచికలు చేరనిచో ఆయామాసములందు వెంటనే మాకు తెలుపవలయును. చిరునామామార్పును తెలుపకుండుటచే కాపీలు చేరనివారికి తిరుగ పంపజాలము. సంచికలు చేరనివారు తమతమ పోస్టాఫీసులలో కంప్లైంటును చేయవలెను.

చిరునామా మార్పు

చిరునామాయందు మార్పుఉండుచో ముందుగానే తెలుపవలయును. ఇట్లు తెలుపనిచో కాపీలు తిరుగ పంపజాలము.

ముఖ్యమైన గమనింపు

చందాదారులుగ చేర్చుకొనుమని వ్రాయు ఉత్తరములు, ఇతరమైన ఉత్తరములు మానేజరు, గృహలక్ష్మి, రాయవేట, మదరాసు అను చిరునామాకే వ్రాయవలయును. చెక్కులు, మనియార్డర్లు, పోస్టలు ఆరరు 'కేసరికటిరం లిమిటెడ్' చేర పంపవలెను.

చెక్కులు మద్రాసు బ్యాంకులపైననే పంపవలెను.









జయజయ గృహాలక్ష్మీ సఖి ! జయజయ లలితాంధ్ర ! మధుర సారస్వతమా !  
జయజయ లలనా రత్నమ ! జయజయ విద్యాప్రబోధ ! జయకల్యాణీ !



## పురోభివృద్ధి — ప్రజలు

ఏ దేశమయినా పురోభివృద్ధిగాంచాలంటే స్త్రీలు, పురుషులు సమిష్టిగా బాధ్యతల నిర్వహిస్తూ సమానంగా హక్కులను, అవకాశములను అనుభవించాలి. ఇందులో నెవరు దేనిని విస్మరించినా దేశం, దానితోటి ప్రజలు పురోగమించలేరు.

ప్రస్తుతము మన దేశంలోని ఆర్థిక దుస్థితిని తొలగించడానికి కేంద్రప్రభుత్వము, రాష్ట్రప్రభుత్వాలు ఆలోచిస్తున్నవి ; ప్రణాళికల తయారుచేస్తున్నవి. ముఖ్యంగా ఆంధ్ర ప్రభుత్వము ప్రాజెక్టుల నిర్మాణ సందర్భముననేమి, యితర ప్రజాహిత కార్యకలాపాల నిర్వహణ కార్యక్రమముననేమి అత్యంతశ్రద్ధతో ముందంజవేస్తున్నది. కాని ప్రభుత్వ ఆదయవ్యయాలను బట్టి ప్రభుత్వ కార్యక్రమాలు, ప్రణాళికలు శీఘ్రగతినే ఫలప్రదంకావాలంటే ప్రజాసహకారసహాయాలు కావాలి. అవిలేనిదే ప్రభుత్వశ్రద్ధా, సక్తులవలన మాత్రం అంతగా లాభముండదు.

ఈ సందర్భమున ప్రజాసహకార సహాయాలు ఏ రూపంలోనుండాలి? ముఖ్యంగా స్త్రీలు ఎలాసహకరించి తమ దేశభావిభాగ్యదయానికి దోహదం చెయ్యగలరు? అనే విషయాలను ప్రజలు గుర్తించాలి.



దేశంలో నలుమూలలా దారిద్ర్యం వికృతరూపంతోనున్నది. కాని మరొక ప్రక్క దుబారాయున్నది. దుబారా అనేది తమకు ప్రధానావసరము కాకపోయినా విలాసంకొరకు జరుగుచున్నది. కూడు, గుడ్డలేక అల్లాడుతూన్న ప్రజానీకంపట్ల సానుభూతి సూచకంగానైనా దుబారానరికట్టి మిగిల్చిన డబ్బును సంపన్న గృహిణులు ప్రజాహిత ప్రణాళికల నిర్వహణకు ప్రభుత్వానికి పెట్టుబడి పెట్టుటవలన చాలమేలు కలుగుతుంది. ఇది వ్యక్తిగతంగా ఏ ఒక్కరి అభివృద్ధికి నుద్దేశించినదికాదు. దేశం మొత్తం సస్యశ్యామలంగాను, భోగభాగ్యాలతోను పురోభివృద్ధిగాంచినపుడు కూడుగుడ్డ లాంటి ప్రధానవసరములకు కొరతయండదు. నిరుద్యోగసమస్య శాశ్వత పరిష్కారానికి అవకాశములు మెరుగుకాగలవు.

ఇంకా పెచ్చుజీతాలుపొందే ఉద్యోగులు, అధికలాభాలు సంపాదించే వారి శ్రామిక సంస్థలు, వ్యాపారులు, భూస్వాములు తాము ఆర్జించిన దానిలో అవకాశ మున్నంత ధనమును ప్రభుత్వమునకు పెట్టుబడిపెట్టి ప్రభుత్వ ప్రజాహిత, కార్యకలాపాలను, ప్రణాళికల నిర్వహణను ప్రోత్సహించునట్లు వారి గృహిణులు కృషి చెయ్యాలి.

వ్యవసాయ కూలీలు తమ జీవనభృతి ఆర్జనతోబాటు ప్రాజెక్టుల నిర్మాణంలో ఉత్సాహంచూపుతూ సాగుకనువైన భూమి అవకాశమున్నంత త్వరలో ఫలవంతమగు నట్లు కృషి చెయ్యాలి.

తమ కుటుంబ బాగాగుల దిద్దుకొనుటలో స్త్రీపురుషులు సమానంగా బాధ్యులు. తమ కుటుంబ అవసరాలమేరకు ఆదాయం పెరుగుటకు సమిష్టికృషి అవసరం. ఈ విషయాన్ని ముఖ్యంగా మధ్యతరగతి కుటుంబాలవారు గుర్తించి వ్యవహరించాలి.

ప్రాజెక్టుల నిర్మాణం మూలంగా పంటభూములకు నీటివసతులు, పరిశ్రమలకు విద్యుచ్ఛక్తి లభ్యములు. వానితోటి ఆహార ధాన్యాలపంట, భారీపరిశ్రమల నిర్వహణలేకాక ప్రజావసరముల తీర్చగల గృహపరిశ్రమల నిర్వహణ, ఆహారమును స్వయం సమృద్ధం చేయగల ఫలజాతులు, కాయగూరల ఉత్పత్తి, పాలు, వెన్న, నెయ్యి మొదలగునవి సప్లయ నుద్దేశించు పశుసంపద అభివృద్ధికి ఆధునిక పద్ధతులలో మరింత ఫల ప్రదంగా నిర్వహించుట కవకాశములున్నవి. నిరుద్యోగ సమస్య పరిష్కారం సులభ సాధ్యం కాగలదు. ప్రభుత్వముతో సహకరించి సదవకాశములను వినియోగించుకొని తరతరాలకు సుఖపడవలసినవారు ప్రజలు.

శ్రీ లేశమల్ల కామేశ్వరరావు

రామాయణ భారతకథల ప్రభావం

జంగం కథలమీద రామాయణ భారతకథల ప్రభావమునా ఆనే దొక ప్రశ్న.

అర్జునులలో ఒక మహాపురుషుడైన రాముడికథ రామాయణంలో చెప్పబడింది. రామాయణానికి, కాంభోజరాజుకథకి కొన్ని సమాన లక్షణాలున్నట్లుగా వైద్యే దృష్టికి కనబడుతుంది. కాని రామాయణం కథలే.

రామాయణ కథలాని, భారత కథలాని సాఢ్యం కథలకు కొంత భేదముంది. రామాయణం ఏక పత్నీ వ్రతాన్ని బోధిస్తుంది. భారతకథలో ద్రౌపదికి అయిదుగురు భర్తలు. అర్జునుడు పలువురు స్త్రీలను వివాహమాడేడు. కాంభోజరాజుకథలాని బాలరాజు అనేమంది స్త్రీలను వివాహమాడడం అర్జునాదులు చేసినట్లే ఉంది. ఈ పద్ధతిని హిందూ పరిపాలకులు అనుసరిస్తూ వచ్చేరు.

బాలనాగమృతకథలో మ్రోతం రామాయణకథ యొక్క అనుకరణమనిపించే ఒక ఘటం కనబడుతుంది. రావణుడు సీతని ఎత్తుకపోయి పై మాయల ఫణిరు బాలనాగమృతని ఎత్తుకపోయేడు. అయినా ఇది అనుకరణమని చెప్పడానికిలేదు. అనాటి కురక పరిపాలకులు ఇట్టి దుండగాలను చెప్తూవచ్చేరు.

బాలనాగమృతకథలో భారతానుకరణ మికింద జెప్పబడినట్లుగా ఉంది. తక్షణని కాటునుండి రక్షించుకోడానికి పరిక్షిత్తు ఒంటి సుంభపుమేడలో దాగొన్నాడు. అట్లే బాలనాగమృత లిలియైన లక్ష్మీ దేవిబాద పాము కాటును తప్పించుకోడానికి ఉట్టెక్కి కూర్చుంది. ఏదయినా జంగం కథలమీద రామ

యణ, భారతకథల ప్రభావం చెప్పదగినంతలేదు. జంగం కథలు స్వతంత్రంగా వెలిగి వుద్దిపాండేయి. వీటికి ఒకవడి కాంభోజరాజుకథ. ఈ కాంభోజ రాజుకథ రామాయణంకంటే భిన్నమైనది. ఇది కూడ రామాయణకథవలె క్రీస్తు పూర్వపు కథే.

జానపదకావ్యాలు, దేశికావ్యాలు,  
మిశ్రమార్గకావ్యాలు

ఉత్తర హిందూస్థానం మీదుగావచ్చిన ఆంధ్ర భాష తెలుగునాటి భాషతో చక్కగా మిశ్రమయింది. ఇదంతా క్రీస్తు పూర్వమే జరిగిపోయింది.

ఏ భాషకైనా గేయ కవిత్వం సమాజం. అది జాతితోనె పుడుతుంది. తెలుగులో అనాదిగా వస్తూన్న ఛందస్సులు ద్వపద, అక్కర, సీసం, కందం, గీతం, ఆటవెలగ ఇత్యాదులు. వీటిలో అనాడు గేయాలందేవని చెప్పవచ్చు. ఆంధ్ర భాషకి, అసార్యభాషయైన తెలుగుకి మేళవింపు జరిగినట్లే తెలుగులో అనాదిగా వస్తూన్న జానపద లక్షణాలకి, సంస్కృత లక్షణమైన అక్షర ఛందస్సులకు పరస్పర ప్రభావం కలిగింది. కొన్ని విధాలగా సంస్కృతంజే వైచ్యయ్య అయింది.

అరవ భాషలో క్రీస్తుశ్చపదమ శతాబ్దానికి కావ్య రచన ఉందని 'తోల్కాప్పియం' గ్రంథం రుజువు చేస్తూంది. అటు తర్వాత ఎనిమిదో శతాబ్దంలో కన్నడభాషా కాసనాలలో సంస్కృత లక్షణాన్ని అనుసరించిన వృత్తాలు కనబడుతున్నాయి. తెలుగు నీలేమిటి? క్రీస్తు శతానికి ఎంతో ముందే జానపద ఛందస్సులలో గేయాలు బయలుదేరి ఉంటాయి. ఆంధ్రభాష, తెలుగు భాషతో మిశ్రమయిన తర్వాత



కూడ ఎన్నో పాటలు వెలిసిఉంటాయి. కాని ఇక్కడ ఒక ముఖ్యమట్టు మేర్పడింది. దీని ఫలితాలు చాల అద్భుతమైనవి. ఈ నాడు అనగా ఇరవయ్యో శతాబ్దంలో కొత్త కవులు వ్రాసే కేయాలు తలతోక లేదంటూ, వ్యావహారిక భాషకి నియమాలు లేవంటూ, పెద్దలు మొరబెడుతున్నారకదా! అట్లాగే ఆ కాలంలో కూడ సంస్కృత పండితులు ప్రజలు పాడుకొనే కేయాలకు నియమాలు లేవంటూ విచారించి ఉంటారు పాపం! ప్రజల భాషను, ప్రజల కవిత్వాన్ని ఉద్ధరించవలసిన విధి రాజులది కదా! కాబట్టి ఆ నాటి రాజు జానపద కేయాలను 'బాగుచెయ్యడానికి' వీలుండా లేదు. చూడమని ఆనాన సంస్కృత పండితులకు అప్పజెప్పి ఉంటాడు. సంస్కృత పండితుల కొలబద్ద సంస్కృతంలోని అక్షరఛందస్సు, దానితో వారు జానపద కేయాలను కొలిచేరు. చూచినకొద్దీ అంతా అవకతవకగా కనబడింది. భారం తమమీద వేసుకొని జానపద లక్షణాలను 'సవరించడం' మొదలు పెట్టేరు. అంటే కాని తమ కొలబద్దలోనే లోటుపాట్లు ఉన్నాయని. అది మరొక తరహా వాటిని కొలవడానికి పనికిరాదని వాడు ఉహించలేకపోయేరు. తమకి చేతనయినంత వరకు జానపద ఛందస్సులను సంస్కరించేరు. అసలు వాటికి, సంస్కరింపబడ్డ వాటికి చాల తేడాఉంది కాబట్టి సంస్కరింపబడ్డ వాటికి జాతులు, ఉప జాతులు అని నామకరణంచేసేరు. ఇట్లు ఆవి వేరుగా ఏర్పడ్డాయి. జానపదలక్షణం జానపద లక్షణంగానే సాధారణ ప్రజల నోళ్ళలో ఉండి పోయింది. పండితులచేత సంస్కరింపబడ్డ రూపమే దేశి, దేశియొక్క జన్మస్థానం తమది.

ఆ విధంగా తెలుగు కవిత్వంలో మూడు రకాల రచనలున్నాయి. 1. జానపదలక్షణంగలది 2. దేశి లక్షణంగలది 3. సంస్కృతాన్ని అనుసరించి అక్షర ఛందస్సులుగలది.

ఆ కాలంలో జరిగిన మహా సంఘర్షణ నన్నె చోడుని (క్రీ. శ. 850) కుమార సంభవ వీరికలాలని పద్యంవ్వారా కొంత బోధపడుతుంది.

క. మునుమూర్త కవిలోకం

బున వెలయగ దేశికవిత్ బుట్టించి తెనుం

గుననిలిపి రంధ్రవిషయంబున

జన సత్వాశ్రయుని తొట్టి చాళుక్య

నృపుల్

(ఆ 1 ప 23)

పై పద్యంలోని 'దేశికవిత్ బుట్టించి' అనుపద సంఘటి చాలాతరవంతమైనది. దేశికవిత్తయొక్క పుట్టుకను వెల్లడిచేస్తూంది. దీని గాధను కొంత చూద్దాం.

సత్యాశ్రయ మహారాజు క్రీ. శ. 600 ప్రాంతపు వాడు. అతను వాతాపి ముఖ్యపట్టణంగా దక్షిణ పిందూదేశంలోని పశ్చిమభాగం కొంత మేర ఏలు తున్నాడు. అతని పూర్వీకులు సత్యాశ్రయపులకేసి వల్లభిమహారాజు. అటు భర్త్యాత అతను జేంగి దేశాన్ని జయించేడు. తమ్ముడైన విష్ణువరహుణ్ణి వేంగికి క్రీ. శ. 624 లో రాజుగా చేసేడు. ఇతని తూర్పు చాళుక్య రాజులకు మూలపురుషుడు. సత్యాశ్రయనిం దొట్టి చాళుక్య నృపులలో మొదటివాడి తడు. మొదటి చాళుక్యరాజులు తెలుగుభాషకి చేసిన మహాపకారమంతా అంతా కాదు. వారు చేసిన ఉపకారాన్ని వారికి కొంత సమీపముడైన నన్నెచోడుడు నూచించేడు. ఇతని వాక్యంయొక్క ప్రాకాస్యాన్ని గుర్తెగిన కొందరు పండితులిట్లు వ్యాఖ్యానించేరు. చారిత్రక పరిశోధకులైన జయంతి రామయ్యగారు "నన్నెచోడుడు చెప్పినది సత్యమే! చాళుక్య రాజ్యమతోడ సాంధ్ర భాషయు దినదిన ప్రవర్ధమానమై రాజరాజు (రాజనరేండు) కాలము నాటి కన్నతల్లికి వచ్చినది. కందుకూరి వీరేశలింగం

♦ ఆంధ్ర నాహిత్య పరిషత్తు త్రిక, సంపుటం 6 సంచిక 2 యుద్ధమల్లుని బైజ వాడ శాసనము అనువ్యాసం.

గారు ఇట్లుగనే పోయారు. ఈ సత్యాశ్రయము పూర్వ చాళుక్య రాజ్యమును స్థాపించిన కుబ్జవిష్ణు వర్మను యన్నయేయైనచో నన్నయభట్టునకు పూర్వము ఆరునూరు సంవత్సరముల క్రిందటనే తెలుగు కవిత్వ మారంభమయినట్లు తెలియవచ్చుచున్నది. కుబ్జవిష్ణువర్మనుగారు వేగీదేశమునఁ బరిపాలకుఁడుగా నియమింపబడుటకుముందు సత్యాశ్రయము కర్ణాట వేగీదేశములకు రెంటికిని నేకచ్ఛత్రాధిపతియై, తన రాజ్యకాలములలో కర్ణాటాంధ్ర భూమిలను రెంటిని బ్రోత్సహపరిచెను. ఈతని తరువాతైన కుబ్జ విష్ణువర్మనాది చాళుక్యరాజు సహితములే చేయుచు వచ్చినందున వారి యాస్థానములయందలి విద్వాంసులు సామాన్యముగ సంస్కృత కర్ణాటాంధ్ర భాషావేత్తలగునందు. నారాయణభట్టు వలెనే నన్నయభట్టును తెలుగునందు మాత్రమేగక కన్నడమునందును పాండిత్యము కలవాఁడయియుండెను.

ఆ నాడు (క్రీ. శ. 600) సంస్కృత, పాలీభాషలలో రచనలుఁ జేసి, తెలుగుదేశపు ఆస్థానాలలో మార్గకవిత్వానికే గౌరవం! అటువంటి సందర్భంలో మొదటి చాళుక్యరాజులు జానపదకవిత్వాన్ని సంస్కరింపించి దేశీపదధిని ఏర్పరిచి, రాజాస్థానార్థము దేశికవిశిష్ట కలిగించెరు. అయితే ఇక్కడ ఒక సందేహం కలగవచ్చు. జానపద లక్షణాలు సంస్కృత పండితుల చేతులలోపడి దేశి ఆకారాన్ని పొందేయి. దీనితో జానపదగేయరచన మాసిపోయిందా? సంస్కృత పండితులుచేసిన సంస్కరణమే సరియైనదైతే నిజంగా అంతపని జరిగిందవలసిందే! కాని వారి సంస్కరణవల్ల జానపదగేయ రచనకి భింగం కలగలేదు.

సంస్కృత పండితులు జానపదగేయాలు గణాధ్యక్షులవిఅని తెలుసుకొన్నారు. కాని వారి గణవిభజనకు పూర్తిగా కుదరలేదు. జానపదకవిత్వ గుణాలువేరు. వి పాడుకోడానికి అనుకూలమైనవి. ఆ కారణంవల్ల జానపదగేయాలు, దేశీపద్యాలు వేరయిపోయేయి. ఇట్లు రెండు లక్షణ తర్పణ్ణాయి.

జానపదగేయ వాఙ్మయంలో జానపదద్విపదలు, జానపద అక్కరలు, జానపదసీసాలు, జానపద గీతాలు, జానపద ఆటవెలదులు మొదలైనవి. అట్లే దేశీరచనలలో దేశీపదాలు, దేశీసీసాలు, దేశీరగడలు, దేశీగీతాలు, దేశీఆటవెలదులు మొదలైనవి ఏర్పడ్డాయి. ఈ దేశీ రకాలే బాతులు, ఉపబాతులు అను లక్షణాలు. జానపద రచనలలో పాడుకోడానికి తగిన కందారాలు, సీసారాలు, గీతారాలు, చంపక మాలరాలు ఇత్యాది రచనలుకూడ ఉన్నాయి.

దేశీరచనకు రాజాస్థానంలో గౌరవమేర్పడింది. అప్పటిదశ ఏమంటే - 1. కొందరు ఎప్పటిలాగే జానపద లక్షణాలలోనే రచనలు పొందించేవారు 2. ఇంకా కొందరు దేశీలక్షణాలలో రచించేవారు 3. మరి కొందరు దేశీ లక్షణాలను, వృత్తాదులను ఉపయోగించి రచించేవారు. ఈ మూడో పద్ధతి రచనకి మిశ్రమార్గ రచనలని పేరుపెట్టవచ్చు. ఎందుచేతంటే దీనిలో కొన్ని దేశీపద్యాలు ఉన్నాయి. కొన్ని సంస్కృత (మార్గ) లక్షణాలివీ ఉన్నాయి. ఇట్లు కవిస్వం మూడురకాలయింది. 1. జానపదగేయాలు 2. దేశీరచనలు 3. మిశ్రమార్గరచనలు. ప్రజావాఙ్మయం ముఖ్యంగా జానపదగేయాలలోఉంది. తక్కినవి రెండూ రాజాస్థానాన్ని ఆశ్రయించేయి.

దేశీ రచన, మిశ్రమార్గరచన, రాజాస్థానంలో ప్రవేశించినా అగ్రతంజ్కాలం సంస్కృతానిదే! కాబట్టి రాజకాసనాలు, ఇత్యాదులు ప్రాకృతంలోనో, సంస్కృతంలోనో ఉండేవి. వీటిలో మధ్య మధ్య అవసరమైన తెలుగుమాటలు, ఊళ్ళపేరు మొదలైనవి ఉంటుండేవి. దేశీకి కాసనార్హత కలగడానికి చాలకాలం పట్టిందని చెప్పవచ్చు. తరువాత (అనగా రెండు ద్వీపద పంక్తులను కలిపితే ఒక తరువాత చరణ మవుతుంది) పద్యంలోమిమిదో శతాబ్దంలో అద్దంకి కాసనంలో కనబడుతుంది. ఆ కాలానిదే అయిన యుద్ధముల్లని దైవవాద శిలా కాసనంలో మధ్యాక్రమ వాడబడింది. ఇట్లే మరి కొన్ని.

(సశేషము)



# స్త్రీలు - జాతీయ వికాసము

శ్రీమతి డి. లక్ష్మీకాంతమ్మ

పరమోత్కృష్టము పూజనీయమనుచుం బ్రఖ్యాతిగన్నట్టి యీ  
భరతత్మాతలికిన్ మహావరముగా స్వాతంత్ర్యమున్నిడ్డయ  
య్యలఘు స్వాంతుని గాంధీదేవుని యమోఘశీస్సుచే జాగృతిన్  
బలమున్ బొందుచు వందిరీప్రగతి శుంభల్లీల నేడీ జనుల్ ||

జాతివికాసము నారీ-జాతివికాసము కలుగక సంభవమనుచున్  
స్త్రీతి మహాత్ముడు భారతజాతీ-యోద్యమమునకును చానల బిలిచెన్ ||

అరువదియేండ్లు వర్తిలిన హైందవదాస్య విమోచనోద్యమం  
బరసిన గాంధీనాయకుని యాజ్ఞల నొదల స్త్రీలు దాల్చుటన్  
తరుణిసరోజినీమణియు దావహియించెను రాష్ట్రపాలనన్  
లలనలు దుర్గయున్ విజయలక్ష్మియు ద్రిప్పరె రాజ్యతంత్రమున్ ||

అట్టిదెంతయు శోభనం బయ్యెకాని-ఏవికాసము నర్ధించి యిందఱిట్టి  
యాత్మయజ్ఞ మొనర్చి యనర్ఘజయము-కాంచిరో యట్టి జాతి వికాసమిపుడు ||

పూర్ణతను బొందదను శంకబొందరాదు-పూర్వభారతీయోన్నతిం బూర్వరీతి  
బడయనాశింతురే శంకవలవదింక-సఫలతన్ బొందు వాణి సత్కృపయెకలుగ ||

పూరుషు లన్యకార్య తతిమోహితులై తమజాతికున్నతిన్  
గోరియు మాతృభాష నొనగూడునటంచు నెఱుంగ కంతటన్  
శారదకాదరంబు నెటు సల్పరు మాటలదీరునే యిటీ  
నేరమునన్ వికాసము ధ్వనింపదు జాతిహృదంతరమ్మునన్ ||

భాషయె జాతికి ప్రాణము-భాషయె జాతివికాసము ప్రాపించునెటున్  
భాషాసేవను బూనగ-యోషామణులెల్లమీరు యోజింపుడికన్ ||

(109 పేజీ చూడుడు)

# కావ్యాలలో తాంబూల ప్రశస్తి

శ్రీ దాసరి వేంకటకృష్ణయ్య

తాంబూలం అంటే తాంబూలం అంటామేగాని దానిలోని విశిష్టతను గుర్తించము. చూడండి - మన దేశంలో సంగతే - ఒక చోటవున్న భాష మరొకచోటలేదు. అట్లాగే తిండి, మతం, కట్టూ, బొట్టూ ఒక్కలాగుండవు. అయినప్పటికీ తాంబూల సేవనం సర్వత్రావుంది. దీనికి బీదా గొప్ప అనే తారతమ్యంలేదు, దక్షిణాదిన మట్టి పని చేసేవారయినా తాంబూలంలేకుంటే యేపని చేయలేరు. తిండిలేకపోయినా వుంటారుగాని తాంబూలం మాత్రం తప్పని సరిగా దగ్గర యెల్లప్పుడూ వుండాలి.

ఈ తాంబూల ప్రశస్తి కవులలోగూడ యెక్కువగా కాన్పించుతున్నది. అందుకనే శ్రీనాథుడు స్వయముగా అంగడికి పోయి తమల పాకులు బేరం చేసేవాడు. తమల పాకుల దుచితెలిసిన అనుభవశాలి. ఇట్లా పోయివస్తూండడములో ఒక వింత జరిగింది. ఆ దుకాణముమీదనున్న ఆడది తొలకరి మెరుపుతీగలా వుండటం. ఆ మె తో బేరమాడ బోయిన కవిగారికి మనసు పోయింది ఆమెమీదికి. “ఏమిరాయిది, ఛీ, ఛీ, తమలపాకులమ్మే దానినా వలచుట” అనుకొనేసరికి ఆమె వైటలో కదులుతూన్న లింగకాయ కనిపించింది. “అహ! పరమేశ్వరునివంటి మహాత్ముడే

లింగకాయరూపంగా అలా నాట్యమాడుతూవుంటే మన మొకలెళ్ళా!” అని కవియీ విధంగా అన్నాడు.

“తొలకరి మించు తీవగతి తోచదుకాణము

మీద నున్న, ఆ

య్యలికుల వేణితో, తమలపాకుల బేరమాడ

బోయి, నే

వలచుటకేమి? శంకరునివంటి మహాత్ముడే లింగ రూపియై

కులికెడి దాని గల్పి చనుగుబ్బల సందున నాట్య మాడగన్.”

చేసినవనీ, దాని సమాధానము కవిగాబట్టి చక్కగా చెప్పగలిగాడు. ఈ శ్రీ - జంగ మవారి పిల్ల. శ్రీనాథుడే మరొకసారి శ్రీరంగమున ఒక వైష్ణవ యువతిని, సింహా చలమున ఒక వేపారి వెలదిని వర్ణించు పట్టనగూడ యీ తాంబూల సౌభాగ్యమును స్పృశింపక విడువలేదు చూడండి.

“హాళిడా, చేత, విడియంబు గీలు కొల్పి

రంగపురి రాజవీధి, కానంగనయ్యె,

నాదు మది గోర్కలూర వైష్ణవ వధూటి”

“పాసగక ప్రంపు వీడెముల్ పొందు పరచి

యనుగు జేడలతో ముచ్చటలాడు కొనుచు

నలరు సింహాద్రి పైకెక్కి హర్షమునను

వచ్చె గలకంఠి వేపారి మచ్చెకంటి”

కవి చొడప్పు, చలికాలమున వేడిమి కలిగించు సాధనముగా తాంబూలమును పేర్కొన్నాడు.



“గుడిసెయ్యి, మంచము, కుంపటి  
విడియమును, పొగాకు, తన్ను విడనొల్లని మే  
ల్పడతియు గలిగిన జలి యె

క్కడి దప్పా!.....”

అని చెప్పినాడు. అంతేకాదు. రాయన  
భాస్కరమంత్రి “తాంబూల సత్రము”  
కట్టించెనని వాడుకలో గలదు.

“జలకమాడుట కింట, జల సృష్టి సత్రంబు  
‘తాంబూల సత్రంబు’ ధన్యలకును”

యిక శ్రీ కృష్ణ దేవ రాయ ల నాటి  
తాంబూల వైభవమును అల్లసాని పెద్దన  
కవీంద్రుడు యిలా వర్ణించాడు.

“మృగమద సారథ విభవ  
ద్విగుణిత ఘనసార, సాంధ్ర వీటి గంధ  
స్థగితేతర, పరిమళమై,  
మగుట పాలుపు దెలుపు, నొక్కమారుత

మొలసెన్”

కస్తూరి, పచ్చకర్పూరము మొదలగు పరి  
మళద్రవ్యములు కలిసిన ‘తమ్మ’ వాసన  
యితర పరిమళములను గప్పివేయగా, జవ  
రాలి జాడ దెలుపు నొక మారుతము  
వీచెనట.

అష్టభోగములలో తాంబూల మొకటి.  
పరిమళ ద్రవ్యములతో గలిసిన తాంబూ  
లము, భోగపురుషులు కోరుట సహజము.  
అట్టితాంబూలము రాగోద్దీపనకరము. అట్టి  
దియే - రమణుల కరాసీతమయినచో  
నిక చెప్పవలసిన దేమిటి? కావుననే ఒక  
మహాను భావుడు “తాళాకార పయోధరే  
తవకరాత్, తాంబూల మానీయతాం”

అని ఒక పిల్లనడిగాడు సున్నం. ఈ కవి  
యెవరో కాదు-దండి.

ఒక సారి కాళిదాసు భోగం వీధిలో  
విహరిస్తూ, ఒక అమ్మాయిని చూచి,  
ఏదో నెపంపెట్టి పల్కరించాలని పోయి,  
ఆకు లిమ్మని యిట్లా అడిగాడు.

“పర్ణాని స్వర్ణ వర్ణాని  
కర్ణాంతాయతలోచనే”

ఆ అమ్మాయి మనస్సు చుట్టు మ నే  
వుంటుంది. ఇంకొక తమాషా చూడండి  
కొందరు కవిశేఖరులు కవిత్వంలో సున్న  
మడిగారు.

“పర్వతశ్రేష్ఠపుత్రిక పతివిరోధి  
అన్న పెండ్లాము అత్తను గన్నతండ్రి,  
ప్రేమతోడుత కన్నట్టి పెద్ద బిడ్డ  
సున్నమిప్పుడు తేగడే సన్నతాంగి.”

అని సున్నమడిగాడు. పర్వత శ్రేష్ఠపుత్రిక  
అంటే పార్వతి. పార్వతిపతి శివుడు. శివుడి  
విరోధి మన్మథుడు, అతని అన్న బ్రహ్మ,  
బ్రహ్మదేవుని పెండ్లాము సరస్వతి. ఆమె  
అత్తలక్ష్మీదేవి. లక్ష్మీతండ్రి సముద్రుడు.  
సముద్రుడు ప్రేమతో కన్న పెద్దబిడ్డ  
జ్యేష్ఠాదేవి. అంటే జెష్ఠమ్మ. పెద్దమ్మ  
అంటామే అది. ఇంతకీ సా రాంశం  
“ఓ జెష్ఠా సున్నంతేవే” అని.

చూచారా! కవి చమత్కారం. అది  
మంచో చెడో నిర్ణయం చేయటం కష్టమై  
నదికాదు. అయినా, కవిబిడ్డ తోచిం  
దేదో కవిత్వంలో అడుగుతున్నాడు. ఈ

పద్యంలో వున్న వావి వరుసలు తెలిసి  
యేడుస్తాయా యీ మొహానికి అనుకొని  
వుంటాడు. సన్నతాంగి - తక్కువ తినింది  
కాదు. ఇలాంటి చుట్టరికాలు ఎన్నో  
చూచిన గడుసరి. ఆమెకూడ సమాధాన  
మిచ్చింది... చూడండి.

“శత పత్రంబుల మిత్రుని  
సుతుజంపిన వాని బావ నూనుని మామన్  
సతతము తల దాల్చునతని  
సుతువాహన వైరివైరి నున్నుంబిదిగో.”

శతపత్రంబులు అంటే తామరలు. తామ  
రల మిత్రుడు సూర్యుడు. సూర్యుడి సుతుడు  
కర్ణుడు. కర్ణుడిని చంపినవాడు అర్జునుడు.  
అర్జునుడి బావ కృష్ణుడు. కృష్ణుడు సూనుడు  
మన్మథుడు. మన్మథుని మామ చంద్రుడు.  
చంద్రుడిని ఎప్పుడూ తలదాల్చువాడు  
శివుడు. శివుడి పుత్రుడు వినాయకుడు. వినా  
యకుని వాహనం ఎలుక. ఎలుక వైరి  
పిల్లి. పిల్లివైరి కుక్క. సారాశం - “ఓ  
కుక్కా సున్నమిదిగో” అని తేల్తుంది.

పొడుపు పద్యాలలోకూడ పూర్వ  
కవులు ఆకు, వక్క, సున్నం యీ  
మూటికి ప్రాధాన్యత నిచ్చిరి.

“పండిన యెండిన దొక్కటి  
పండక మరి పచ్చిదొకటి, పడికిలినదికా  
తిండికి రుచియొందును  
ఖండితముగ దీని దెలుపు కవియును గలడే.”

“శిలవృక్షల తల బుట్టిన  
చెలువలు మువ్వరును గూడి చిడిముడి పడుచున్  
దలవాకిట రమియింతురు  
చెలువలరగ దీని దెలియు సుగుణులుకలరే.”

అన్నమైనలేకుండ కొండరుండ గలరుగాని  
తాంబూలమును వర్జించి జీవింపలేరు. చేర  
దగిన సువాసనద్రవ్యములు లేకున్నను యీ  
మూటిని సమకూర్చుకొని తాంబూలతుప్పి  
దీర్చుకొనలేనివాడు ‘చవట’ అని తేలు  
తున్నది. శ్రీరాములవారు రాజ్యమే  
లేటప్పుడు ధాన్యములు పోకకంటేగూడ  
సరసమట. పోకకు బుట్టెడు ధాన్యమట.  
“రూక లేనివాడు పోకచేయలేడు” అని  
సామెత.

అల్లసాని పెద్దనగారికి “రమణీ ప్రియ  
దూతిక దెచ్చియిచ్చు కప్పరవిడె” మున్న  
గాని కవిత సాగదట.

“నిరుపహతి స్థలంబు రమణీ ప్రియదూతిక దెచ్చి  
యిచ్చు క  
ప్పర విడెమాత్మకింపయిను భోజనముయ్యల మంచ  
మొప్పు త  
ప్పరయు రసజ్ఞులూహ తెలియంగల లేఖక పాఠ  
కోత్రముల్  
దొరికిన గాక యూరక కృతుల్ రచియింపుమనంగ  
శక్యమే.”

అని ఆంధ్రబోజుడు శ్రీ కృష్ణ దేవరాయలు  
కృతిరచియింపు మన్నపుడొకసారి చెప్పి  
నాడు. ఇంకాతాంబూల త మాషా లు  
యెన్నో వున్నాయ్ యిప్పటికి శతీవ్.

బెజవాడ అలిండియా రేడియోవారి సాజన్యముతో



# క డు వు త్రి వీ

శ్రీ ఇసుకపల్లి లక్ష్మీనరసింహశాస్త్రి

“బస్తీలో వుద్యోగం. ఎన్నాళ్లు హోటల్లో పడి అఘోరిస్తాడు. పూటకుళ్ల తిండి పడుతుందా చేస్తుందా. ఇంతే పెళ్లిపెటాకులు అంటూచేస్తే వాళ్ళకాపరం వాళ్లు చేసుకుంటారు అని, ఆ రోజుల్లో జబ్బునునిషి అని వాడుకపడింది అందువలన సంబంధాలుయేమీ యెక్కిరాల. చచ్చిస్వర్గానవున్నాడు మా అన్నయ్యను బ్రతిమాలి, ఎంతైనా తల్లితోడుకడ, ఆమెనరికంకాస్తచేశా. ఇల్లుగొరకేట్లులేదని వుత్తరాలు వ్రాస్తే, చచ్చినట్టు నేను వెళ్ళి అక్కడ యిక్కడ బ్రతిమాలి రెండుగడులు కుదిర్చివచ్చా. వస్తేను— ముందరే అద్దెబ్బు కట్టాలన్నారు ఆరునెలలకు. ఆ కానులపేరుకాస్త అమ్మి, మాకు మిగిల్చింది అదేగా. మిగతాదంతా వారి అప్పలకే సరిపోయిందికాదమ్మ. ఆ అద్దెబ్బు కాస్త కట్టేశా. క్రొత్త కాపరం ఏం వెలగపెటతాలో బస్తీలో అని, మా ముసలమ్మను కూడ పరిపావాళ్ళతో. ఇట్టేవారం గడిచిందోలేదో ముసలమ్మకు జబ్బుగావుందని వుత్తరం. అప్పడప్పుడే నురుగులు కక్కుకుంటూవెళ్ళా. నేను వెళ్ళేటప్పటికి కోడలమ్మ మంచంమీదపడుకుంది. ఆ రాత్రినుంచి తల కాయ నొప్పిట. ముసలమ్మ మూలుగుతూ ఓ మూల పడుకుంది. ఆ బాబాయికేమో అక్కిను. పిలిస్తే పలికే దిక్కులేదు. ఇదేమన్నా మనపూరా యెవరోకరు వచ్చి యింతపుడకేసి పెట్టేందుకు. తల్లిఅన్న తర్వాత తప్పకుండా? వాడు యివ్వాల నువ్వేమి చేశావు అని అడిగాడుకాని! రాయంటిబిడ్డ, లక్క అంటి తల్లి అని చచ్చినట్టు వాళ్ళిద్దరుకు వుపచారంచేస్తూ అట్లా వారంగోజాలు గడిపా. ముసలమ్మ కొంచెం కోలుకుందికదా అని యిట్టే యింటికివస్తే మళ్ళీ వెంటనే తెలిగ్రాం ముసలమ్మ చచ్చిందని. అదేమి శత్రుత్వమో నేను అక్కడ వున్నంతవరకూ బాగానే వుంది. మళ్ళీ ఆ బండిలోనేవెళ్ళా. ఎవరోసం! అంతచెయ్యబట్టే యివ్వాల యిట్లా అంటున్నాడు. ఇక ఆ యిల్లు చూడాలి పగవాళ్ళకుకూడ వద్దమ్మ ఆ బాధలు. ఆ గదిలోనేపోయింది, నక్షత్రము మంచిది

కాదు పాడుపెట్టాలన్నారు. వాణ్ణి హోటల్లో ప్రవేశించనుచెప్పి, కోడలను యింటికి తీసుకొచ్చా. ఇన్ని విధాల కష్టపడ్డానమ్మ. నాకు యింకెవరున్నారు యీ కొడుకు కోడలేకదా అని. ఇంతచేశానే తల్లి అనే విశ్వాసం యేమైనావుందీ వాడికి కించిత్తయినా. ఇప్పుడు చిల్లిగవ్వకు పనికిరాకుండాపోయినాను. వారు ఆ నాడు భద్రాద్రి వెళ్లుతూ అన్నమాటలు యీ నాడిలాగ వుంటాయి. “తాతగారి తద్దినము వస్తోంది. పూళ్ళో బ్రాహ్మణులకు చెప్పిపోతున్నాను. మినపపప్పు, పెనరపప్పు తయారుచెయ్యి. తద్దినము రెండుమూడురోజులు వుందనగానే వస్తాన్నే. ఇల్లు జాగ్రత్త. నేను వెళుతున్నా” అన్నారు. తర్వాత తద్దినానికి రాకపోతే నాకు అనుమానంవేసింది. నెల రోజులకు “ఇంకేముంది అత్తా కొంప మునిగింది, మామయ్యను కొట్టి చంపారు భద్రాద్రిదాగ్లో.” అని మా మేనల్లుడువచ్చి చెప్పేటప్పటికి నిలుపునా కూలబడి పోయినా. అప్పటికి రాజశేఖరం నాలుగు నెలల వాడు. నాలుగు నెలల దగ్గరనుంచి, మొగుడుపోయాడనే దుఃఖంలా యెన్ని కష్టాలు పడ్డానో, యెంత చాకిరిచేశానో ఆ భగవంతునికెరిక. కొంతకాకపోతే కొంతైనా ఆ దుర్గమ్మకు తెలుసు. ఈ నాటికి కొడుకు, కోడలు, మనమలు, మనమరాళ్లు అంటూ యేర్పడితే నేను దమ్మిడికి పనికిరాకుండాపోయినా. వచ్చిన కష్టము రానేవచ్చింది. ఇప్పుడు వీళ్లను చూశన్నా సంతోషిద్దామనుకుంటే యిట్లా తయారయ్యాడు. ఇక నాజీవితానికి సుఖం యేముంటుంది అంటూ తన గోడంతా ప్రక్కయింటావిడతో యేకరువుపెట్టింది కావమ్మ.

ఇంతలో నాన్నవస్తున్నాడు అని సుభద్ర వాకిట్లోనుంచి గబాలునవచ్చి చెప్పటంలో కాలు మెలికపడి క్రిందపడింది. కొంచెం సెత్తురుకూడ వచ్చింది. కావమ్మ, మనుమరాలిని లేవదీయటానికి వెళ్ళితే ‘నువ్వేమి చెయ్యక్కర్లేదులే’ అని కనురుకుంటూ రిక్తాలో యెక్కించి తీసుకుపోయాడు రాజ

శేఖరం కూతుర్ని. కావమ్మ దుఃఖాన్ని ఆపుకోలేక గదిలోకి వెళ్లి ఓ చాపమీద పడుకుంది. కోడలు యెంత బ్రతిమాలినా అన్నంతినలా ఆనాడు. ఆత్మ గారంటే అమిత ప్రేమ భరణికి అందులో మేనత్తేను, పాపం యేంచేస్తుంది. మొగుణ్ణి యెదిరించి నెగ్గగలదా తల్లె నెగ్గలేకపోతే! 'ఆత్మయ్య అన్నంతినటంలేదు, మీరు చెబితేగాని తినరుట' అని పెళ్ళాం అంటే పట్టుబలవంతమీద 'ఏమిటమ్మా అన్నం తినటం లేదుట; యిచ్చెక్కడ గొడవ. నీకు కావాలనింది చేసిపెట్టుతుంది తను. ఏయ్, నువ్వు సరిగ్గా చెయ్యటం లేదా' అని పెళ్ళాంపైపు తిరిగి అన్నాడు రాజ శేఖరం. ఆ మాటలు విన్నగానే గభాఱునలేచి, ఆ మాటలతో కడుపునింపుకొని, కొడుకు దగ్గరకువచ్చి కూర్చుంది కావమ్మ. తాత్కాలికంగా రాజశేఖరం మనస్సుకరిగినట్లనిపించింది. భరణిమఖం చేటంత అయింది.

కావమ్మ మళ్ళీ రాజశేఖరంతో మొదలు పెట్టింది. 'దేవుని దయవల్ల సుభద్రకు పన్నెండేళ్లు వచ్చినాయి. పెళ్లిచేస్తే నేనుచూసి సంతోషిస్తా. నేను పెద్దదాన్ని అయినానా' అంది.

'పిల్లల విషయం యెత్తోద్దని నీకు అనేకసార్లు చెప్పాను. ఇది ఆఖరిసారి చెప్పటం. నీకు కావలసింది యింత అన్నం. ఆ అన్నం కాస్త తినిపడివుండు. అంతేకాని అదీచెయ్యి యిదిచెయ్యి అని నువ్వేమి చెప్పక్కర్లేదు. మొన్న పాఠశాలకు బళ్ళోకి వెళ్లద్దానావులగదా అది తెఖలు చెయ్యలేదు. నీమూలన పిల్లలు చెడిపోతున్నారు. పిల్లలజోలి నీకేమి అక్కర్లేదు. వాళ్ల బాగోగులునావి. ఎట్లా చెయ్యాలో నాకు తెలుసులే' అంటూ మామూలు ధోరణిలోనే కనురుకున్నాడు రాజశేఖరం తల్లిని.

ఈ సారి కావమ్మకు పట్టరాని కోపము, అహంకారము వచ్చింది. ఇక పూరుకోలేకపోయింది. 'పిల్లల్ని చెడకొట్టావు పిల్లల్ని చెడకొట్టావు అనిచాలా సార్లు అంటున్నావు. నీ పిల్లలు అంత ముడ్డలే నెత్తిన యెక్కించుకో యెవరికిపట్టింది. నన్ను ఆజ్ఞలో పెట్టటానికి నువ్వెవడివి. మనిద్దర్ని ఆజ్ఞలో పెట్టేవాళ్లు

పోనేపోయారు. నా ఆజ్ఞ నీకే లేకపోతే, నీ ఆజ్ఞ నాకేమిటి? గుడ్డొచ్చి పిల్లను వెక్కిరించినట్లు - ఛీ! అవతలకుపో!' అని చకచక గదిలోకిపోతుంటే చేతిలో వున్న గ్లాసును విసిరివేశాడు "నాయింట్లోనుంచి వెళ్లిపో" అంటూ రాజశేఖరం తల్లిమీద. అయ్యో అంటూ తెటాలున భరణి అడ్డం వచ్చింది. ఆ గ్లాసు దెబ్బ భరణి ముఖాన తగిలింది. పెద్దబాపై కట్టింది. ఆ బాపైను చేతితోచాకి, 'అయ్యో యింత దెబ్బ ఆత్మయ్యకి తగితేదే నేను అడ్డం రాకపోతే' అని ఆత్మయ్యను కాగలించుకొని యెడ్చింది. 'నువ్వెందుకు అడ్డంవచ్చావు అమ్మ, ఆ దెబ్బ నాకు తగిలితే వాడి కశన్నా తీరదే' అని కన్నీరు కార్చింది కావమ్మ, కోడలి జాట్లు నిమరుతూ. ఓ మూల తల్లికి దెబ్బ, తండ్రి కోపంగా వుండటం, మామ్మ విచారం చూసి అప్పుడే బల్లించివచ్చిన సుభద్ర బాపురుమంది. అక్కయ్య వెంబడి యింట్లో నలుగురు పిల్లలు శృతి పట్టారు. కొంపంతా రోదనము. 'ఈ కొంపలో నేను వుండలేను మీరే వుండండి' అంటూ రాజశేఖరం చివాలునలేచి వుత్తరీయం బుజానవేసుకొని గడప దాటాడు. సుభద్ర 'నాన్నా! ఎక్కడికి' అని కెవ్వున కేక పెట్టింది. నాన్న అనే సుభద్ర పిలుపు రాజశేఖరం చెవుల్లో మారుమ్రోగిపోయింది. ఆ శబ్దం, పెద్దబరువుల ఓ రాయిని తన గుండెమీద నుంచి తీసినట్లనిపించింది. ఆ నాన్న అనే అమాయకపు పిలుపులో తన హృదయము చిగిర్చి పుప్పించి, ఫలోన్ముఖం అయింది. ఆ పిలుపు తన పితృత్వాన్ని పులకరింపజేసింది. ఆ నాన్న అనే శబ్దతరంగాలు తన ప్రతివక్కనాడిలో ఓలలాడి, గుండెదగ్గర యెదోరహస్యము చెప్పినట్లనిపించినాయి. ఆ నాన్న అనే శబ్దం తన ముందు ఒక పెద్ద అఖాతము త్రవ్వించి. ముందుకు వెళ్ళటానికి వీలేదు. ఆ నాన్న అనే శబ్దంలో ఓ అనంతమైన వెలుగు ప్రస్ఫుటంగా గోచరిస్తోంది. తన నాలిక యెక్కువనేపు మౌనం వహించలేకపోయింది. అమ్మా అని ఓ పెర్రీకేక వేసింది. తన హృదయాన్ని యిన్నాళ్లనుంచి ఆవశించిన తమస్సు యివ్వాలో తొలగినట్లనిపించింది. చీకటి

పోంగానే వెలుగు. ఆ వెలుగులో నల్లటి అక్షరాల్లో  
పున్నట్లు ఓ వాక్యము హృదయానికి స్ఫురించింది.  
'సుభద్ర నీ కెంతో, నువ్వు నీ తల్లికి అంతకావా'  
అనే ఆ వాక్యాన్ని కన్నీటిధారతో చదివాడు.  
'అమ్మా' అంటూ కావమ్మ కాళ్ళమీదవచ్చిపడ్డాడు.  
క్షమించు అనేమాట అనటానికికూడ సిగ్గుపడుతోంది  
హృదయము. కావమ్మ వణుకుతూలే నాయనా అంది.  
'నా యీ పాపపుకళ్ళు నీ ముఖా చూడలేవు. నేను  
చేసిన ప్రతి అపచారము క్షమించానంటేనే తలెత్తేది.'  
లేకపోలేలేదు' అన్నాడు పట్టి బిగువున. "నువ్వు  
చేసిందేముంది నిన్ను క్షమించటానికి - చిన్నతనం  
నాయనా తెలీదు. పెద్దదాన్ని నేను చెపుతున్నాగా  
లేనాయనా లే" అంటూ తన మాతృత్వాన్ని రాజ  
శేఖరం హృదయంలో వెదజల్లింది. రెండుచేతులు

పట్టుకొని లేవదీసింది. ముప్పయి యేండ్లకు మళ్ళీ  
అమ్మఒళ్ళో రాజశేఖరం కూర్చున్నాడు.

జాట్టు నిమరుతూ "నీ నుఖమే నానుఖం, మీ  
నలుగుర్నిచూసి సంతోషించటంకంటే నాకు యింకే  
ముంది. మీకంటే నాకు యింకెవరున్నారని! నువ్వు  
మాత్రం నుఖపడిందేముంది. నువ్వు నుఖపడకపోలే  
నాకు నుఖం వుంటుందా" నీ యేవేవో చెపుతోంది  
తల్లి. అమ్మ అని షక్కులేమాట వస్తోంది రాజశేఖరం  
నోట్లోనుంచి.

నాన్న అని సుభద్ర, పారిజాతవచ్చారు "మీ  
అమ్మవల్లో! నువ్వు కూర్చున్నావుగా అసీ వల్లో మేము  
కూర్చుంటా"మంటూ. "రండి" అంటూ రెండుచేతులు  
జాపాడు. భరణి ఆనందభాషాన్ని ఆస్మితవద  
నానికి వన్నె తెచ్చినాయి.

## రీటా హేయిర్ టానిక్



రీటా కుదుళ్ళకు బలమనిచ్చి నిగనిగలాడు  
నిడుపాటికురులను పెంచే అద్భుతమైన  
హేయిర్ టానిక్. తల వెండ్రుకలు రాలుట,  
చుండు, బట్టతల మొదలైన కురుల వ్యాధులకు  
రీటా అమోఘమైనది. మీరుకూడ నేటి  
నుండియే రీటా వాడుడు. ప్రతిచోటా  
దొరుకును.

**RITA**  
HAIR TONIC







# తెనుగు రాజ్యం

శ్రీ తుమ్మలపల్లి సత్యనారాయణమూర్తి

తెనుగు రాజ్యమిది వచ్చిందీ!  
తెనుగుల తేజము తెలిసింది.

“మద్రాసీ” లను పరంపరాగత  
నిండనేటితో - పోయింది!  
యెల్ల దేశముల తెనుగువారమని  
తెలుప నక్క టిక - తీరింది -

తెనుగు సింహముగు - టంగుటూరి మన  
తెనుగు సీమనిక - పాలించున్!  
తెనుగు మోమునకు - విన్నదనమిక,  
యెన్నడుండదని - తేలింది -

తేట తెనుగులో - తెలుసుకున్న, ఓ!  
తెనుగు యువకుడా! - వినిపింతున్,  
తెనుగు గడ్డయిది - తెనుగురాజ్యమిది  
తెగించి ముందుకు - సాగాలోయ్ -

తెనుగు తెచ్చటను - తలగియుండినా,  
తెచ్చి, యొక్కచో, కూర్చాలోయ్!  
తెనుగు చరితకు - తెనుగు భాషకు,  
తీయదనము - లింపొందాలోయ్ -

తెనుగు దేశమున్, - సిరులు సంపదలు  
పరంపరలుగా - వర్ధిల్లున్ -!  
తెనుగు సాహసము - తెనుగుదైర్యమును  
తెనుగు యువకులిక - చాటాలోయ్ -



# కొడలి సత్యాగ్రహం

శ్రీమతి క. లక్ష్మి

ఆ రోజు ఆఫీసునుండి రోజుకంటే ఆలస్యంగా వచ్చేడు శేఖరం. ఆఫీసులో రోజుకంటే రెండు గంటలు ఎక్కువపని చెయ్యవలసివచ్చింది. ఇంటి దగ్గర తన భార్యలలిత ఒక్కరే ఉంది. భయపడు తోందో లేక తనమీద కోపమేవచ్చిందో అని అనుకుంటూ మనస్సులో ఆఫీసును, తనను అంతనేపు కూర్చోబెట్టిన ఆఫీసరును తిట్టుకుంటూ తొందరగా మైకిలు ప్రొక్కుకుని ఇంటికి వచ్చేడు. వీధి తలుపు తీసేఉంది. లలిత ఏంచేస్తోందో అని మైకిలును వాకిట్లోఉంచి వంటింటివైపు వెళ్లేడు. అక్కడ లలిత వంటంతా ముగించి దేముడిదగ్గర దీపంవెలిగించి ఆ భగవంతుడివైపు మాస్తా పిచ్చిదానిలా అలాగే కూర్చుంది. ఆమె కళ్ళమ్మట నీరు కారుతూ ఉండడం, దేనిని గురించో దీర్ఘంగా ఆలోచిస్తూ ఉండడం శేఖర్ గమనించనేలేదు. ఆమెకూడా అతని రాక్షసు గుర్తించలేదు.

“ఇంకా పంట కాలేదాలలితా!” అన్నాడు.

భర్తమాట వినగానే తృల్లిపడి కళ్ళు తుడిచేసుకుని చిరునవ్వుతో అతని కెదుగుగా వచ్చింది లలిత.

“ఈ వేళ ఇంత ఆలస్యమైందేం. సావిడిలోకి పడండి కాఫీ పట్టుకువస్తున్నాను” అంది.

“నువ్వు మొన్న మొన్ననే మీడియనుంచి వచ్చేవు. ఒక్కరైతూ ఉండలేవని పెందరాడే వద్దామంటే ఆ ఆఫీసరు ఎంతకూ వదిలేడుకాదు. అక్కడకి నువ్వు భయపడతావేమో అని తొందరగా పరుగెత్తుకువచ్చేవు” అన్నాడు శేఖర్.

“ఆఫీసులో పనిఉంటే ఏంచేస్తారు. నాకోసం అంత తొందర ఎందుకు! ఎలాగో కాలక్షేపం చేసుకుంటాను. ఆఫీసుకంటే ఇది ఎక్కువా?” అంది లలిత.

“నాలలిత నాప్రాణానికి ప్రాణం. అన్నిటి కంటే ఎక్కువ” అన్నాడామె బుగ్గమీద చిటికే నేస్తూ.

భర్తకు తనమీదగల ప్రేమకు లలిత ఉప్పొంగి పోయింది. అతని మాటలకు ఆమె కళ్లు ఆనందంతో చెమ్మగిలేయి. కాఫీ కుంపటిమీదపెట్టి ఆమె భర్త వెనకాలేవచ్చి బూట్లు విప్పింది. పేంటు, షర్టు, అన్నీ అందుకొని వంకీసవేసి అతనికి ధోవతి, బనియను ఇచ్చింది. శేఖర్ ముఖం కడుక్కుందుకు స్నానాలగదికి వెళ్లేడు. ఆమె వేడికాఫీతెచ్చి తేబిలిమీద పెట్టింది.

కాని ఆ వేళ ఎంత తెచ్చిపెట్టుకుందామన్నా ఆమెకు ఉపాయ, సంతోషంరావటంలేదు. ఏదో ఒక బాధ, దీనత్వము కళ్ళల్లో కనిపిస్తున్నాయి. ఆ రోజు ఇల్లు సద్దుతాంటే ఎక్కడో పెట్టి అడుగున తన కంటబడిన అత్తగారి ఉత్తరమే తన బాధకు కారణం. అది అత్తగారు తను ఊళ్లో లేనప్పుడు అతనికి వ్రాసినది. ముఖ్యంగా అందులో తనపై రాయబడిన సీచమైన నిందలుచూచి లలిత నిలవునా నీరైపోయింది. ఆమె మనస్సు మనస్సులోలేదు.

సరిగ్గా మూడుసంవత్సరాల క్రిందటనే లలితకూ, శేఖర్కూ వివాహమైంది. లలిత అమాయకురాలు. ఆమె హృదయం మెత్తని వెన్నలాంటిది. ఎటువంటి వారితోనైనా సరే స్నేహం చేసేదంటే ప్రాణమిచ్చి మాట్లాడుతుంది. హిందూ సంఘంలోగల మూఢ ఆచారాలను, పురాతన పద్ధతులనూచూచి కోటింటికం, కట్నాలమోజు ఇలాంటి దురాచారాలుపోయి సంఘమెప్పుడు బాగుపడుతుందో అని విచారించేది. చిన్నతనమంతా 16 ఏండ్లవరకూ చదువులోనూ, పుస్తకాల మధ్యను, స్కూలులో ఫస్టుమార్కులు తెచ్చుకోవాలన్నపట్టుదల, సరదాలోనూ ఆమెకు తెలియకుండానే గడిచిపోయింది. స్కూలువైనలు పేసయి సంఘాచారాలు అడ్డుతగలటంచేత కాలేజీకి వెడదామనే ఉత్సాహాన్ని అతికష్టమీద నిలుపుకుంది లలిత. చదువుకున్నప్పటికీ లలితకు భగవంతుని మీద నమ్మకమూ, భక్తి చాలా ఎక్కువ. తరువాత తనకు వరుణ్ణి వెతకడంలో తల్లి తండ్రులు పడుతున్న

కష్టాని, బెంగనూమాచి లలిత మనస్సులోనే కృశించి పోయేది. వరకట్నాలధరలు ఆకాశాన్నంటిన ఈ రోజుల్లో తన తండ్రి తనకోసం వేలు ఖర్చుపెట్టి పెద్దగ్రాడ్యుయేట్లను తేగలడా? తన తరువాత చిన్ని చెల్లెళ్లు, తమ్ముళ్లు వాళ్ళగతి? పెళ్ళిచేసుకోకుండా చదువుకొని ఉద్యోగంచేసుకుందుకు సంఘం, కుటుంబ మర్యాద ఇవి అడ్డుతగులుతాయి. తల్లితండ్రుల బరువు తగ్గించడానికి ఏ పెళ్ళికొడుకువచ్చినాసరే విద్య, ధనం, రూపం ఏమీచూడకుండా పెళ్ళిచేసేను కోవడమే తన కర్తవ్యమనే తుది నిర్ణయానికి వచ్చింది లలిత. ఆ ప్రకారమే ఆమె శేఖర్ ను వివాహం చేసుకొని తల్లి తండ్రుల బరువు వదిల్చింది. ఇతర విషయాలు ఎలాఉన్నా శేఖర్ యొక్క సుందర స్వరూపం, బుద్ధిమాచి లలిత వెంటనే అతనిని పెళ్ళి చేసుకుందుకు అంగీకరించింది. తియ్యటి ప్రేమను, శాంత మైన స్వభావాన్ని వెలిబుచ్చే అతని అందమైన ముఖమే ఆమెను ఎక్కువగా ఆకర్షించింది. శేఖర్ కూడా లలితయొక్క కళకళలాడే ముఖము, విశాల మైన పెద్దకండ్లు, అమాయక మైన ఆ మాపులు వీటిచే ఆకర్షించబడి ఆమె తల్లి దండ్రులు ఇచ్చిన తక్కువ వరకట్నానికే ఆమెను వివాహంచేసుకొని దూరంగా తను ఉద్యోగంచేస్తున్న పట్నంలో కాపురం మొదలుపెట్టేడు. ఒకరి మనస్సు వరొకరు బాగా అర్థంచేసుకొని అనుకూలమైన అన్యోన్య దాంపత్యం సాగిస్తున్నారు లలితా శేఖర్ లు. భర్త ప్రేమ అనే అమూల్యనిధి తనకు లభించిందని ఆమె మరిసిపోతూ ఉండేది. అతనికి పెద్ద ఉద్యోగంగాని, విశేషంగా అస్తిపాస్తులుగాని లేకపోయినా, తన్ను అల్లారు ముద్దుగా పెంచిన తల్లిదండ్రులకు దూరమైపోయినా ఆమెకు విచారంలేదు. శేఖర్ యొక్క తియ్యటి మాట, చల్లనిమాపు ఇవే ఇప్పుడామె జీవితానికి ఆధారములు. తను ప్రార్థించినట్లుగానే భగవంతుడు గుణసంపదగలిగిన భర్తనిచ్చేదని ఎంతో మరిసిపోయి ఎన్నో నమస్కారాలుచేసేది. ఆ ప్రేమలో ఎటు వంటి ఆటంకంవచ్చినా ఎవరు విఘాతం కల్గింప

జూచినా ఆమె సహించలేదు. అప్పుడు తన బ్రతుకే వ్యర్థం.

9

రెండు నెలల క్రితమే లలిత తన చెల్లెలి పెళ్ళికొరకని పుట్టింటికి వెళ్ళింది. నెలవు దొరకకపోవడంచేత శేఖర్ లేకుండా ఒంటరిగానే వెళ్ళింది. కాని ఆ రెండు నెలల వియోగం ఆటు శేఖర్ కూ ఇటు లలితకూ కూడా దుర్భరమైపోయింది. తల్లిదండ్రులు ఇంకా కొన్ని రోజులు ఉండమని బలవంతంచేసినా వినక ఆమె వెంటనే బయలుదేరి వచ్చేసింది. “ఇంక నిన్నుఁడిచి నేనుండలేను లలితా? నువ్వులేకపోతే ఇల్లు శూన్యంగా కన్పించింది నాకు” అన్నాడు శేఖర్ ప్రేమతో.

అతన్ని విడిచి ఒంటరిగా ఎప్పుడూ పోకూడదని ఆమెకూడా అనుకుంది. ఆ రోజు ఇల్లంతా సవరిస్తూ భర్త పెట్టెలో బట్టలు దులుపుతూఉంటే ఆ ఉత్తరం కిందపడింది. అత్తగారు రాసినదేకదా, దాంట్లో ఏమిఉంటాయనే ఉద్దేశంతో ఆమె దానిని విప్పి చూసింది.

... అబ్బాయిని ఆశీర్వదించి వ్రాయునది ...

నువ్వు కులాసాగా ఉన్నావనుకుంటాను. ఇక్కడంతా క్షేమం. లలిత ఇంకా రాలేదా? నువ్వు ఆహోటలు భోజనంతో ఎన్నాళ్లు ఇబ్బందిపడతావు? ఆ రాణీగారు ఇంకా రాలా? చదువు మన్నపిల్ల అని నువ్వు ఊరికే మోజుపడి చేసుకున్నావు. నేను చెప్పిన మంచి సంబంధాలు తోనేనేవు. వాళ్ళ వాళ్ళకు పరువు ప్రతిష్ఠలులేవు. దాని గుణం మంచిదికాదని నాకు తోస్తోంది. జాగ్రత్తగా కనిపెట్టి మనులుకో. చదువుకొన్నవాళ్ళు తిన్నగా కాపురం చెయ్యరు. నువ్వు దానివల్ల ఏమి నుఖపడుతున్నావో తెలియదు. నీకు సమీపంలో రిత్నంలాంటి పిల్లనివ్వడానికి ఎందరో సిద్ధంగా ఉన్నారు. నువ్వు దాని పైపై మెరుగులు, తీయటి



మాటలుచూచి వలలోపడకు. మైకి అలా అమాయకురాలిలా కన్నువ్వుదికాని లోపల చాలా గుణాలున్నాయి. ఈ ఉత్తరం దానికి చూపించుకు.

మీ అమ్మ

ఆ ఉత్తరంలోని ప్రతిమాట లలిత లేత హృదయాన్ని వెయ్యి రంపాలలో కోసేసింది. అతి సున్నితమైన ఆమె మనస్సు ఒక్కసారి కృంగిపోయింది. అత్తగార్ని తనమీద ఇంతటి నీచమైన అభిప్రాయాలున్నాయని ఆమెకు ఇంతవరకూ తెలియదు. అందుకు తనుచేసిన నేరమేమిటోకూడా ఆమెకు తెలియలేదు. ఆమె లేతమనస్సులో పరిపరివిధాలైన ఆలోచనలు దొర్లిపోయేయి. “చదువుకున్న పిల్లను మోసపడి చేసుకున్నావు” అని అత్తగారు రాసేరే? చదువుకోవటమే తనుచేసిన పెద్దనేరమా? లోకజ్ఞానం కోసం చదివిన చదువు దాంపత్య జీవనంలో బాధగా పరిణమించిందా? ‘చదువుకోన్న పిల్లలే జ్ఞానం తెలిసి చక్కగా తమ సంసారాని దిద్దుకోగలరనీ, చదువుకున్నంత మాత్రాన కాపరం వదిలేసి లేచిపోతారనుకోవడం వట్టి భ్రమ’ అనే ఒక నీతిని తన సత్పువర్తనద్వారా లోకానికి చాటాలని తను ఎంతో అణకువగా అందరికీలాగి మనులుకుంటూండే? చిన్న పుటినుండి బుద్ధిలోనూ, గుణంలోనూ అందరిచేత ఎంతో మంచి అనిపించుకున్న తనకు అత్తగారిచేత ‘బుద్ధి మంచిదికాదని తోస్తోంది’ అనే నీచమైన మాట పడవలసివచ్చిందే? అబ్బ! ఎంత అవమానకరమైన విషయం? పెళ్ళికాగానే అందరూ ఇలాగే అత్తవారి దృష్టిలో ఇలాగే చులకనైపోతారా? లేక తనేనా? తన ప్రవర్తనలో ఏలోపమాచి తన భర్తకు ఇలా హెచ్చరిక చేస్తున్నారా? తను ఎరిగి ఉన్నంతవరకు ఏనేరం చెయ్యలేదే? చేసినా తన ఎదురుగాచెప్పే దిద్దుకొని ఉండదా? తను ఊళ్ళో లేనప్పుడు వారికి రాయడంకేనికీ? వారు తనపై అతి ప్రేమగా ఉంటున్నారని ఇలా రాసేరా? దీనివల్ల వారికి తనపై ప్రేమ తగ్గిందా? కాని తను ఊరి నుండి వచ్చేకకూడా వారు మునుపటిలాగే ఎంతో ప్రేమానురాగాలతో తనను అలిస్తున్నారే! కాని

తనపై ఏఅనుమానమూ లేనప్పుడు స్వయంగా ఉత్తరం చూపించి జరిగిన సంగతి చెప్పారాదా? ఎందుకంత భద్రంగా దాచేరు? వారి ప్రేమలేకుండా తను బ్రతుక గలదా? అసంభవం? బ్రతుకడంకూడా వ్యర్థం? అబ్బ! ఇంతకూ ఇటువంటి నీచమైన లేనిపోని మాటలురాసి తన్ను బాధ పెట్టడంతప్ప ఆ విడకు వచ్చిన బాధ ఏమిటి? ఈ ‘అత్తరికాలు’ ఇంకా ఇలా ఎన్ని తరాలు సాగాలో ఏమిటో? ఇన్ని మాటలుపడి ఇలా బాధ పడ్డానికి ఇంతకూ అసలు తను చేసిన నేరమేమిటి?” ఇలా అనేక విధాల ఆలోచనలలో దొర్లిపోతూ పరిపరి విధాల తన మనస్సును ప్రశ్నించుకొని పరీక్ష చేసుకుంటోంది లలిత. తన గోడు విచేందుకు, తనకు సమాధానం చెప్పి శాంతి పరిచేందుకు తన అంతరాత్మ, మనస్సుతప్ప మరెవ్వరూ దగ్గరలేరు.

“ఒక ఆడపిల్లనై పుట్టి, ఒక యింటికోడలు కావటమే నువ్వుచేసిన పెద్దనేరం” అని ఆమె ఆత్మనుండి సమాధానం వచ్చింది.

తృప్తిపడి లలిత తిరిగి ప్రశ్నించుకొంది.

“దీనికి కారణం ఏమిటి? భర్తల చేతనో, అత్త ఆడుబిడ్డల చేతనో ఈ దేశంలోని కోడండ్రందరూ ఇలా బాధలుపడుతూ ఉండవలసినదేనా? దీనికి అంతం లేదా?”

“ఇప్పుడు నువ్వు పడుతున్న బాధలేమిటి? నీ భర్త నిన్ను ప్రేమగా చూస్తున్నాడు. ఇంకా నీకు కావలసినదేమిటి?” సమాధానం.

“నామీద అత్త ఆడుబిడ్డలకు ఇటువంటి నీచమైన అభిప్రాయాలు ఉండడం మనస్సుకు తీరనిబాధకాదా? లేనినిందపడేకంటే చావు మేలుకాదా?”

“ఇంతలోనే చచ్చిపోతావా? చదువుకున్నందుకు నీ బుద్ధి ఏమైంది? వెనుకటి మన పురాణగాధలన్నీ జ్ఞాపకం తెచ్చుకో? సతీ సక్కుబాయి, భక్తగౌరి, వీరరాజమ్మ ఎన్నెన్ని బాధలుపడి అలాగే కాపురం చేసి కీర్తి ప్రతిష్టలు పొందేరో? నీలాంటివాళ్లు

ఇప్పుడింకా ఎందరు ఎన్నెన్ని బాధలు పడుతున్నారో? అందరూ చచ్చిపోతున్నారా? ”

“మరి ఈ సమస్య తీరడం మెలాగ? ఈ భారత దేశంలోని కోడళ్లు తెరతరాలుగా ఇలాగ బాధపడవలసిందేనా? దీనికి అంతములేదా? ఇప్పుడు తీస్తున్న ఈ సిసీమాలు చూసేనా అత్తగార్లు నీతి నేర్చుకోరాదా? నేనేవిధంగా సత్యాగ్రహంచేసి అత్తగారి మనసు మార్చగలను? ”

“అత్తగారుకూడా తనుకూడా ఒకప్పుడు కోడలినేనని, తనుకూడా ఒకప్పుడు ఇలా బాధలుపడి అనుభవించేసిన జ్ఞాపకముంచుకోవాలి. అప్పుడే కోడళ్ళను కూడా తన కూతుళ్ళలాగా చూచుకోగల్గుతుంది. కేపు నవ్వొక అత్తగారిపై, నీ కోడలువస్తే నువ్వు అలాగే ప్రవర్తిస్తావేమో” అంది మనస్సు జవాబుగా.

“చెయ్యను. ముమ్మాటికీ చెయ్యను. ఇంతగా బాధపడుతున్న నేను తిరిగి ఇలాగే ప్రవర్తిస్తానా? ఎప్పుటికీ అలా ఉండను” అనుకొంది అమాయకురాలు లలిత.

“నీలాగే అందరూ అనుకొని మాట నిలబెట్టుకొన్నట్లైతే ముందుతరంనుంచీ ఈ అత్తాకోడళ్ళగొడవలే ఉండవు” అంది ఆత్మ.

“నాభర్తకు నామీద విశ్వాసముందా? ” అని లలిత ఈ విధంగా ఆలోచనా ప్రవాహంలోపడి కొట్టకొనిపోతూన్న సమయంలో బైట పైకిలుగంట వినిపించింది. తృల్లిపడి ఆమె వెంటనే భర్తకు తలుపు తెరవడానికి వెళ్లింది.

### 3

“నీ పంట్లో కులాసాగాలేదా లలితా? ” అన్నాడు కేఫర్ ఆ రాత్రి తనకు కాళ్ళపడుతూన్న లలితతో.

“ఏం? కులాసాగానే ఉన్నాను? అలా అడుగుతున్నారేం? ”

“కొద్దిరోజులనుంచీ నీ మొహంలో ఏదో దిగులు

కనిపిస్తుంది. మనుషటిలాగా ఎప్పుడూ నవ్వుతూ సంతోషంగా ఉండటంలేదు? ”

మీవాళ్ళకోసం బెంగపెట్టుకున్నావా? ”

“నేను ఏమైనా అన్నానా? ”

“నీకు ఇక్కడ బాగులేదా? ”

లలితకు దుఃఖము పొద్దుకు వస్తోంది. భర్తయొక్క అపారప్రేమకు ఒక వైపున సంతోషము, జరిగిన దానికి దుఃఖము రెండూ వస్తున్నాయి. తన కళ్ళల్లోని నీరు చూడకుండా ఉండాలని ఆమె ముఖము ప్రక్కకు త్రిప్పకొంది.

ఏదో పెద్ద విషయమే ఉందనుకొని కేఫర్ వెంటనేలేచి కూర్చున్నాడు.

“ఛీ! ఇదేమిటి లలితా? ఏడుపు! నీమనస్సులో బాధ ఏమిటో నాతోచెప్పు. పెరిదానా! అన్నింటికీ నీకు నేనున్నానుగా. ఏడుపెందుకు? చెప్పు? ” అని లలితను దగ్గరకు తీసుకొని బుజ్జగించాడు.

“మీకు నామీద విశ్వాసముందా? చెప్పండి ముందు. ” అంది దుఃఖాన్ని ఆపుకొని.

“అదేమిటి లలితా! అలాగ అడుగుతున్నావు? విశ్వాసమేమిటి? ”

“ముందు చెప్పండి? ”

“ఎందుకులేదు? నువ్వంటే నాకు ప్రేమలేక పోవటమేమిటి? ” అన్నాడామె చెక్కిరి నొక్కుతూ.

“మీరు నావల్ల నుఖపడటంలేదనుకుంటాను” అంది మెల్లిగా.

అతను తృల్లిపడ్డాడు. “అదేమిటి? ఆమాట ఎవరన్నారు? ”

“అత్తగారే! మీకు రానేరగా ఉత్తరంలో,” ఒక్కసారి బాపురునుంది లలిత కేఫర్ చేతుల్లో వాలిపోయి.

కొన్ని రోజుల క్రిందట తల్లి తనకురాసిన ఉత్తరం సంగతి జ్ఞాపకంవచ్చింది కేఖర్ కు. దానిలోని సంగతులు అతను అప్పుడే మర్చిపోయేడు. అలాటి నేరాలు, గొడవలు అతను ఆట్టే మనస్సుకు పట్టించుకోడు. భగవంతు డిచ్చినంతలో సుఖంగా, తృప్తిగా బ్రతుకుతూ హాయిగా కాలంపెళ్లబుచ్చాలనే జీవిత లక్ష్యం అతనిది. లలిత అమాయకత్వం, బాలిగుండె, తన కష్ట సుఖాలలో మనస్ఫూర్తిగా పాల్గొంటూ సంతోషము కల్గించే ఆమె నిష్కల్మషప్రేమ ఇవన్నీ చూచి కేఖర్ కు లలిత అంటే అమితమైనప్రేమ. తన జీవితానికి సరియైన ధర్మచారిణిని ప్రసాదించిన భగవంతుని కృపను అతను ఎప్పుడూ తలచుకొంటూ ఉంటాడు. కాని ఆమెకు పౌరుషం, అభిమానం చాలా ఎక్కువనీ, ప్రతీ చిన్నమాటకూ మనస్సు ఎక్కువగా బాధపెట్టుకుంటుందనీ అతనికి తెలుసు. అందుకే తన తల్లిరాసిన ఉత్తరంచూస్తే ఆమె రాత్రిం పగళ్లు మనస్సు పాడుచేసుకొని మంచమెక్కుతుందని ఎక్కడో పెట్టిలో అట్టఅడుగునవేసేడు. కాని అది ఆమె కంటపడనేపడింది. అతను అనుకున్నంతా అయింది.

కేఖర్ కు తన తల్లి స్వభావం తెలుసు. ఆమె ఎప్పుడూ ఎవరో ఒకర్ని ఏదో ఒకటి అంటూనో, అలాంటి ఉత్తరాలు ఏవో రాస్తూనో ఉంటుంది. అందువల్ల ఏమిటి ప్రయోజనంఅన్నసంగతి ఆమె కక్కరలేదు. అందుకే అతను తల్లి అనేమాటలను కొంచెంకూడా లక్ష్యపెట్టడు. లలిత చదువుకొన్న దగుటచేత అలాంటివాళ్లు సరిగా కాపురం చెయ్యరనీ, మూడువంతులు వాళ్లను నమ్మడానికి వీలేదనీ ఆమెకు కోడలుపై తగనికోపం. లలితవంటి సుగుణ వతి తనకోడలవడం తన అదృష్టమని ఆమెకు తెలియదు. ఈ సంగతి ఇప్పుడు లలితకు నచ్చచెప్పడమెలాగ? లలిత తన ధోరణిలో ఏదో వాగుకు పోతోంది. “మీకు జ్ఞాపకంలేదు కాబోలు. మొన్న నేను మీ బట్టలన్నీ సద్దతూంటే క్రిందపడింది. అందులో పెద్ద సీక్రెటు ఏముంటుందనే ఉద్దేశంతో చూచేటప్పటికి ఆవిడ అలారాస్తారని నేను కలలో

కూడా ఎన్నడూ ఊహించనంత దుర్భరంగా ఉన్నాయి అందులోని సంగతులు. శ్రీ జన్మకు సాధారణంగా దుర్లభమైన భర్త ప్రేమ అనే ఆమూల్య ధనం నాకు లభించిందీకదా అని ఎంతో మురిసిపోతున్నానే. భగవంతుడు నా గర్వమణచడానికే ఇలా అనిపిస్తున్నాడా? మీ దయ, ప్రేమ లేకుండా నేను బ్రతకడం పట్టిమాట. మీరుకూడా నన్ను అనుమానిస్తున్నారా? లేకపోతే నాకు చూపించకుండా అది ఎందుకంత రహస్యంగా దాచేరు?”

ఆమె మాటలను మధ్యలో అడ్డుకొని అన్నాడు కేఖర్. “నువ్విలా అనవసరంగా బాధపడతావనే నేను ఎక్కడో పడేసేను. దాని సంగతి నేనప్పుడే మర్చిపోయేను. పెద్దవాళ్లు చూడస్తూకోద్దీ ఏదో అలా అంటూంటారుకాని దాన్ని లక్ష్యపెట్టేదెవరు? నువ్వు ఈ సంగతి మర్చిపోయి సంతోషంగాఉండు లలితా! నేనుండగా నీకు విచారమెందుకు?”

మూడేళ్లబట్టి నాముద్దులలిత ఎలాంటిదో నేనెరుగనా? నాలలిత లేకుండా నేను బ్రతుకగలనా? ఏదీ ... ఒక్క చిరునవ్వు.”

అంత విచారంలోనూఉన్న ఆమె ముఖమీద ఒక అపూర్వమైన మందహాసం వెలిసింది. భర్త యొక్క తియ్యటి మాటలచే తనదుఃఖం కొంతవరకు మరచిపోయింది. ఒక్కసారి తన విశాలమైన కళ్లెత్తి అతనిపైపు ప్రేమగాచూచి సిగ్గుచే తలక్రిందికి దించుకుంది.

వారి పెదవులు కలిసేయి.

పదిరోజులుగా లలితకు తరచు జ్వరం కాస్తోంది. మామూలు జ్వరమేనని అలాగే తిరుగుతూంది. కేఖర్ మాత్రం లోలోపల చాలా భయపడుతున్నాడు. తన తల్లిరాసిన మాటలు మనస్సులో పెట్టుకొని ఆమె లోలోపలనే కుమిలిపోతూండడంవల్ల ఆ బాధే ఇలా జ్వరంగా పరిణమిస్తూండేమా అని అతని భయం. ఆ ఉత్తరం చూచింది మొదలు లలిత ముఖంలో పూర్ణమైన సంతోషం, ఆనందం అతను చూడలేదు. తనను



సంతోషపర్వడంకోసం పెదవులపై చిరునవ్వు తెచ్చి పెట్టుకుంటూన్నా కళ్ళల్లో దీనత్వం, దిగులు స్పష్టంగా గోచరిస్తున్నాయి. తనకు చాలా ఆవుడైన ఒక డాక్టరును తీసుకువచ్చి చూపించేడు శేఖర్. డాక్టరు ఆమెను పరీక్షించిన తర్వాత ప్రత్యేకించి ఆమె శరీరంలో జబ్బేమీలేదనీ, ఏదో బెంగచేత నరాలు నిస్సత్తువగా మారిపోయి జ్వరం రావటానికి కారణమాయేదనీ, ఆమెను సంతోషంగా ఉంచడం ముఖ్యమనీ చెప్పి వెళ్లిపోయేడు. దీంతో శేఖర్ మరీ భయపడిపోయి తన తల్లి దండ్రులకూ, ఆత్తమామలకూ లలిత అనారోగ్యం సంగతి తెలుస్తూ అందరనూ రమ్మని ఉత్తరాలు రాసేడు.

“నీవరసేమీ బాగులేదు లలితా?!” అన్నాడు శేఖర్ ఆప్పడే కప్పకొని పడుకున్న లలితతో. రాత్రిళ్లు జ్వరం విశేషంగా తీగుల్తూన్నా తన భర్తకు కన్నడనీయక అతనికి భోజనంపెట్టి, ఇంటిపనులన్నీ ముగించి పడుకుంది. భర్త మాటలువిని కలైతి దీనంగా అతనివైపు చూసింది.

“సువ్వు నీ అంతట రోగాన్ని వృద్ధిచేసుకుంటున్నావు” అన్నాడు తిరిగి.

ఆమె మాట్లాడలేదు.

“నీ మనస్సులోని బాధ ఏమిటో చెప్పు?”

ఇది కలియుగం. మనది మానవజన్మ. ఎక్కో కష్టనష్టాలను ఎదుర్కోవలసి వస్తుంది. ఇంత అబలవైతే ఎలాగ?

లోకంలో అత్తగార్ల చేతుల్లో డెబ్బలు తింటూన్నవాళ్ళూ, ప్రాణాలు కోల్పోయిన కోడళ్ళు కూడా ఉన్నారు. నీలాగ ఒక్కమాటకోసమే మంచమెక్కి ప్రాణం మీదకు తెచ్చుకుంటే అయినట్టే. మా అమ్మ అలాగ అందనేనా నీ బాధ? నేను మా అమ్మరాగానే అంతాచెప్పి ‘అంతా వట్టినే అలా రాసేను నీ మీద ఏ కోపమూలేదని’ అనిపిస్తాను. సరేనా? నామాటవిని అంతా మర్చిపో లలితా! నాకోసమైనా సంతోషంగాఉండండి” అంటూ శేఖర్

ఆమె నుదిటిమీద చెయ్యివేసి అంత దూరం తృప్తి పడ్డాడు. వళ్లు సలసల కాగిపోతూంది. వళ్లు తెలియకుండాపడిఉంది లలిత. ఆమె హీనస్వరంతో “అత్తగారు ... మాట ... శ్రుమాపణ” అని పలవరిస్తోంది. డాక్టరు ఎంత ప్రయత్నించినా రోగంతీరు తెలియలేదు.

“శేఖర్ గారూ ఈ అమ్మాయికి ఇలా జ్వరం రావటానికి ఏదో గృహంలోని అంతరంగిక కారణాలు ఉండి ఉంటాయని అనుకుంటున్నాను నేను డాక్టరు ననే భావంకాక ఒక ఆప్త మిత్రుడననే సంగతి జ్ఞాపకముంచుకొని జరిగినదంతా చెప్పండి. మనం చెయ్యగల్గినదంతా చేసిచూద్దాము. ఆపైన మీ ఆద్యప్తం” అన్నాడు డాక్టరు.

తన వివాహం జరగడం దగ్గరనుంచి జరిగిన గొడవంతాచెప్పి తన తల్లిరాసిన ఉత్తరం, అందులోని సంగతులు అన్నీ చెప్పుకువచ్చేడు శేఖర్. డాక్టరు వెంటనే కనిపెట్టేడు. “ఆ అమ్మాయిది ఆతిసున్నితమైన మనస్సు. ఏ పరిస్థితిలోనూ ఏ చిన్నకఠినమైన మాటనూకూడా సహించలేదు. ఆ ఉత్తరంలో అంత కటువైన విషయాలు కేవలం తనమీద కల్పించి రాయడంచే ఆమె మనస్సుకు బాగా బాధ కలిగింది. ముందు వెంటనే మీ అమ్మగారిని రప్పించండి. ఆమె వల్ల వచ్చిన ఈ జ్వరం ఆమె వల్లనే పోవాలి.”

తన ఆవివేకానికి శేఖర్ ముందుగానే ఆ ఉత్తరం చింపేస్తే ఏ గొడవాలేకపోనుగదా అని చాలా చింతించేడు. లలితది ఎంత సున్నితమైన మనస్సు? దానికోసమే అంత బాధ పడుతోందా? తన లలిత తనకు దక్కుతుందా? అని అతని మనస్సు పరిపరి విధాలపోతూంది. అతని ఆందోళన గ్రహించిన డాక్టరు.

“శేఖర్ గారు అధైర్యపడకండి. ప్రమాదమేమీ లేదు. మీ అమ్మగారువచ్చి ఆదరంగా తన కుమార్తెలాగ చూచుకుంటే ఆమె మనస్సు శాంతించి కోలుకోగలదు” అని మందు ఇచ్చి వెళ్లిపోయేడు.

20 రోజులు గడిచేయి. లలిత జ్వర తీవ్రతగ్గి నెమ్మదిగా స్పృహలోకి వస్తోంది. శేఖర్ తల్లి వచ్చింది. జరిగిన గొడవంతా మెల్లిగా వివరించి తల్లికి చెప్పేడు శేఖర్. “ఉత్తరంలో రాసిన దానికే ఇదంతా వచ్చిందంటావుట్రా - ఆశ్చర్యం కాక పోలేను. మేమెక్కడా ఎరగం? స్వతహాగా జ్వరం రాదలచి వచ్చిందేమో?” అంది శేఖర్ తల్లి. ఆశ్చర్యం మైకి ప్రకటిస్తూ, “అపల నిజంగా తను అలాటివన్నీ రాయకూడదని హాదలిపోతూ. తల్లిని మెల్లిగా లలిత నిద్రపోతూన్న గదిలోకి తీసుకు వెళ్లేడు.

“లలితా? లలితా? ఇలా చూడు. ఇదిగో మా అమ్మ ఊరినుంచి వచ్చిందిమాడు” అన్నాడు. అప్పడే కొంచెం తెలివవస్తూన్న లలిత “మా అమ్మ” అన్నమాటవిని కొంచెం కళ్లు తెరిచింది. ఎదురుగా అత్తగారు. ఒక్కటేమాపు చూచింది. దీనమైనచూపు “...నామీద మీకు కోపంపోలేదా? ఆయన ప్రేమ నాకు దక్కనివ్వరా? నేనేమి అపరాధంచేసేను?” అనే అర్థం ఆచూపులో నున్నది.

చిక్కి శల్యావశిష్టమై మంచానికి అంటిపెట్టుకు పోయిన కోడలుయొక్క కరుణాజనకమైనస్థితి, దీనమైన చూపు చూచిన అత్తగారి మనస్సు కరిగిపోయి ఆమెలోని సహజమైనప్రేమ పొంగివచ్చింది. చదువు కొని ఎంతో పొగరుగా ఉంటుందనుకొన్న కోడలు లోని యింత బేలతనముచూసి ఆమె కళ్లనీరు తిరిగింది.

“లలితా? ఎలా ఉంది?” అంది తలదగ్గర కూర్చోని.

“అత్త ... గా ... రూ? వచ్చేరా? నన్ను క్షమించరా? అంది హీనస్వరంతో.”

“పిచ్చిదానా! ఇంత బేలవైతే ఎలా? నువ్వు కూడా నాకుమార్తెలాటిదానవు కాదా! అందరినీ ఎంత కంగారు పెట్టేవు? నీ కోసం బెంగపెట్టుకుని అబ్బాయి ఎలా అయిపోయేడోచూడు. కాఫీ

పెట్టి తెస్తాను. నువ్విక్కడ ఉండరా!” అని బయటకు వెళ్లింది.

అత్తగారి మనస్సు మారడంచూచి లలితలో బాగా వికాసం కనిపించింది. ఆమెకు బాగా తెలివవచ్చింది. ఆమె పరిస్థితిలో మార్పుకు శేఖర్ చాలా ఆశ్చర్యపడ్డాడు. అతనికి డాక్టరు మాటలు జ్ఞాపకంవచ్చేయి.

“లలితా!” అన్నాడు ఆమె చేతినిరాస్తూ.

ఒక్కసారి మెల్లిగా, తృప్తిగా అతనికేసి చూసింది ‘అత్తగారిని నామీద దయకల్పింది. నాకేం పర్యా లేదన్నట్టుగా.’

“లలితా! కోడళ్ళందరికీ అహింసాపూర్వకమైన ఒక కొత్తరకం సత్యాగ్రహం నేర్పేవు. అందులో నువ్వు ప్రప్రథమంగా విజయం సాధించేవు” అన్నాడు నవ్వుతో.

అతని నవ్వుతో ఆమె చిరునవ్వు కలిసింది. ఇంతలో అత్తగారు కాఫీ పట్టుకువచ్చేరు.

అప్పడే వచ్చిన డాక్టరు లలిత భర్త చేతులమీద అని కూర్చుని, అత్తగారిచ్చిన కాఫీ త్రాగుతూండడం చూసి ఆమెరోగంలో త్వరితగతినీ కలిగినమార్పుకు ఆశ్చర్యపోయేడు. మీరు చెప్పినట్టుగానే జరిగిందన్నట్టుగా శేఖర్ డాక్టరుకేసి చూచేడు.

“డాక్టరుగారూ! మాలితికు ఇప్పుడేలాగుంది? చూడండి” అన్నారు అత్తగారు.

ఆమె నాడిని పరీక్షచేస్తూ అన్నాడు డాక్టరు “ఇప్పుడు సరిగ్గా ఉందమ్మా! ఇంకేమీ ఫర్వాలేదు మీరు సకాలంలోవచ్చి ఆమెకు తిరిగిజన్మ ఇచ్చేరు. మీ అసురాగం, ఆదరం ఇవే ఆమె రోగాలకు మందులు. మా మందులుకూడా ఇటువంటి మనోవ్యాధులకు పనిచెయ్యవు. తన సత్యాగ్రహంద్వారా మీ ప్రేమనుపొంది స్త్రీ లోకానికే పాతం నేర్పింది. మన్నించండి. ప్రతి స్త్రీ కూడా వివాహం చేసుకున్నాక అత్తవారిట్లో అందరి ఆదరణకూ పాత్రురాలు కావాలనీ, భర్త ప్రేమను పొందాలనీ సహ

జంగా కోరుకుంటుంది. ఆమె దానికి తగినట్లుగా ఎంత వినయంగా, అణకువగా మసలినాకూడా అవి పొందలేనప్పుడు, ఎదురుగా ఆపనిదలు భరించవలసి వచ్చినప్పుడు, ఆమెకు తన జీవితమే భారంగా తోస్తుంది. ప్రతీ అత్తగారు, ప్రతీ భర్తాకూడా ఈ సత్యం తెలుసుకొని పైయింటినుంచి ఎక్కడనుంచో

అదృష్టవంతుడు" అని అనుభవశాలియైన డాక్టరు అసలు సత్యాన్ని బయటపెట్టి వెల్లిపోయేడు. అసలు రహస్యాన్ని చెప్పి తన లలితను బ్రతికించిన తన స్నేహితుడికి కృతజ్ఞత తెలుడానికి వెనకనే వెళ్లేడు శేఖర్. ఆతని మాటలలోని సత్యాన్ని గ్రహించి సిగ్గుపడ్డారు అత్తగారు.



చిదార్పు

టూం 2 ఆరవ

వచ్చినదని తలంచక ఆమెకుకూడా తమ ప్రేమ, అనురాగం పంచివ్వగల్గినవాడు, ఈనాడు నిష్కారణంగా ప్రాణాలు కోల్పోతూన్న జాతిరత్నాలైనటువంటి సోదరీమణులెందరో రక్షింపబడతారు. ఆమ్మా ! మీ పశ్చాత్తాపమే స్వగుణవతియైన మీ కోడలును రక్షించింది. నానుందులుకావు. శేఖర్

కుమార్తెకు ఎలా ఉందో అని ఆత్మతగా బండి దిగివచ్చిన లలిత తల్లిదండ్రులు ఆమెకు కొంచెం కులాసాగా ఉండడం అత్తగారు దగ్గర కూర్చొని వుండు ఇస్తాండడంచూచి ఎంతో సంతోషించేరు. ఒక్క ఆదరణకలిగిన మాటతోనే ఆమె జబ్బు తిరుగుముఖం వచ్చిందన్న సంగతి వారికింతెలుసు ?



# సావిత్రి

శ్రీమతి పి. జె. శాంతమ్మ

“అమ్మగారూ రేపు, పనికిరానండి నెల విప్పించాలి” అంది ఎంకి సిగ్గుతో తల వంచుకొని.

అమ్మగారి గుండెలో రాయిసడట య్యింది “ఏమే? ఏం తెగులు?” అంది కనుబొమలు ముడివేస్తూ అమ్మగారు.

ఆవిడను అందరు “అమ్మగారనే” పిలుస్తారలెండి. పేరేమిటోకూడా ఎవ్వరికీ తెలియదు. ఇంటినిండా డబ్బు మూలుగుతూ ఉంది. పిల్లాజల్లాలేరు. మరి ఆవిడ కుండే జబ్బుపనిటోగాని ఎప్పుడు మూలుగుతూనే ఉంటుంది. వంటావిడను పెట్టుకొంది. ఇక అన్ని పనులకు ఈ ఎంకే. దాది నొఖర్లు దొరకని ప్రదేశంలో మధ్యాహ్నం భోజనంపెట్టి రి రూ॥ ఇస్తుంది. చంద్రాపు గారి తొలిసంబంధం ఒక కుర్రాడు మాత్రమున్నాడు. పొసి తనకు లేనేలేదు సంతానం, అని ఆ ప్రకాశరావునైన కడుపున ఛట్టిన బిడ్డలాచూచుకొంటుందా? అంటే వాడు ఇంట్లో ఉంటేనే ఆమె ఒంటి నిండా జెర్రెలు తేలుకుట్టేస్తున్నట్లుంటుందట. ఎంకి ఈవిడ దగ్గరకు వచ్చి ఆరు నెలలయ్యిందట. ఈవిడకు నచ్చినట్లు తిరుగుతుంది. వెనకాల మెటికలు విరిచినా, పైకి చాలా వినయంగానే కనబడుతుంది.

పాపం! ఎంకి తల్లిదండ్రులు కేదవాళ్లు. ఎనమండుగురు సంతానం. వాళ్లనాన్న పగలంతా కష్టబడి రెండు రూపాయిలు తెస్తాడు కూలి ఉన్నరోజుల్లో. లేనిరోజుల్లో పిల్లలను సముదాయించలేక వాళ్లమ్మ నూతిలోకూడ పడబోతే రెండుమార్లు రక్షించారు ఇరుగుపొరుగువారు. ఇప్పటికి రెండు సంబంధాలు వచ్చాయి ఎంకికి. అన్ని రైతెయ్యాక ఇలాగ అమ్మగార్ని సెలవడగడం, ఆవిడ సెలవియ్యకపోవడం, తప్పని సరి ముహూర్తపు రోజు వచ్చేసరికి “మీ పిల్ల మాకు నచ్చలేదు మేమురావడంలేదు” అని కబురు ‘టెలిగ్రామ్లాగ’ రావడం, అప్పుడేసి అమర్చి ఉంచిన పెల్లి దినుసులన్ని వృధాగా అయిపోవడం. ఈ ఆరు నెలల్లోనే జరిగిపోయాయి.

ఈవేళ ఎంకి రేపటినుండి మూడు రోజులు తన పెల్లిని గూర్చి సెలవడగ్గానే అమ్మగారికి వట్ల తెలియనంత కోపం వచ్చింది.

“ఏమో! నాకేమి తెలియదు నేను సెలవియ్యను, ఒకవేళ నాకు చెప్పకుండా మానేస్తే ఇకమీద మీ బాబుకు కూలి పనికూడా చెప్పను.”

“అయితే నేను లేకుండా నా పెల్లి

ఎట్లా జరుగుతాడంటే, అంది ఎంకి ఆరి పోయిన పెదాలతో”

“చీ! పాడుముండా! కూలిమండలకు పెళ్ళేమిటే? ఘో! అవతలకి నా ఎదురు గుండా నిలబడకు-పెరట్లో ఆరేసిన చీరెలు తెచ్చి కుచ్చిల్లేట్టు” అంది అమ్మగారు.

పాపంఎంకి పొంగివచ్చే ఆవేశం, దుఃఖం ఆపుకొని కళ్ళమ్మట రెండు నీటిబాట్లు రాల్చి గబగబ చీరలు తేడానికి పోయింది.

రాత్రి 8 గంటలకు “అమ్మగారూ! సెలవు తీసుకొంటున్నానండి” అంది ఎంకి చారు తపేళ అరిచేతిలో పెట్టుకొని.

“ఆ! వెళ్లు రేపు నేను కోవిలకెళ్తున్నా 6 గంటకే నీవు రావాలి సుమా” అని హెచ్చరించింది.

“అమ్మగారు రేపు రానండి” అంది ఎంకి తడబడుతూ”

“ఏమిటన్నావు రేపురాకపోతే నీయమ్మను పంపు. నీ చాకిరి అంత ఎవరు చేస్తాడను కొన్నావు” అంది మంచం దిగి ఎంకి దగ్గరగావచ్చి

“మా అమ్మలేకపోతే పెళ్ళివారినెవరు మర్యాదచేస్తారండి” అంది అమాయ కంగా కళ్లు త్రిప్పతో.

“ఏమిటన్నావు? నీ పెళ్లి పెడాకులై పోను! నువ్వురాకపోయి, మీ అమ్మరాక పోతే ఈపనంతా ఎవరుచేస్తారు? అందులో

ముష్టి పెళ్లికి మూడురోజులా? నేనొప్పు కోను.”

“పోనీ జీతం నాగా వెయ్యమన్నదండి మా అమ్మ”

“నాగా! వేస్తాను ఉండు. ఆ పెళ్లిసంగ తేటో కనుక్కొంటాను వెళ్లు, వెళ్లు, ఇంకా నిలబడ్డావేం, పో” అని తలుపులు దబాల్చి వేసుకొంది అమ్మగారు.

ఎంకికి ఒక్కసారి గుండెలో రాయి బడ్డట్టెయింది. కళ్ళనిండా నీళ్లారాయి, ఆ చిరుగు వైటకొంగుతో నీళ్లు వత్తుకొని కచ్చా క్రిందకులాగుకొంటూ ఇంటిముఖం పట్టింది. త్రోవలో రామం తాత పలకరిం చేడు “ఏమే ఎంకి! అంత దీగాలుగాఉన్నా” వని పాపంఎంకి ఒక్కసారి బాపురుమంది కళ్లువత్తుకుంటూ. “అరెరె! ఏటేసంగతి అట్లా ఏడుస్తున్నావు?” అన్నాడు గాబ రాగా. “తాతా! ఒక మారు ఇంటికి రా అంతా చెప్తాను” అంది దుఃఖందిగ మ్రింగుతూ.

“అయితేనడు నేను మీయింటికే ఒక మారు వెళ్ళానుని బయలు దేరాను.” అన్నాడు “ఎంకి! ఎందుకే ఏడుతున్నావు” అన్నాడు తాత జాలిగా “ఉండు తాత ఇంటికాడ చెప్తాను గుండెల్లోగాబరాగు ఉంది” అంది కాస్త ఆయాసంగా “ఊహూ” అని ఇక తాత ఏమిలనకుండా ఊరు కున్నాడు. సరే ఇంటికి వచ్చారు ఇద్దరును.

రాగానే ఎంకి తల్లి! సోమమ్మ, ఆత్మతగా అడిగింది. “ఏమే! సెలవిచ్చిందా?” అని “లేదమ్మా” అంతలో తండ్రి అందు కొన్నాడు “ఏం? పాడుముండ ఆపాటి సెలవియ్యడానికి దాని కొంప ఏంమునిగిపోంది. మరి పేదోళ్లకు పెళ్లిళ్లు జరక్కూడదన్నమాట” “ఉండరా! దాన్ని సంగతంతా చెప్పనీ, ఊ చెప్పే ఏమందో” అన్నాడు తాత కనుబాములు ముడి వేస్తూ. ఎంకి జరిగిన సంభాషణ అంతా చెప్పింది. ఆఖరుగా “ఉండు ఆ పెళ్లిసంగతేటో కనుక్కొంటాను అని అంది” అనికూడా చెప్పింది.

ఇక్కడ తాత “ఆగు. దాన్ని సెలవడగడం అది ఇయ్యక పోడం, ముందు ఇలాగే టకాయించడం ఆ రెండు సంబంధాలు సరిగ అమిరినవి ఆఖరుకు తప్పి పోవడంలో ఏదో ఈ పెళ్లిళ్లకు అమ్మగారికి సంబంధం ఉందని నా కనుమానంగా ఉంది” అన్నాడు. “ఛా! ఎంత పాపిష్టి ముండైన పెళ్లి చెడగొడతాడటయ్యా, తప్పు అది పని చేసులేక అలా ఏడుస్తాది” అన్నాడు ఎంకి తండ్రి. సన్నాసి “ఒరే నోరు ముయ్యి ఆ గొడ్డుముండా ఎంతమంది నోట్లో మట్టేసిందనకొన్నావు నన్నడగరాదాని గుట్టుమట్టు. అది పాపిష్టిముండరా దానికి డబ్బే ప్రధానం. దాని మొగుడికైనా కడుపు నిండా కూడెట్టదుగా”

“సరే యింతకు పెళ్లి మూర్తం ఎప్పుడు?” “సాయంత్రం గం॥ 6-30.”

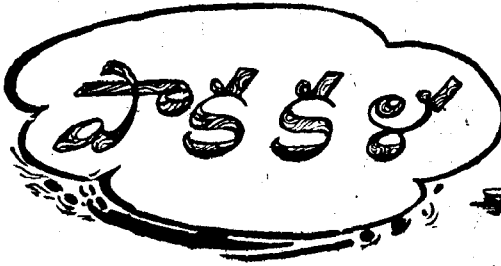
“సరే నువ్వు ఎక్కడికి ఎల్లకే ఎంకి ఈ పెళ్లి ఎలాగ అవదో నే చూత్తాగా-నా తడకా” అంటూ చుట్టముట్టి చుకొని “వత్తానే సోమమ్మా!” అంటూ లేచి వెళ్లిపోయాడు. “పెళ్ళి కొడుకు వాళ్లు ఇప్పుడొత్తారు మామా! నువ్వు లేకపోతే ఎలా? ఈ రేటికి ఇక్కడే తొంగో” అంది. “చరే,” ఆ తాత మెడమీద ఉన్న చింకిపాత దండిమ్మదవేసి నులక మంచంమ్మిడ కూర్చున్నాడు. అంతలో డప్పులు వాయిద్యం “అద్దగో పెళ్ళివారు వస్తున్నారు” అంటూ అంతా లేచారు ఎదురు డప్పుల వాయిద్యాలతో పక్క వీధిలో ఉన్న మిద్దిట్లో విడిదికి దింపారు. అందరు పడుకొన్నాడుగాని “తాత డిబ్బీ దీపందగ్గర చుట్టలు చుట్టుకుంటూ కూర్చున్నాడు.” అందరు నిద్రపోయాక మెల్లిగా లేచి ఎక్కడికో వెళ్లుడు అమ్మగారి నౌఖరి తెల్లవారుజామున పెళ్ళివారి విడిదికి వెళ్లాడు. ఆ టైముకు అందరు లేచి ముఖాలు కడుక్కుంటున్నారు. “ఓహో! ఏవూరు బాబూ మనది” అని పలకరించాడు పెళ్ళి కొడుకు తండ్రిని. “మాది రాంబద్రపురమండి మీరెవరండి” “మీ కొడలుగారు నేను ఒక దగ్గరే నౌఖరి ఉన్నామండి” అన్నాడు తమాషాగా “అయితే ఆ అమ్మాయి చాలామంచి పిల్లటకదండి” అన్నాడు మరొకతను. “అ! చాలామంచిదండి బాబూ! వెయ్యి అబద్ధాలాడైన ఒక పెళ్ళి

చెయ్యాలన్నాడు పెద్దలు. నా కెందుకు బాబూ! నాలుగు రోజుల్లో మీకే తెలుస్తాది ఆ మంచి” అన్నాడు ‘వాళ్ళలో అనుమానంపుట్టేలాగ కర్లు తాటిస్తూ. “ఆ! అదేటో చెప్పగూడదండి” “అబ్బే మీతో నేనంటే మాత్రం సమ్మతారా? ఇది నాలుగోమాసం ఆ పిల్లకి దానిసంగతి తెలిసే ఇదివరకు రెండు సంబంధాలు పోయాయి. అయినా నాకెందుకు బాబూ ఒకరిగూడవలు” అంటూ లేవబోయాడు. మరి ఇంత సేపు ఎక్కడ ఉన్నాడో గాని తాత, గబాల్న వాడి రెండుచేతులు వెనక్కి పట్టుకొని ఒక్కతన్ను తన్నాడు ప్రక్కలో. “చచ్చానోయి” అని పడ్డాడు ఆ రంగడు, “లం.....కొడక ఎవరికిరా నాలుగోమాసం, చెప్పు వెదవనాగన్నా! చంపేత్తాను పేగులొలిచేత్తాను” అంటూ ఎడపడా దవడలు వాయించేస్తున్నాడు. అందరు చుట్టూమూగారు. తాతను పట్టుకొన్నాడు గాని తాతవాళ్ళను తోసేస్తున్నాడు; సింహగర్జన చేస్తున్నాడు. ఎలాగయితే కాస్తవాడికి తెలివి వచ్చేలాగు వేడిగంజీ అంతాపోసి లేచి కూర్చోబెట్టి సంగతంతా అడిగారు వాడు చెప్పడం మొదలు పెట్టేడు “అమ్మగారు, ఎంకి లేక

పోతే ఒక్కక్షణం సంసారం ఈదలేదట. అసలు ఈ ఊర్లో నౌఖల్లు దొరకటం కష్టం. అందులో ఇది పిసినారి. దానికి పెళ్లయితే మొగుడితో కాపురానికిపోతాది. ఆప్పుడు ఇంత తక్కువజీతానికి ఎక్కువనుఖం ఇచ్చే నౌఖల్లు దొరకరట. కనుక ఆవచ్చిన రెండు సంబంధాలను నేనే ఇలాచెప్పి పెళ్లగొట్టాను అమ్మగారి మాటమీద. వీళ్లని కూడా ఇలా పెళ్లగొడితే ఎంకికి ఇక పెళ్లి అవదు. అమ్మగారిదగ్గర ఎంకి ఉంటుందని ఆవిడప్లాను” అని పాపం బెక్కి బెక్కి ఏడుస్తూచెప్పేసాడు రామయ్య

“ఒరే అది ఇలా ఎన్నికొంపలు కూల దోస్తుందో! డబ్బుగలది గనుక కమ్మకు పోతున్నాయి. నువ్వు మాలాటి వేదోడివి గదా ఈ కుక్క బుద్ధి నీకెక్కడ దాపరించిందిరా? దొంగనాయాలా! ఏమివచ్చిరి దిరా? చెప్పు మళ్లా తగల్గిచ్చేదా? చెప్పు మూడు రూపాయలు చూసావా! ఇల్లాంటి ఘోర కార్యాలు చేయించేటప్పుడు సైతం అట్టేడబ్బు కర్చు పెట్టదు గొడ్డుముండ. పో! గాడిదా! మళ్లాఎప్పుడైనా ఇలాటి పనిచేస్తావా - పీక నులివేస్తాను తెలిసిందా” అంటూ బయటకు ఒక్కతోపుతోసాడు తాత.





## గుమ్మడి కాయ పచ్చడి

ఎర్ర గుమ్మడికాయ పైపెచ్చు తీసివేసి అందులోని గిజరును, విత్తనములను తీసివేయవలెను. కావలసినన్ని ముక్కలు తరిగి యుంచుకొనవలెను. బాణలిలో తగుమాత్రంగా నూనెపోసి పొయ్యిమీదనుంచి అందులో గుమ్మడికాయ ముక్కలు వేసి వేయించవలెను. ముక్కలు బాగా ఉడకగానే దించియుంచుకొనవలెను. కొద్దిగా జీలకర, ఆవాలు, మినపప్పు, సన్నగా తుంచిన ఎండుమిరపకాయలు బాణట్లో వేసి నూనెలో వేయించి నువాసనవచ్చు సమయమునదించి రోటనుంచి, అందులో వేయించియుంచిన గుమ్మడి బద్దలు, ఉప్పువేసి రుబ్బవలెను. రుబ్బినప్పుడు కొతిమేరాకు కూడ కొంత చేర్చినచో మరింత రుచిగా నుండును.

యం. మాణిక్యంబ

## దొండ కాయల పచ్చడి

తెయ్యి దొండకాయల ముక్కలను నూనెలో మెత్తగా ఉడుకునట్లు వేయించియుంచుకొనవలెను. కొద్ది కొద్దిగా ఆవాలు, జీలకర, మినపప్పు, కావలసినన్ని ఎండుమిరపకాయలు తుంచి వేసినవి బాణట్లో వేసి నూనెలో వేయించి రోటిలో నుంచవలెను. అందులో కొద్దిగా చింతపండు పులుసు, కొతిమేరాకు, వేయించిన దొండకాయముక్కలు, ఉప్పువేసి రుబ్బివాడుకొనవచ్చును. ఇది రుచికరమే కాక ఆరోగ్యకరమైనది కూడాను.

చివుకుల లక్ష్మీపున్నయ్య

## టామేటో సూప్

బాగపండిన 12 టామేటోలు శుభ్రముగ కడిగి, చిన్నచిన్న ముక్కలుగా ఒక కళాయి పాత్రలో తరిగి వెయ్యాలి. అందులో 6 కప్పుల నీళ్లు, 25 మిరియాలు వక్కాచెక్కాగా చిత్తక్కొట్టి అందులో వేసి, పొయ్యిమీదపెట్టి బాగావుడక నిర్వాలి. ఆ వుడికిన దానిని తెల్లటి పలుచనిగుడ్డతో వడబోసి ఒక చంచాడుపువ్వు వెయ్యాలి. తరువాత నీరులిపాయను వొలిచి సన్నగతరిగి నెయ్యితో కమ్మటివాసన వచ్చే వరకూ వేయించి ఆ టామేటోల రసములోనే వేయాలి. కాస్తవియ్యపుపిండిని నీటిలో కలిపి పల్చనిముద్ద చేసుకోవాలి. మళ్లా నూపును పొయ్యిమీదపెట్టి, ఈ ముద్దను మెల్లిగా చేరుస్తూ, కలియబెట్టుతూ 10 నిమిషములు వుడకనిర్వాలి. వుడికినతరువాత తిరిగి వడబోసి, వేడివేడిగావున్నప్పుడే ఆనూప్ ను కర్చుచేసేయ్యాలి. ఈ సూపు ఆరోగ్యానికి బలానికి చాలా మంచిది.

యం. సుశీల





# బెబ్బిలో ఆపకవా? “మోవేయిక్”

డా. ఎ. వి. వెంకటేశ్వరస్వామి

ఒక కలకత్తా కెమికల్ తయారీంపు

మద్రాసు ఆఫీసు : 5/149 బ్రాడ్వే, మద్రాసు 1.

# శ్రీ కృష్ణ మహిమార్ణవము

(శ్రీ కే. యన్. కేసరిగారికి అంకితము.)

శ్రీమతి దేశిరాజు భారతీదేవి

(డిసంబరుసంచిక తరువాయి)

## పంచమతరంగము

శ్రీ కృష్ణుడు భగవంతుడే

మరునాడు సాయంకాలము వంటపనిచేసి, పిల్లల రాకకై యెదురుమానుచున్న తల్లియొద్దకు పిల్లలొక్కొక్కచే వచ్చిచేరి. “కథ కథ” అని గోలచేసిరి. అన్నయ్యకూడారానీ అని అంటూవుండగానే పెద్దపిల్లవాడు వచ్చెను. తండ్రియువచ్చి నీ పురాణమింకను ప్రారంభము కాలేదాయని నవ్వుచూకుక్కిమీద వ్రాలెను. పిల్లవాడు “అమ్మా! యీ పూటలో మన పురాణము ముగించవలెను రేపటినుండి నేను పరీక్షకు చదువుకోవలెను” అని త్వరపెట్టెను.

తల్లి: కృష్ణుడు భగవంతుడా, కాడా? అన్న విషయము రుజువుచేయమంటారు మీనాన్నగారు. నేనంతటి జ్ఞానినికాను. అయిన పెద్దలచేవిన్నకొన్ని హేతువులవలన శ్రీ కృష్ణుడు భగవంతుడేయని చెప్పవచ్చును; నమ్మవచ్చును. చరిత్రకారులు భక్తులు అనువారు వేరువేరు ధృక్పథమున కృష్ణుని గూర్చి విచారించురు. చరిత్రకారుని పనివేరు, దృష్టివేరు. భక్తునిదృష్టి, పని వేరు. ఒకనిగూర్చి చరిత్రవ్రాయునప్పుడావ్వొక్కి కాఁగోపింపబడిన కార్యము లెప్పుడెట్లు జరిగినవి, జరిగినవాలేదా! మున్నగు విషయముల చర్చించి ఆపాత్రముయొక్క ప్రవర్తనను మానవజీవిత చరిత్రతోపోల్చి విమర్శించి గుణాగుణ విచక్షణ చరిత్రకారుడు చేయుచుండును. భక్తున కట్టియంశములతో ప్రసక్తిలేదు. అతనికి విశ్వాసము, భక్తి మాత్రమే ప్రధానములు. కృష్ణుని జీవితమునంగల ప్రతి యంశమునందును భక్తునకు విశ్వాసముండునేగాని విమర్శచేయు తలంపేలేదు. శ్రీ మద్భాగవతమున వర్ణించిన లీలలన్నియు భక్తు

నకు భగవత్లీలలే! “కృష్ణస్తు భగవాన్ స్వయమ్” అను భాగవత వాక్యమున భక్తున కపనమృకము లేనేలేదు. శ్రీ కృష్ణునియందుగల ప్రతివిషయమందును అంతరార్థమే అతని దృష్టికి గోచరించును. కృష్ణుని నీలమేఘచ్ఛాయ విచారించుచో, అనంతమగు గగనమునకును అగాధమగు సముద్రమునకునుగల రంగు అది. అందుచే నాతని స్వరూపమునంతమై ఆయన మహిమగల గాఢమైన పని నిస్సందేహముగా భక్తుడెంచును. అంతేగాక నిజముగా రంగులేని యాకాశమున చోచురంగు కృష్ణున కాఁగోపించుటచేత భగవంతునకు రంగు సహజముగా లేదనియును, అగాధ అనంత పదార్థముల రంగు నాఁగోపించుట దైవత్వ సూచనయని భక్తులు విశ్వసించురు. తరువాత వక్షస్థలో పరిభాగముల పీఠాంబరమువలన, పచ్చనిరంగు సూచింపబడెను. అందుచేత దుర్బలుడై, దరిమ్రులై యార్తులైనవారి విపర్లత సూచితమగును. అట్టివారికి తన హృదయమున తావుగలదనియును నీలపీతవర్ణముల సమ్మేళనమున నాకు పచ్చరంగేర్పడుటచే ఆకుపచ్చవర్ణమువలన సత్త్వగుణ చాక చక్రముగల్గునుగావున ఆర్తులు భగవంతుని హృదయస్పర్శ గలుగగానే బలొత్సాహ తేజములతో తేజరిల్లుదురని చెప్పవచ్చును. కృష్ణుడు సత్స్వరూపుడు, చిత్స్వరూపుడు అనందస్వరూపుడగుటచే, ప్రపంచకారణములగు పంచభూతములే గాక దేవదైత్య మానవాత్మలనుగూడ శాసించి తన యధీనమునందుంచుకొనగల్గును. గోవర్ధన పర్వతమెత్తుటచే పృథివీతత్వమును, వరుణలోకమునుండి నందునితీసుకొనివచ్చుటచేత జలతత్వమును, దావాగ్నిని మ్రింగుటచేత అగ్నితత్వమును,

తల్లికి తన ముఖమందు విశ్వము మాపుటచేత ఆకాశాది తత్వములను శాసించి వానిపై తనకుగల అధికారము చాటెను. అట్లే శిశుపాల, దంత వక్త్ర, కంస ముఖర దుష్టాత్మల శాసించెను. ధర్మ రాజసూయమున పూజింపబడుట, రాస క్రీడలయం దనేక రూపము లనేక కాలముల ధరించుట, వంచింపవచ్చిన బ్రహ్మను వంచించి గోవత్సరూపములతో నెల్లయెడల తానే విశ్వ ముగాతోచుట అను నీయమానుష కార్యములవల్ల అనగా వివిధాకృతులతో మానవులుగాను పశు వులుగాను కనుపడుటవలన సృష్టిస్థితిలయములు తన కధీనములని తెల్పెను. మఱియు గోవర్ధనధారణచే, దేవతలకు రాజగు నింద్రునిపై యధికారమును, గోవత్సహరణ సందర్భమున సృష్టికర్తయగు బ్రహ్మపై యధికారమును, బాణాసుర సంగ్రామముతోలయ కర్తయగు నీశ్వరునిపై యధికారమును తనకుగలదని వ్యక్తపరచెను.

ఆయన నోటినుండి వెడలిన గీతలు అక్షయ విజ్ఞానమును తెలుపుచున్నవి. బృందావనమునందును, సాందీపుని యాశ్రమముందును, ద్వారకా సౌధములందును, కురుపథలోను, భారత సంగ్రామమునను సమస్త ప్రదేశములలో ఆయన చర్యలెల్ల అపార బుద్ధిబలమును దైవశక్తిని స్పష్టపరచును. ఆయన యోగీశ్వరేశ్వరుడేగాక సమస్తశాస్త్ర సంపేది సకల కళారహస్య వేత్తయని చూపును.

పెదవులపై వేణుగానముతో జీవితమెల్ల రసమయమైన కృష్ణుడు కేవలమానంద స్వరూపుడే! ఆయన జగన్నాథుని స్వరూప గానములచేత మానవ తిర్యగ్గుంతు సంతానమేగాక తరుగుల్మ లతాలావితానము సయితము నాకర్షింపబడి ఆనంద పారవశ్యము గాంచెనని భాగవతమున స్పష్టముగా చెప్పబడినదా ఆయన గానముచే, నచేతనమైన యమనాజలము సైతము కంపించ నాట్యమాడె నట. శ్రీకృష్ణభగవానుని ఆనంద సౌందర్య మహిమ అట్టిది.

కాళీయఘటములపై చిందులు ద్రొక్కుచునాట్య మాడుటవల్ల ఆయనకు మృత్యువుపై నధికారము కలదని చెప్పవచ్చును. ఆయన అల్లకల్లోలమై దుఃఖ బంధ సహితమైన కారాగారమున జనించుట యనగా ప్రళయస్థితినుండి ప్రపంచసృష్టి గల్గెనని యును బంధమునుండి మోక్షము గల్గిననియును సూచించును. ఈ కారణములన్నియు కృష్ణుని భగవంతుడని నమ్ముటకు చాలవా?

శ్లో॥ పరిత్రాణాయ సాధునాం వినాశాయచ

దుష్కృతాం

ధర్మసంస్థాపనార్థాయ సంభవామి

యుగే యుగే!

అనునది దివ్యవాణి. అందుచేతనే పరమేశ్వరుడు అవతరించుచుండునుగదా.

ఇకమీరు నమ్మినా నమ్మకున్నా నా నిశ్చితాభిప్రాయమింతేనంటూ తల్లిలేచెను.

“నాన్నగారు మీరేమంటారు” అని పిల్లవాడడిగెను.

తండ్రి:-మీ అమ్మ చెప్పినదంతా సులభముగా త్రోసి వేయ వీలులేదురా! చాలా గ్రంథాలు తిరగేసి నట్లున్నదోయి! ఘేనుకూడా అంతేనని యేకీభవిస్తానులే!

“పిల్లవాడు:-చాలా మంచి సంగతులు చెప్పావమ్మా! పెద్దపిల్ల: దీని కంతకు మన కమలే కారణమన్నయ్యా!

అది అడక్కపోలే యిదంతా చెప్పేదేకాదు.

అవునవును అంటూవెల్లి అమాంతము చిన్న చెల్లెలి నెత్తికొని ముద్దులాడి అభినందించాడు. చిట్టి తన అన్నచేతులలోనుండి జారవెళ్ళి శ్రీకృష్ణుని బొమ్మనుతెచ్చి ‘చక్కా పూలుపెట్టినానంటూ’ చూపింది. అందరు నవ్వినారు. పెద్దపిల్ల కొబ్బరి కాయతెచ్చి నేను ప్రసాదం పెడతాను అంటూ కృష్ణుని వద్ద పెంకాయకొట్టింది. కర్పూరముంటే హారతి

పట్టమని నాన్న గారన్నారు. గజగబా వెళ్ళి కర్నూరం తెచ్చి ముట్టించాడు పెద్దపిల్లవాడు. పాటయెవరు పాడుతారన్నది పెద్దపిల్ల. “పాట మీనాన్నగారిని పాడమనండి” అన్నది తల్లి నవ్వుతూ! ఆనందరస ప్రవాహము వెల్లువలై ప్రవహించి ఇల్లంతా మంచి వేసింది.

బాల బాలికల లేతహృదయములలో భక్తి బీజములు నాటి, వారికి ఆస్తికబుద్ధి గల్గించదలంచిన యా

తల్లి సత్సంకల్పము నెరవేరింది. ఇట్లు సద్బోధల గావించి భావిభారత పౌరులగు బాల బాలికలను ఆస్తికలనుగాజేయనిచో భారతీయులు. తమ స్వధర్మము నిర్వహింపలేరు. అపుడు మనభారతీయ సంస్కృతి, నాగరికత నశించి విదేశభావ ప్రాబల్యము మారి భారతజాతి స్వస్వరూప నాశనము సంభవించును. కావున ఇట్టి తల్లులు దేశమున కొల్లులుగా నుద్భవించి పనిజేయుట అవసరము.

## పాత్రుడు గారి బాల సంజీవిని (Regd)

పిల్లల లివర్ అండ్ స్టోన్ వ్యాధులను నివారించును

డాక్టరు విల్లా పాపయ్య పాత్రుడు అండ్ బ్రదర్స్,

19, దక్షిణ మాడవీధి, మైలాపూరు, మదరాసు-4. Phone 85254.

కుంభకోణము బ్రాంచి :

1. సారంగపాటి కోవిల, తూర్పువీధి.

అన్ని మందుల షాపులలోను దొరకును.

## కుమ్మ ★ బొలి

వగైరా మేహమచ్చలు, నెగ, సవాయి వ్యాధులకు గ్యారంటీ చికిత్స :-

క్యాటలాగు ఉచితము.

భౌస్కర తైలము:- స్వస్థనొప్పులకు, కర్ణకోగములకు, దెబ్బలకు, తెగవులకు, పుండ్లకు, వివజంతువుల కాటకు, కలరా, ఋతుకులలువగైరా అన్ని శ్రీవ్యాధులకు గ్యారంటీగా పనిచేయును సీసా వెల రు 2.0-0 య. పూర్తి వివరములకు :

జి.వి. రెడ్డి అండ్ కో (రిజిస్టరు)

బొంబాయి-రామము, గోపాలపురం, తూర్పుగోవావరిజిల్లా.

హృదయిని

ఆకాశమున నీలాలమేఘాలు ఆ నీలాల  
మేఘాలలో స్వర్గలోకదుందుభి కృతగంభీర  
ఘోష; ప్రాగ్విశనందలి యొక మేఘవిర  
హిత ప్రాంతమునుండి లోకబాంధవుడు  
తొంగి చూచుచుండెను — మహారాజు  
గారి సవారిని, పర్వత శ్రేణి సమీపమందలి  
సమతలమైన ఫలసమన్వితక్షేత్రమునుండి  
ధాన్యాదులు పరిమళ గంధమును వెదజల్లు  
చుండెను. నగర బహిర్వదేశమున జయ  
ఘోష పిక్కటిల్లెను. జనసమ్మర్దమునందు  
రాజనూతంగము యొక్క మలంకృత  
శుండమున్నతముగా కానవచ్చుచుండెను.  
హర్షోత్సాహాలహదల ప్రేరణచే నయ్యది  
పురోగామి యగుచుండెను. ప్రజ మంగళ  
సూచకమగు హర్షధ్వని గావించెను.

తేదలు, ఏనుగులు, గుఱ్ఱములు  
బారులు తీరియుండెను. ప్రేక్షక బృందము  
సహితమధికముగా నుండెను. గజరాజు  
కూర్చొనగా మహారాజు యంబారు నధి  
రోహించెను. సుందర సౌభాగ్యకన్యా  
బృందము నవామ్రపల్లవ సుశోభితంబైన  
మంగళ కళశములను, కుంకుమ పుష్పతల  
భరితమైన సంచులతో మధుర గనాలా  
పనలతో పురోగామినులెరి.

మహారాజుగారి శుభముండలముపై  
చిఱునవ్వు తొలకరించెను, పురోహిత

పర్గము మంత్రాధ్యయనము గావించెను.  
స్వర్గరంజితమైన నాగటిమేడిని పట్టుకొని  
చేపదారి సాగుసుగనున్న కోడెదూపలన  
మహారాజు అదలించెను. వాద్యవిశేషే  
ములు చెలరేగును. కన్యాకిశోరములు  
పుష్పవృక్షిని గావించెను.

అది ప్రసిద్ధమైన గోసల దేశపు టుత్సవము. ఆ గోజున మహారాజు కృషీవలుడయ్యెను. అనాఁడు సురరాజుపూజ బహువేడుకగ జరుగును. గోష్ఠి జరుగును. నగరవాసుల పర్వతప్రదేశమున నానందించెదరు. ప్రవత్సర మీక్షేద్యమహోత్సవ ముత్సాహ సంపన్నముగ నుండును. ఇతర రాజ్యము నుండి యువరాజు కుమారులు వచ్చి యుత్సవమునందెంతయో యుత్సాహ ముతో బాల్కొందురు.

అందు మగధ రాజకుమారుడైన అశ-  
లుడు ఒకడు; తన రథమునందుకూర్చొ-  
ని మతిశయ కౌతూహలముతో నీ దృశ్యమున  
దిలకించుచుండెను.

విత్తనముల సంచిని దీసికొని మధూలిః  
 మహారాజువెంట నుండెను. విత్తనము  
 నాటుచు మహారాజు తన చేయిని జూః  
 నంతనే మధూలిక నాతనియెదుట న  
 యత్తము జేయుచుండెను. ఈయెడు సేద్య  
 మునకై మహారాజుగారిచే నెన్నుకొనబడిన



మా పొలము మధూలికాధనము, అందుచే విత్తనముల నిచ్చు భాగ్యము మధూలికకే ప్రాప్తించెను. ఆమె కన్నెప్రాయపునుండరి. పీతాంబరమామె శరీరముపై నటునిటు దోలాయమానమై శోభిల్లుచుండెను. నుండరి చలించుచున్న యావసనమును సవరించుకొను నొకసారి, తైల విహీనములైన కపాలముల వేతొకసారి, ఆ కృష్ణక బాల పరిశుభ్రఫలభాగముపై స్వేదజల బిందువు లనంతముగ నుండెను. అవి యామె కనుబొమలయందుఁ బ్రవేశించుచుండెను. లజ్జాసమ్మానము లామె యధరములపై గించిత హర్షముతో సంచరించుచుండెను. కాని యామె మహారాజునకు బీజముల నిచ్చుటలో నిరుత్సాహమును జూపుటలేదు. జనులందఱు మహారాజు నాగలిని పట్టుటను జూచుచుండిరి - కౌతూహలముతో - విస్మయముతో ఇటు రాజకుమారుడగుణుండు గాంచుచుండెను - కృష్ణవల కన్యకయైన మధూలికను అహో! ఎంత మోహనసౌందర్యము! ఏమి యమాయిక చూడ్కు!

ఉత్సవప్రధానకార్యము సమాప్తమాయెను. మహారాజు మధూలిక పొలమునకు బహుకృతి నిచ్చెను - కొన్ని స్వర్ణనాణెములను. అది రాజపారితోషకము. మధూలిక సంచయిందు వేయఁబడిన స్వర్ణముద్రలను మహారాజుపై వెద

జలెను. ఆ తరుణమందు మధూలిక యొక్క ప్రకాశవదనమును బ్రజ లాశ్చర్యముతో నవలోకింపఁ దొడగిరి. మహారాజు భృగుటి యించుక కదలెను. అంత మధూలిక యిట్లనెను.

“ప్రభూ! ఇది నా తండ్రి తాతల భూమి. అట్టి దీనిని విక్రయించుటప రాధము అందుచే మూల్యమును గ్రహింపలేక పోయితిని.”

మహారాజు మాట్లాడబోవునంతలో వృద్ధమంత్రి తీక్షణస్వరముతో నిట్లనెను : “మూర్ఖురాలా! ఏమి ప్రేలుచుంటివి? రాజానుగ్రహ తిరస్కారము! నీ పొలమునకు నాల్గింతల మూల్యము. అందులోఁ గోసలదేశపు సునిశ్చితమైన. రాజవంశ సంప్రదాయము. నీవు నేటినుండి రాజరక్షణకు నధికారిణివి; ఈ ధనముతో సుఖించు”

“రాజకీయరక్షణమునకుఁ ప్రజలందఱు నధికారులే. మంత్రివరా! మహారాజునకు భూమిని సమర్పించుటలో నా ప్రతినిధి మేమియులేదు. కాని మూల్యమును స్వీకరించుట మాత్రమనంభవము” మధూలిక యుత్తేజిత యాయెను.

మహారాజు సంజ్ఞచేయగా మంత్రి యిట్లు పల్కెను. “ప్రభూ! కాశీయధిమండలి యద్వితీయశూరుడైన సింహమిత్రుని యేకైక పుత్రికయే యీమె.”

మహారాజుల్కిపడెను. “సింహమిత్రుని

పుత్రికయా! మగధ మ్రోల కోసలదేశ  
శారవమును గాపాడిన వీరుని తనూ  
జాతయా! ”

“చిత్తముదేవా!” నవినయముతో  
మంత్రి పత్నెను.

“ఈ యుత్సవ పూర్వాచారమేమి  
మంత్రివర్యా?” మహారాజు ప్రశ్నించెను.

“దేవా! ఆచారము సాధారణమైనదే.  
ఎవరైనను ఒక మేలయిన భూమిని యీ  
యుత్సవమునకై యెంచుకొని నియమాను  
సారముగా భూమిమూల్యమును బుర  
స్కారరూపముగా నిచ్చుచుండుటగలదు.  
భూస్వామికత్యంతానుగ్రహ పూర్వకమగు  
భూసంపత్తికి నాల్గింతల మూల్యము లభిం  
చును. దానితో నా భూమిని యావ్యక్తియే  
ఆయేడంతయుగాచుచుండును. అది రాజు  
గారి పొలమని పిలువబడుచుండును.”

మహారాజున కాలోచనా సంఘర్షణచే  
విశ్రాంతి యత్యంతావశ్యకమాయెను.  
మహారాజు మానాంకితుడయ్యెను. జయ  
ఘోషతో సభ చాలింపబడినది. అందఱు  
తమతమ శిబిరములకుఁ జనిరి. కాని యుత్స  
వమునందు మధూలికను మఱల యెవరును  
జూడలేదు. ఆమె తన పొలమందు విశాల  
మధూకవృక్షపు దట్టమైన పచ్చనియాకుల  
నీడ పరధ్యానముతో నిశ్శబ్దముగాఁ గూర్చి  
నియుండెను.

విభావరియందలి యుత్సవ మిపుడు

విశ్రాంతి తీసికొనుచుండెను. కాని రాజు  
కుమారుఁ డరుణుడు తత్కార్యమునందు  
విముఖుడైయుండెను - అతఁడు తన  
విశ్రాంతిభవనమందు జాగరణము చేయు  
చుండెను. కంటికి నిద్రలేదు. ప్రాగ్విశ  
యందు వికసించుచున్న గులాబిపూవు  
నందలి వర్ణమే యాతని నయనములం  
దుండెను. అంతకముందు, కోటబురుజు  
గోడపై నొక కపోతపక్షి యేకచరణ  
ముపై నిలువఁబడి రెక్కలను విప్పికొని  
ఆవలింత తీసికొనుచుండెను. అరుణుడు  
లేచి నిలువఁబడెను. ద్వారమందు సుసజ్జ  
తాశ్వముండెను. చూచుచుండగానే  
అయ్యది నగరతోరగమును జేరెను. రక్షక  
భటులు తూగుచుండిరి. గుట్టపు డెక్కల  
సవ్వడిచే వారులికిపడిరి. యువకుఁడు సాయ  
కమువలె బయల్పెడలెను. సింధుదేశతు  
రంగము ప్రభాతపవనముచేఁ బులకించు  
చుండెను. అరుణుడు, తనకరతలమందు  
శిరముంచుకొని మధూలిక ఖన్న నిద్రా  
సుఖమును బొందుచున్న యా మధూక  
తరువు దరిఁ జేరెను.

కాంచె నరుణుడు - ఒక చిన్నమాధ  
వీలత వృక్షమునుండి తెగి క్రిందపడి  
యుండెను. కమలములు ముకుళితము  
లయ్యుండెను. భ్రమరములు నిశ్చలముగా  
నుండెను. అరుణుడు తన యశ్వమును  
మానముగానుండ సంజ్ఞ చేసెను, ఆదివ్య  
శోభను దిలకించుటకు. కాని కోకిల

కూనెను - ఛీ! కన్యయొక్క స్వప్నాంకిత సౌందర్యముపై దృక్కుల బటపు దుప్టా! ఎవడు నీవు! మధూలిక నేత మలుస్మిలితములాయెను... సమ్మఖమున నొక యపరిచితుడైన యువకుడు. సంకోచముతో నామె లేచి కూర్చుండెను.

“ఓ యపరిచితుడా! నీ వేకదూ, నిన్నటి మాయుత్సవమునకు సంచాలికుడవు!”

“... ఉత్సవమా! ఆ ఉత్సవమే...”

“నిన్నటి యాసమ్మానము...”

“ఏమి, మిమ్ములను నిన్నటి స్వప్నము బాధించుచున్నదా? అపరిచితుడా! మీరు నన్ను యీ పరిస్థితిలో సంతోషముతో నుండనివ్వరా యేమి?”

“దేవీ! నా హృదయము నీ సౌందర్యమునకంకితమైనది”

“నా యీ ప్రవర్తనకా... చిఱునవ్వునకా. బహో! మానవుడెంత నిర్దయుడు! అపరిచితుడా, మన్నించు! నీ మార్గమున నీవు వెళ్లుము.”

“సరళ మూర్తిమా! నేను మగధదేశ రాజకుమారుడను. నీ యనుగ్రహమునకై ప్రార్థించుచున్నాను. నా హృదిలోని భావన గూఢముగా నుండలేదు. దానిని నీ...”

“రాజకుమారా! నేను కృషకబాలికను! మీరా నందనవన విహారులు - నేనా భూసేద్యము జేసికొని జీవించుదానను. నేడు నాప్రియమైన భూమి

నుండి నా యధికారము అపహరింపబడినది. నేను దుఃఖాకులను. నన్ను హాస్యము జేయకు ....”

“నేను కోసలాక్షితునినుండి నీ భూమిని నీ కిప్పించెదను.”

“వలదు. అది కోసలదేశనియమము. నేను దానిని మార్పదలచను - దానివలన నాకెంత దుఃఖ మాపాదించినను సరే.”

“అయిన, నీ రహస్యమేమి?”

“ఈ రహస్యము మానవ హృదయ సంబంధమైనది. నాదికాదు. రాజకుమారా! నియమముచే మానవ హృదయము బాధింపఁబడుచో నేడు మగధరాజకుమారుని హృదయ మొక రాజకుమార్తెనుండి మఱియొక కృషీవల బాలిక నవమానము చేయుటకు సిద్ధముగాదు” అని మధూలిక పల్కుచు లేచి నిలువఁబడెను.

హతాశుడై రాజకుమారుడు వెనుదిరిగెను. అరుణకిరణములందతని రత్న మకుటము ప్రకాశించెను. అశ్వము వేగముతో బరుగిడుచుండెను. ఇటు మధూలిక నిష్ఠురవచన ప్రహారముచేసి తాదృప్తి పడినదా? ఆమె హృదయమందు సంచలనము ప్రారంభమాయెను. ఆమె సజల నేత్రాలతో నశ్వచరణోద్ధాతధూళిని జూడసాగెను.

మధూలిక రాజప్రసాదమైన బహుకృతిని స్వీకరింపలేదు. ఆమె పరులపాలములందుఁ

బనిచేయుచు నాలుగుగడియలు లభించిన దానితో బ్రతుకుచుండెను. మధూక వృక్షముక్రింద నొక చిన్న పటకుటీరము కలదు. ఎండుకొమ్మలతో దాని గోడలు కట్టఁబడియుండెను. అదియే మధూలిక యాశ్రయము. కఠోరపరిశ్రమవలన లభించు రసహీనాన్నమే ఆమె యనువులు నిలుచుట కాధారమగుచున్నది. దుర్బలయైనప్పటికి, ఆమె శరీరమందుఁ దపోకాంతి యుండెను. పరిసరమందలి రైతులూమె నాదరించుచుండిరి. ఆమె యొక యాదర్శ కన్యక. దీనములు, పారములు; మానములు, వత్సరములు గడువసాగెను.

అది శీతకాలపురాత్రి. నభము మేఘ సంభరితము. అందు విద్యుత్సంచలనము. మధూలిక ధరించిన వసనము కల్లోలమగుచుండెను-కప్పుకొనుటకు వస్త్రాభావమున. చలికి వణకుచు నామె యొకమూలఁ గూలఁ బడిపోయెను. నేడు మధూలిక తన దుస్థితినిఁగూర్చి పరిపరివిధముల నాలోచించుచుండెను. జీవితమునకు సంబంధించిన యుపకరణములు తమ ప్రభావమును నిర్ధారణ చేయుచుండును కాని వాని యావశ్యకత కల్పనాభావనతోపాటు వృద్ధిక్రియము లగుచుండెను. నేడు బహుదీనముల కామెకు గడచిన సంఘటనము గుర్తుపవచ్చెను - రెండు, కాదు కాదు, మూడేండ్లయియుండును, యిదే మధూక వృక్షము

క్రింద, ప్రభాతమందు...యువరాజ కుమారుడేమని యుండెను?

ఆమె తన హృదినిఁ బ్రశ్నించెను - ఆ ప్రియమైన వచనములను వినుట కుత్సాహియై అడుగ సాగెను - "ఏమని వత్కెను?" దుఃఖిదగ్ధ హృదయ మాస్వప్న తుల్యము లగు పలుకులను స్మృతిపథమందుంచుకొన గలదు. స్మరించుకొనగలిగినచో నామె కష్టముల నీ కాలరాత్రియందుఁ దెల్పుటకు సాహసింపఁగలదు? అహో యేమిపరిహాసము!

నేడు మధూలిక గతించిన యాకాలమును దిరిగి పొందుటకు వికల హృదయిని యయ్యెను. నిస్సహాయ దారిద్ర్యప్రహారము లామెను వ్యధితను - అధీరను జేసివైచినవి. మగధ ప్రాసాది కుడ్యావళి వైభవ కల్పనా చిత్రము - ఆయెండుకొమ్మల సందులనుండి - గగన విద్యుత్ప్రకాశమందు . నాట్య మొనరించుచున్నట్లు కనుపింపసాగెను. ఆటలాడుకొను శిశువు శ్రావణమాస సాంధ్యసమయమందు మిణుగురు పురుగును బట్టుకొనుటకెట్లు తన చేతినిఁ జాపుచుండునో యట్లే మధూలిక, "ఇప్పుడే యతఁడు ... అతఁడు వెడలి పోయెను" అని మనసులో నుచ్చరించుచుండెను.

వర్షము భీషణరూపమును దీల్చెను. భోదమని ధ్వని చెలరేగెను. ఒడగట్లు రాలు సూచనగా నుండెను. మధూలిక

తన జీర్ణపర్ణ కుటీరమునకై కంపించెను. హఠాత్తుగా బహిర్భాగ దేశమునఁ గొంత నవ్వడి యాయెను.

“ఎవరిక్కడ? ఈ సాంధునకాశ్రయ మిచ్చెదరా!”

మధూలికాకొమ్మల తలుపు తెరిచెను. మెఱపు మెఱసెను - ఒక యువకుఁడు గుఱ్ఱపు కల్లెమును బట్టుకొని నిలువఁబడి యుండెను. అకస్మాత్తుగా నామె వదనము నుండి మాటలు వెల్వడెను - “రాజ కుమారుడా!”

“మధూలికా!” ఆ శ్చర్యముతో యువకుఁడనెను.

ఒక్క క్షణమువఱకు నిస్సబ్దత వ్యాపించెను. మధూలిక తన కల్పనాజగత్తును బ్రత్యక్షముగాఁ గాంచి చకితురాలాయెను.

“ఇన్ని దినముల తర్వాత నేటికి మఱల”

అరుణుఁడు, “ఎంత వేడికొంటిని నేను కాని...”

మధూలిక తనదైన్యస్థితిని దెలుపు కొనుట కిచ్చగింపలేదు. ఆమె, “ఆ నేడు మీ యీస్థితి యేమి?” అని యడిగెను.

వంగిన మోముతో, అరుణుఁడు పల్కెను - “నేను మగధనుండి బహిష్కరింపఁబడిన విద్రోహిని. కోసలయందు జీవితాన్వేషణమునకై వచ్చితిని.”

ఆ యంధకారమందు మధూలికకు నవ్వు వచ్చెను - “మగధదేశ విద్రోహియైన రాజకుమారునకు స్వాగత మిచ్చునదా ఒక యనాధకృషీవలకన్య! ఇదికూడ నొక

పరిహాసమే! అయినను స్వాగత మిచ్చుటకు సంసిద్ధురాలను.”

శీతకాల నిస్సబ్ద నిశీధి సమయము; హిమముచే స్వచ్ఛందమైన జ్యోత్స్న; ఎముకల కొఱకు చలిగాలి: అయినప్పటికి నరుణుఁడు, మధూలిక యద్వఱును పర్వత గహ్వరద్వారముచెంత వలమహిరుహముక్రింద నాశీనులై సంభాషించు చుండిరి. మధూలిక స్వరమం దుత్సాహము నిండి యుండెను. అరుణత్వంత సావధానముగా భాషించుచుండెను!

మధూలిక ప్రశ్నించెను : “నీ వింతటి విపన్నావస్థలో నున్నప్పటికి నింతమంది సైనికులను వెంట నుంచుకొనుట కేమి యావశ్యకము?”

“మధూలికా! వీరులకు బాహుబలమే యా జీవిక. వీరు నా జీవన మరణస్నేహితులు. వీరిని నేనెట్లు విడచి వుచ్చెదను! విడచి నేనేమి చేయుదును?”

“ఎందుకు? మనము పరిశ్రమచేసి సంపాదించెదము, భుజించెదము, ఇప్పుడు నీవు”

“విస్మరింపకు మధూలికా! నాకు నా బాహుబలముపై విశ్వాసమున్నది. నూతన రాజ్య స్థాపన చేయఁగలను, నిరాశ నెందుకు చెందెదను?” అరుణుని మాటలలో నాశాశ్చర్యము యుండెను. అది యేమొ తెలుపఁగోరుచుండెను. కాని వెలిబుచ్చలేక పోవుచుండెను.

(నశేషము)





# రామావధి

శ్రీ ఎ. వి. ఎస్. రామారావు

అసీనుగదిలోంచి ఆరున్నరికి యివతలపడ్డాడు శ్రీ హరిరావు. “అందమే అనందం” అన్న పాటను రేడియో బుంగరెచ్చిన కంఠంతో ప్రసారం చేస్తున్నాది. శ్రీ హరిరావు మనస్సంతా ఇంటివేపు పోతున్నాది. గమనవేగాన్ని హెచ్చించేడు. కాఫీ లేకపోవడాన్న కాళ్లు తొట్రుపడుతున్నాయ్! ఆరోజే, అరువిచ్చే అయ్యరు బాకీ డబ్బు చెల్లించి మళ్ళీ వాడకం పెట్టనున్నాడు. అవును! అతను మాత్రం ఎన్నాళ్ళని ఊరకుంటాడు? మూడు నెలల బట్టి చెల్లించకపోతేను. ఇంట్లో ఇబ్బంది జాస్తీగా యుంది. అందంలో ఆనందం ఉందా? అందం అనుభవించగలిగినవాడికి ఉంటుందేమో? పోనీ పెళ్ళి చేసుకుంటే కొంత మనస్సుకి శాంతి ఉంటుందేమో? యీ కుటుంబానికి మరోమనిషి ఎక్కువైతే మరింత ఆశాంతి రేగుతుందేమో? తన జీవితమంతా ఇలాగే గడుస్తుందేమోనన్న ఊహలు అప్పడప్పుడు తనలో చెలరేగకపోలేదు. తల్లి, తను తమ్ముడు, ఇద్దరు చెల్లెళ్లు. అందరూ చదువుతున్నారు. జీతాలు అందరికీ కట్టాలి! సంక్రాంతికి వాళ్ళకి బట్టలే కుట్టించలేదు. అయినా వాళ్లు మిగతా పిల్లలలాగ ఏది చూస్తే అది కావాలని పొరుపెట్టేవారుకారు. జీతం కట్టి, ఇంటద్దె ఇచ్చేసరికి తలప్రాణం తోకకి వస్తున్నాది. తమ్ముడు మెల్లిగా స్కూలు ఫైనలు పాస్ అయితే చేతికి అందొస్తాడు. పాసయినా మార్కులు నలభై రావాలి! లేకపోతే త్వలలాగే ఫిరమైన

ఉద్యోగం దొరకదు. నలభై మార్కులు రాకపోతే మళ్ళీ కట్టించాలి. ఇప్పుడు తనపని అలాగే వచ్చింది. సర్వీస్ కమీషనుకి కట్టడానికి మార్కులు రాలేదు. కట్టకపోతే ఎన్నాళ్ళయినా ఫిరంకాదు. తను నాలుగు సంవత్సరాలమంచి పనిచేస్తున్నాడు. యీ సర్వీసంతా బూడిదల్లోపోసిన పన్నీరే! మళ్ళీ తక్కువ మార్కులు వచ్చిన సబ్బట్టుకి కడదామంటే తేల్లవారిన దగ్గర్నుండి పొద్దుపోయేవరకూ అసీనుపనే తెమలడంలేదు. చదవడానికింక తీరుబడేదీ? పగలల్లా ఎద్దులా పనిచేసి వచ్చి, చదువుదామన్నా భోజనమయేసరికి, యీ బద్ద కంమీషన్ మొద్దునిద్దర ఆపహిస్తుంది. పుస్తకం పట్టినా తలకెక్కుదు. మొన్నను పదేళ్ళ సర్వీసున్న గుమస్తాను సర్వీస్ కమీషన్ మిషన్ తీసివేసేరట. యీ వార్త తన చెవిలో పడ్డప్పుడు తన గుండెలాగ కొట్టుకొంది? తననూ అలాగే ఏనాడయినా తీసివేయవచ్చును. అప్పుడు తనగతేమిటి? తనతల్లి చెల్లెళ్ల గతేమిటి? 70 రూ॥ తెస్తూనే భోజనం బట్ట సరీగా పెట్టలేక పోతున్నానే! అప్పుడేం చెయ్యడం? శ్రీ హరిరావు గుండె ఇంకా దడదడలాడుతున్నది. మొన్నను తను పని చేసే అసీనులూ సంవత్సరం సర్వీసు ఉన్నవాడిని తీసేసి, క్రొత్తగా సర్వీస్ కమీషన్ ప్యాసయిన వాడిని వేసేరు! అయితే మాత్రం అసీనుంటే ఏమిటో ఎరుగని అతనేంపని చేస్తాడు. అతను సరిగ్గాపనినేర్చుకునే వరకూ అర్జంటు కాయితాలు తనను చూడమన్నాడు హెడ్ గుమస్తా!

యిలా ఏవేవో ఆలోచనలతో తన యిల్లు దాటి పైకి వెళ్లిపోతున్న సంగతి గుర్తుకొచ్చి, తనలోతనే నవ్వు పంటూ వెనక్కి మళ్లీడు శ్రీహరిరావు.

వాలు కుర్చీలో కూర్చుని వాళ్లమ్మ యిచ్చిన కాఫీని తాగుతుండగా వాళ్లమ్మ ప్రక్కను నిలుచుంది. నాయనా! మీ పెద్దనాన్న వచ్చేరు! ఏదో సంబంధం చూసేరట. పిల్ల అందంగానే ఉంటుందిట, నాల్గు అక్షింతలు నీ నెత్తిమీద వేస్తే నాభారం పడలి పోతుంది! అన్న తల్లిమాటలకు ఒక చిరునవ్వు నవ్వేడు శ్రీహరిరావు. “ఉద్యోగం స్థిరం అవండే పెళ్లెందుకమ్మా? ఇప్పటికే నేను తెచ్చేది ‘గోచీ’ పెద్దగావంచకి చిన్న అన్నట్టుంది. తమ్ముడు పరీక్ష పేసయి చేతి ఉదాచ్చేక చేసుకోవచ్చును,” అన్నాడు. “నాయనా! వచ్చే పిల్ల అదృష్టవంతురాలైతే ఉద్యోగం ఖాయమవడమేమిటి? పెద్ద ఉద్యోగమే అవుతుందిరా” అన్న తల్లి పూర్వకాలపు మాటలకి నవ్వాల్సింది శ్రీహరిరావుకి. “అవి పూర్వకాలం మాటలమ్మా! వచ్చేదాని అదృష్టాన్ని బట్టి ఉద్యోగం ఖాయం అవదు. మళ్లీచదివి నలభై మార్కులూ తెచ్చుకొని సర్వీస్ కమిషన్ కి కట్టి పాసయితే అప్పుడు ఖాయం అవుతుంది” అన్నాడు శ్రీహరిరావు. ఒక సంవత్సరం సర్వీసు ఉన్నవాళ్లు సర్వీస్ కమిషన్ మార్కులు లేకపోయినా సర్వీస్ కమిషన్ కి కట్టవచ్చునని గవర్న మెంటు ఆర్డరువచ్చింది. ఆ మాట విన్న శ్రీహరిరావు ఆనందానికి అంతులేక పోయింది. అప్పుడే సర్వీసు కమిషన్ పేసయింటు, ఉద్యోగం స్థిరమైపోయింటు, తన జీవితం సుఖంగా నడుస్తున్నట్లు ఊహలను అల్లుక పోతున్నాడు. గుమాస్తాలమీద చూపిన యీ కరుణకు ప్రభుత్వానికి ధన్యవాదాలిచ్చేడు. అదే మొదటిసారిగా ఐదుగంటలకు ఆఫీసునుంచి బయటకొచ్చేడు. “స్థిరము స్థిరమంటే బ్రతుకది స్థిరమా! సుస్థిరమైనది తెలియుము మనసా” అని శేడయోబుంగ అరవబాణీలో అరపుంటు నుంచి అలాపిస్తుంటే వింటున్న శ్రీహరిరావుకి దాని అర్థం తెలియక, తన ఉద్యోగం స్థిరమాతుందన్న విషయం తల్లికి వినిపిద్దామని ఇంటికి పరుగిడేడు.

తల్లి ఆశ్చర్యచనతో పరీక్షలూ నెగ్గేడు శ్రీహరిరావు. తమ్ముడిని పిలిచి ‘పరీక్షలు దగ్గరివచ్చేయి! జాగ్రత్తగా చదువు; నలభై మార్కులు రావాలి!’ అని చెప్తుంటే అయోమయంగా వింటున్నాడు వెంకట్రావు. శ్రీహరిరావు ఇంకా చెప్పకొని పోతున్నాడు ‘అఫీసర్లదగ్గర అణకువగా ఉండాలి! ఎన్నన్నా పడాలి! వీటికి ముందే అలవాటు పడాలి!’ వెంకట్రావు ఇంక విసలేక పోయాడు. “ఇప్పుడవన్నీ ఎందుకన్నయ్యా” అన్నాడు కటువుగా! “ఎందుకేమిటి? ప్రపంచంలో గుమాస్తాగా జీవించాలంటే కావలసినవి అణకువ, ఎన్నన్నా తననుకాదని పడివుండే ఓరిమి, పగలూ రాత్రీ అనకుండా పనిచెయ్యగలిగే శక్తి, సువ్యూక పనునని అంటే చిత్తం చిత్తం అనేటంత శాంతం! కాఫీ తాగడానికి, ఇంటి ద్వైకి ఇచ్చే జీతం చాలకపోయినా కల్లెక్కదీసుకుని పనిచెయ్యగలిగే ప్రతిభ, ఆఫీసరు అవసరాలను కనిపెట్టి తనంతటానే సమకూర్చగలిగే నిదానం, ఇంకా చెప్పాలంటే చాలా ఉన్నాయ్! నువ్వు పరీక్ష పాసయేక చెయ్యవలసిందావనేకాదా! సంపాదించుకొనే శక్తిగలవాళ్లు పెద్దపెద్ద ఉద్యోగాలే సంపాదించు కుంటున్నారు. మనకు యీ ఉద్యోగం దొరకడమే కష్టం! అని చెప్పుకపోతున్నాడు శ్రీహరిరావు. “నన్ను ఇక్కడితో చదువు ఆపి ఉద్యోగం చెయ్య మనా అన్నయ్యా” అని విచారంగా చూస్తున్న వెంకట్రావుని బుజ్జగించి, “నేను తెచ్చే జీతం ఎంతో, ఎలాఖర్చవుతున్నదో నీకు తెలియదా తమ్ముడా! మొన్న నీ పరీక్షకి డబ్బుకట్టడానికి ఎంత ఇబ్బంది పడ్డామా మర్చిపోయావా? కుటుంబంపెద్దది. యీ సమయంలో నువ్వు నా చేతికి అందివస్తే నా కంఠ సహాయంగా ఉంటుందో ఆలోచించు! నువ్వు ఉద్యోగం చేస్తే, అంత్య దశలోనైనా అమ్మ కొంతసౌఖ్యాన్ననుభవిస్తుంది. నేను ఎంత ఉద్యోగం చేసినా అమ్మకు సౌఖ్యం చేకూర్చలేక పోతున్నాను. అమ్మని సౌఖ్యపెట్టే బాధ్యత నీకులేదా? అంటూ దీనంగా చెప్తున్న శ్రీహరిరావు మాటలకు వెంకట్రావుకి కళ్ళనీళ్ళ పర్యంతం అయింది. “అలాగేనన్నయ్యా! నీ ఇష్టప్రకారమే

చేస్తాను. పరీక్షలు దగ్గరపడ్డాయి! ఇప్పటినుంచీ ఉద్యోగప్రయత్నం చెయ్యి!’ అన్న తమ్ముడి మాటలకి తన మీది భారమంతా వదలిపోయినట్లే భావిస్తూ, ఆనందభాష్యాలను రాలుస్తూ, తమ్ముడిని గాఢాలింగనం చేసుకున్నాడు శ్రీహరిరావు.

అక్కడనుంచి తన జీవితానికి ఒకస్థిరత్వం, నిశ్చింత ఏర్పడుతుందనుకున్నాడు. ‘పెళ్లిచేసుకొని హాయిగా కాలం గడపవచ్చునని కలలు కన్నాడు. కలలు కల్లలైనట్లే, శ్రీహరిరావు ఊహలు గాలిమేడలై పోయాయి. ఆశలు అడియాసలైనాయి. వెంకట్రావు పరీక్షలో ప్రతిపబ్బళ్లలోనూ నలభైమార్లుంటుంటే తమ్ముడి కోలేడు సరికదా! పరీక్షకూడా పోయిందన్న విషయం తెలియగానే శ్రీహరిరావు నిలువునా నీలై పోయేడు. కోపంపట్టలేని స్థితిలోకి వచ్చేడు. ఆకోపం అంతకంతకూ అధికమై, మరోమార్గంగా పోవడానికి వీలులేక దుఃఖంగా మారింది. తన ఆఫీసులోనున్న మాటే మరచిపోయేడు. కోపంకొంత ఉపశమించింది. సుఖం, సౌఖ్యం, దగ్గర్లోనున్నాయనకున్న తనకు యీ చెబ్బి తేరుకోలేనిది. మళ్ళీ మరోసంవత్సరం భోజనాలకీ జీతాలకూ తనక్కడనుంచి తెచ్చి పెడతాడు? తనిలాగ కష్టసాగరంలో యీది యీది, కాళ్లుతేలి, మునిగిపోవలసిందేనా? తన తమ్ముడు ఉద్యోగం చేసి కష్ట సాగరంనుంచి దాటిస్తాడని పొంగడే! భగవంతుడుకూడా పగబూనేడా? ఇలా తలపుమీద తలపు రావడంతో మళ్ళీ కోపం విజృంభించింది. ఇంతలో ప్రక్కగుమాస్తా ‘శ్రీహరి! రిజల్టువచ్చేయి! నీకష్టాలిక గట్టెక్కుతాయేలే! మీతమ్ముడు చేతికందొస్తాడు’ అన్నాడు. ఆగుమాస్తా మాటలు శ్రీ హరిరావుకి బల్లెలలాగ గ్రుచ్చుకోడమే గాక, ‘హేళన చేసినట్లు తోచేయి! ‘అగ్ని మీద గుగ్గిలంలాగ’ అమాటలు తనమీద పనిచెయ్యడంతో తారామండలానికి లేచేయి కోప జ్వాలలు! కాయ తాలు అలాగే ఒదిలేసి, ఆకర్ణాంతం నారినిలాగి వదలి పెట్టిన బాణంలాగ వెళ్లేడు యింటిక. ఫస్టుక్లాసు వస్తుందనుకున్న పరీక్షపోయినందుకు తృప్తికంటే ఎక్కువగా కుమిలిపోతున్న తమ్ముడిని మరో అలోచన

లేకుండా ఆ చెంపా యీ చెంపా వాయించేడు. చెల్లెళ్లు గగ్గోలుపెట్టేస్తూ, శ్రీ హరిరావు స్వరూపం చూసి గడగడలాడిపోతున్నారు. తల్లి గబగబవచ్చి వెంకట్రావుని తప్పించి, ఎర్రగా కందిపోయి నెత్తురు చిమ్ముతున్న వెంకట్రావు బుగ్గల్ని చూపిస్తూ, ‘నీకు కొట్టడానికి చేతు లెలావచ్చేయిరా? వాడి పరీక్ష పోయినందుకు ఏళ్లాపూళ్లాగా వాడేడుస్తుంటే, అది చాలక కొట్టేవా?’ అన్న తల్లి వేళ్లు కోపంగామాస్తూ, ‘నువ్వేవాడికిలాగ మప్పే! నీనించే వాడిలా తయారయ్యేడు! బాగా చదివితే పరీక్ష ఎందుకు పోతుంది? వాడి నింకా నేను మేపి జీతాలుకట్టలేను. డబ్బు ఏమీ పండడంలేదు నాదగ్గర! వాడి ముఖించాడను. ఇంట్లోంచి పొచ్చును,’ అన్నాడు శ్రీహరిరావు. తల్లి ఇంక ఆగలేకపోయింది! ‘ఇంట్లోంచిపోయేది ‘వాడొక్కడేకాదు! వాడితోపాటు నేనూపోతాను. మేము పోయాకయినా నీకు సుఖం కలుగుతుంది. వాడి రోజులు బాగులేక పరీక్షపోయింది గాని చదవకపోవడాన పోయిందా? మహామహలే ఒకటి! రెండుసార్లు తప్పుతున్నారు! ఇన్నాళ్లా చదివిన వాడూ ఇప్పుడు చదవని వాడూనా? ఏదో కూలిపని చేసుకుంటూ కట్టి పేనవుతాడు. ఏలడానికి ఊళ్లు లేకపోయినా ఏరుకుతిండానికి ఊళ్లున్నాయి!’ అంటూ మాటాములై పట్టుకొని, అమ్మా తమ్ముడూ వెళ్లిపోతున్నా, కోపం తగ్గకుండా పెస్తాయిలోనే శ్రీహరిరావు చలించలేదు. వాళ్ళని అపదాని కయినా ప్రయత్నించలేదు! చెల్లెళ్లు కూడా బయలు దేరుతుంటే ‘ఎక్కడికి?’ అని గట్టిగా అరిచి కళ్లెర్ర జేసేసరికి, కళ్లెల్లోంచి నీరుక్కుక్కుతూ, గడగడలాడుతూ, పిల్లులలాగ చెరోప్రక్కా నక్కి పోయేరు. అవును! వాళ్లులేకపోతే తను పొద్దస్త మించేవరకూ ఆఫీసులో పనిచేసి ఇంటికొచ్చేసరికి ఇంతవండి పెట్టేవాళ్లేవరు? తను ఆఫీసునుంచి వచ్చి వండుకోవడం సాధ్యమా?

కొద్దిరోజులవరకూ అమ్మ తమ్ముడూ ఎక్కడికి వెళ్లేరో ఏంచేసేరో అన్న ఆలోచనే కలగలేదు శ్రీ హరిరావుకి. తర్వాత తప్పిన తమ్ముడు ఏదోకంపె

నీలా ఉద్యోగం చేస్తున్నాడని తల్లి వాడూ కులాసాగా ఉన్నారనీ వార్తవిన్న శ్రీహరిరావు సంతోషించేడు. అప్పుడు ఆలోచించేడు - తనుచేసినపని తప్పేమోనని! తన తమ్ముడు జాగ్రత్తగానే పదివేదే? మరేం కారణమో పరీక్షపోడానికి? అంతు చిక్కలేదు. ఆలోచనలు అధికమై ఆకాంతి చెలరేగుతున్నాది. అసీసులో పని సరిగ్గా చెయ్యలేకపోతున్నాడు. దాంతో ఏవో చివాట్లు తింటూనే ఉన్నాడు, నిత్యకృత్యం సాగిస్తూనే ఉన్నాడు. యీ తిట్లనుండి తప్పకోడానికి వేరే మార్గంలేక కాఫీ అయినా త్రాగితే కొంచెం ఉపయోగం ఉంటుందని, ఆ ఉపయోగం జాగ్రత్తగా పనిచెయ్యవచ్చని నిశ్చయించేడు. మనసు బాగులేకపోయేదరికల్లా కాఫీ హోటలుకిపోయి కాఫీ త్రాగడం ఒక ఆలవాటుగా పరిణమించింది. అలా ఎన్నిసార్లు వెళ్తున్నాడో లెక్కలేదు. దాంతో జీతంలో సగం కాఫీ హోటలుకి అయిపోతున్నాది. మళ్ళీ డబ్బు ఇబ్బంది ఎప్పుటిలోగే మొలకెత్తింది.

నాలుగు నెలలు గడిచేయి! శ్రీహరిరావు వాలు కుప్పలో కూర్చుని ఏవో ఆలోచనలలో మునిగి తేలుతున్నాడు. ఇంతలో చెల్లెలువచ్చి 'అన్నయ్యా పేపరు చూసేవా' అన్నది. 'ఏంపేపరమ్మా? అది చూడడానికి 'టైం' ఉంటే మరో రెండు కాయితాలయినా రాసేవాడిని. కాయితాలు గుట్టలు గుట్టలై పాపం పెరిగినట్టు పెరిగిపోతున్నాయ్' అన్నాడు విసుగ్గా శ్రీహరిరావు. 'గుమాస్తాలకు ఎక్కువ జీతాలు ఇస్తారట' అన్న చెల్లెలి మాటకు హేళనతో కూడిన చిరునవ్వు నవ్వుతూ 'ఇలా చేస్తాం, అలా చేస్తాం' అని ఆసేవాళ్ళేగాని ఆచరణలోపెట్టి చూపించినవాళ్ళే అన్నాడు శ్రీహరిరావు. ఇంతలో వాళ్ళమ్మ వచ్చింది. చాలా రోజులబట్టి తల్లికోసం వాచిపోయి ఉన్నారేమో చెప్పలేని సంతోషంతో అమ్మకాళ్ళకూ చుట్టేసుకున్నారు పిల్లలిద్దరూనూ! వాళ్ళని చేతితోనిమిరి ముద్దుపెట్టుకొని శ్రీహరి దగ్గరొచ్చింది. 'శ్రీహరీ! పంట్లో కులాసాగా ఉందా' అని అడిగింది. మాతృప్రేమంటే ఏమిటో

శ్రీహరికి ఆ నాడు తెలిసింది. లేకపోతే ఆ నాడు తను ఇంట్లోంచి పొమ్మని, ఇన్నాళ్లు వాళ్ళక్కడున్నారో అన్నముక్క అడగకపోయినా తన దగ్గరే కొదుకొస్తుంది? తల్లివేపుచూస్తూ, 'ఆ ... తమ్ముడు కులాసాగా ఉన్నాడా? జాగ్రత్తగా పనిచేస్తున్నాడా? డబ్బు సరిపోతున్నాడా?' మొదలయిన విషయాలు ఆయేక 'శ్రీహరీ! తమ్ముడి నాలుగు నెలలలోనూ నూరు రూపాయలు మిగిల్చేడు. ఆ డబ్బూ, నీకు కట్టించచ్చినడబ్బూపెట్టి నీ పెళ్ళి అయిందనిస్తే తర్వాత నేనేమయినా బాధలేదు! నీ పెళ్ళాం కాపురానికివచ్చేక చెల్లెళ్ళను తీసుకపోతాను' అంది తల్లి. తమ్ముడుచేసే కూడిక సంసారానికి లోలోన మెచ్చుకుంటూ 'అమ్మా! మళ్ళీ రెండు కుటుంబాలు ఎందుకు? ఇక్కడికి వెళ్లిపోరా కూడదా? కోపంతో నే నన్నమాటకి ఎందుకింత పట్టుదల' అని బ్రతిమాలేడు శ్రీహరిరావు. 'దానికేంలే! నీ పెళ్ళాం సువ్వాకులని సంతోషంగా కాలంగడిపితే నాకేదే సంతోషం' అన్న తల్లి మాటలకు తిరిగి ఏమనాలో అర్థంకాలేదు శ్రీహరిరావుకి.

పెళ్ళి అయిందనిపించుకున్నాడు శ్రీహరిరావు. పెళ్ళాం కాపురానికిరాగానే తల్లివచ్చి కొడుకునీ, కోడలిని దీవించి కూతుళ్ళ నిర్దరినీ వెంటబెట్టుకొనిపోయింది. తన భార్య తనే ఉన్నార! భార్య చాలా అందగత్తేనని చెప్పాలి. భార్యకు సాయంగా తన చెల్లెల్ని ఉంచుదామని అనుకుని, భార్యతో సలహాచేసేడు! 'నాకేం భయమండీ' అని భార్య ఆనడంతో ఊరుకున్నాడు. అసీసులో ఎంత చికాకులుపడ్డా, ఇంటిదగ్గరొచ్చి భార్యను చూచేసరికి అసీసులోని కష్టమంతా మరిచిపోవచ్చును! జీవితం ఇంక సుఖమంతం అవుతుందనుకున్నాడు. నెల జీతం అందగానే తన తమ్ముడికి పదిరూపాయలు పంపిద్దామనుకున్నాడు. తన తమ్ముడుతెచ్చే 50 రూ॥ ఎక్కడ పోపోతాయ్ వాళ్ళకి? యీ మాట భార్యతో అనేసరికి పాతాళభైరవీ ఆకారంతో రేచింది. 'మనకి ఎక్కువపడాన్నా వాళ్ళకివ్వడం? ఆ పదిరూపాయలూపెట్టి పొదరూ! పన్నెండుదలక

నవి కొనితెచ్చి నాకివ్వండి!' అన్న భార్య మాట లకి నోటమాటరాక నిలువునా నీరయిపోయేడు! 'అందం ఉంది. దానికితోడు కొంచెం చదువుకుంది. ఇదా ఆదర్శ గృహిణీకుండే లక్షణం?' నాతమ్మదూ, తల్లి చెల్లెల్లా భోజనానికి చాలక ఇబ్బందిపడుతుంటే, నేను నాపెళ్లవానికి పొడర్లూ, స్నోలూ కొనిపెట్టవలసి వస్తున్నాని! ఏమైనా అంటే వీధిలోపడాలి' అని శ్రీహరిరావు లోలోన బాధపడి ఊరుకున్నాడు.

శ్రీహరిరావు నిత్యజీవితంలో అతని భార్య అతని పక్కలో బల్లెమై కూర్చుంది. ఆఫీసునుంచివచ్చి 'మనసు బాగులేదు నీనీమాకి పెద్దామని శ్రీహరిరావు అంటే' 'మరేంపనిలేకపోలేనని! డబ్బు దండుగా' అన్నమాట తప్పకుండా అతని భార్య దగ్గర్నుంచి వస్తుంది. దాంతో శ్రీహరిరావు కృంగి కృశించి పోతాడు. అన్నీ ఇటువంటి చిన్న సంఘటనలలోనే వ్యతిరేకభావాలుద్భవించేవి. శ్రీహరి ఏదంటే అది కాదని, కాదన్నదానికి కడరాగం పాడుతుంటే, ఆఫీసులోనే బుర్రపాడుజేసుకొని విసుగ్గా ఇంటి కొచ్చిన శ్రీహరిరావుకి ఇల్లు సరకతుల్యంగా కనిపిం చేడి. అందగత్తె, దానికితోడు చదువుకుంది. ఇంక అడగాలా? ఏలాయరూ అందకుండా తర్కించి, వాదన పెంచడంతో శ్రీహరికి తట్టుకోలేని అశాంతి చెలరేగేది. ఆమె శ్రీ స్వాతంత్ర్యంకోసం పాటు పడితే ఎవరూ కాదనలేరు. కాని ఎవరి బాధ్యతలు వాళ్లు నిర్వర్తించాలి! శ్రీ స్వాతంత్ర్యాన్ని ఆద ర్శంగా నుంచుకొని భర్త కివ్వవలసిన ప్రాధాన్యం ఇవ్వాలా? అక్కరలేదా? ఇద్దరూ ఒకే ఉద్దేశంతో నడిస్తేనేనా సంసార సాగరం యాదగలగడం? భర్తకు అనుకూలనతియ్యేయండి, తన స్వాతంత్ర్యాన్ని నిలబెట్టుకోవాలి శ్రీ. అంతేగాని ప్రతి విషయా నికీ వ్యతిరేకంగా బయలుదేరి వాని మనస్సులను కలచి వేయడం శ్రీ స్వాతంత్ర్యోద్యమ ఆదర్శమా? శ్రీ స్వాతంత్ర్యమంటే శ్రీ తన ఇచ్చవచ్చినట్లూ ప్రవ ర్తించవచ్చును. భర్తను తన కాసించవచ్చును అనియో? ఇదేనా ఆదర్శగృహిణి లక్షణాలు?

జీవితమంతా ఒక్క విధంగానే నడిచింది. సంవోషం, కాంతి, సౌఖ్యం నోచుకోలేదు. అవి కొనడానికి దొరికే వస్తువులా? తమ్ముడితో కలిసి ఉండినా బాగుండేది. భార్యవస్తే జీవితం, ఒక వెన్నెలబాట పడుతుందనుకున్నాడు. జీవితంలో ఇంతకంటే కనాకష్టమైన జీవితం ఇంకేది? భార్య పక్కలో బల్లెమయింది అని ఆక్రందించేడు శ్రీహరి. కాని వినేవారే? ఇటువంటి జీవితాలనుచూస్తే ఏ మృదయంకరిగి కాల్యగట్టడు? చేసే ప్రయత్నాలన్నీ విఫలమై మరోత్రోవ లేనపుడు వైరాగ్యం ఆధారం అవుతుందిగదా! నాలుగు నెలలు నెలవు పెట్టేడు! భార్యతో ప్రసంగం మానుకున్నాడు. జీవితం అస్థిరం. ప్రపంచంలో స్థిరమైన వస్తువేదీలేదు అని తనలో తానే గొణుక్కుంటాడు. ఆ నాడు రేడియోలో విన్న తత్వంయొక్క అర్థం యీ నాడు తెలిసింది. ఉద్యోగం స్థిరంచేసుకోడానికి, తాపత్రయపడ్డాడు. యీనాడు జీవితమే అస్థిరమని తెలుసుకొని, ఆ నాటి తన తెలివి తక్కువకు నవ్వుకున్నాడు. అందం అనందమా? ఎటువంటి అందం అనందం? అందంలో ఆనందముందా? ఉన్నా గుణంలేని అందం గ్రుడ్డిది. "యవ్వన మందముపోవును, త్రోవ్వెక్కిన దేహమంత గోరికి బోవున్" అన్నట్లు అందం కాకతలమా? అందంలేకపోయినా అనుకూలవతి అయిన భార్య ఉంటే ఆ యింటికంటే వేరే స్వర్గం ఏదీ? ఆ అను కూలానికి అందం తోడయితే వేరే చెప్పాలా? పై రెండింటికీ చదువు సంస్కారం తోడయితే ఆ యింటిని ఏవేలు పొగడగలడు?

ఎన్ని విషయపరిస్థితులాచ్చినా సంసార సాగ రాన్ని దాటడానికి, ఎన్ని కష్టాలయినా నిమిషంలో మరిచిపోగలడానికి అందమయిన భార్య, అనుకూల వతియైన భార్యలలో ఎవరు తోడ్పడతారు? అందం అనందమా? ఎటువంటి అందం అనందం? యీ సమస్యలు శ్రీహరిరావుకి ఇంకా సమస్యలుగూడే ఉండిపోయాయి.



# విండర్ మియర్ సతి విసనకర్త

రచయిత :

ఆస్కార్ వైల్డ్

అనువాదం :

సో. రామచంద్ర అగస్త్య ఎం. ఏ.

(గతసంచిక తరువాత)

విం.స:-ఇక నాకు గతి ఎవ్వరు? ఈ ఒంటరితనాన్ని ఎలాగ భరించగలను?

[పాట ఆగుతుంది. బెర్లిక్ రాణి పైలీ ప్రభువు సవ్యతూ మాట్లాడుకుంటూ ప్రవేశిస్తారు. బాల్ రూమ్ నుండి తక్కిన అతిథులు ప్రవేశిస్తారు.]

బె.రా:-మార్గరెట్, ఇంతవరకూ మిసిన్ ఎర్లిన్ తో చాలా కులాసాగా మాట్లాడేను. ఆవిణ్ణి గురించి సాయంత్రం లేనిపోని మాటల్ని చెప్పినందుకు నేను చాలా విచారిస్తున్నాను. ఆమనిషి మంచిదికాకపోతేమీరు పిలిచేయండి గదా! చాలా చక్కని మనిషి. ఎంతో తెలివిగా మాట్లాడుతుంది. ఎవరైనా సరే రెండోసారి పెళ్ళాడడం తనకు సుతరాం నచ్చదు అంటుంది. అందు చేత అగస్త్యను గురించి నేను అంతగా కంగారుపడవలసిన అవసరం లేదు. లోకం ఆవిణ్ణి ఎందుకు నిందిస్తుందో నా కర్థం కావడంలేదు. వాళ్ల తన్నాదిమూ! ఆసెవైల్డ్ పిల్లలున్నారూ చూసేరు-వాళ్లే నామేనకోడల్లు - వాళ్లే ఈ అపవాదుని లేవదీస్తూ, అయినా నేను హేంబర్గ్ కి వెళ్లక తప్పదు. ఇతర్లలోలేని ఆకర్షణ ఆమెలో కన

బడుతుంది. సరేకాని అగాతా ఏదీ ఓహో అదిగో (అగాతా కుమారి, హోప్పరు డాబానుండి వస్తారు) హోప్పరు గారూ, మీమీద నాకు చెప్పరానంత కోపం. అగాతా అసలే పీలగాడంటే దానిని మేడమీదికెందుకు తీసుకు వెళ్ళేరు?

హోప్పర్:-క్షమించండి. ఏదో కొద్దిసేపట్లా వచ్చేద్దామని వెళ్లేం. కాని మాటల సందడిలో అలాగే ఉండిపోయాం.

బె.రా:-ఆ మాటలంతా ఆ స్ట్రీ లి యా ని గురించేనా?

హోప్పర్:-అవును.

బె.రా:-అమ్మాయి అ గా తా ! (దగ్గరికి రమ్మని పౌంజ్ చేస్తుంది.)

అ. కు:-ఎందుకు అమ్మా!

బె.రా:- (చాటుగా) హోప్పరుగాని నిర్ధారణగా-

అ.కు:-అవును అమ్మా.

వే.బె.రా:-ఏమిసమాధానమిచ్చేవే నాచిట్టి తల్లీ?

అ.కు:-అవును అమ్మా.

బె.రా:- (లాలనతో) నాబల్లితల్లి! నువ్వే  
ప్పుడూ సరిగ్గానే మాట్లాడతావు.  
హాప్పరుగారూ!

జేమ్స్:- అగాతా సంగతంతా చెప్పేసింది  
లేండి. అబ్బా ఈ సంగతిని మిరిద్దరూ  
ఎంత గుంభనగా ఉంచేరూ!

హా:- రాణిగారూ నేను అగాతాని ఆస్ట్రే  
లియాకు తీసుకుపోవడం మికిష్టమేనా?

బె.రా:- (కోపంతో) ఆస్ట్రేలియాకా! ఆ  
ప్రదేశమంటే నాకు బలేభయం.

హా:- అయినా ఆవిడ నాతో వస్తానని  
చెప్పింది.

బె.రా:- (కటువుగా) నువ్వలా గన్నా వా  
అగాతా?

అ.కు:- అవునమ్మా.

బె.రా:- అగాతా నువ్వేప్పుడూ తెలివి  
తక్కువగా మాట్లాడతావు. గ్రాస్వి  
నర్ సే, వ్యర్ లో నివసించడమే మొత్తం  
మీద ఆరోగ్యకరమైనది. అక్కడ  
ఎంతోమంది పల్లెటూరి గబ్బిలాయిలు  
ఉన్నా, అక్కడ ఇక్కడ కంగారు  
పుట్టించే కంగారులు గెంతుతూ ఉండ  
వుగా. సరే దానిని గురించి రేపు  
మాట్లాడుకుందాంగాని జేమ్సుగారూ  
అగాతాని తీసుకువెళ్లండి. రేపు మధ్యా  
హ్నం భోజనానికి వస్తారుగా జేమ్సు  
గారూ? రెండుగంటలికి బదులుగా  
ఒంటిగంటన్నరకిరండి. రాజుగారు

మీతో కొద్దిగా ముచ్చటించవచ్చు!  
నాకు తోస్తుంది.

హా:- రాజుగారితో నేను తప్పకుండా  
మాట్లాడాలి. ఇంతవరకూ ఆయన  
నాతో ఒక పలుకుకూడా పలకలేదు

బె.రా:- ఆయన మాట్లాడడం ప్రారంభిస్తే  
దానికి అంతుఉండదని రేపు మీ  
భోధపడుతుంది.

[అగాతాకుమారి, హాప్పర్ వెళ్ళిపోతారు]  
వెళ్ళిస్తా మార్గరెట్. ఇదంతా వట్టి  
పాతకథే అనుకో. ప్రేమ మొదటి  
వీక్షణాన్నే కలిగే ప్రేమకాదు, కల  
కాలమూ ఉండే ప్రేమ అత్యంత తృప్తి  
కరమైనది అనే విషయాన్ని మర్చిపో  
వద్దు.

విం.స:- నమస్కారం రాణిగారూ.

[పైలీ ప్రభువు భుజంమీద అనుకుని బెర్రోరాణి  
నిష్క్రమిస్తుంది.]

ప్లిం.స:- మార్గరెట్ మీ భర్తతో నృత్యం  
చేస్తున్న స్త్రీ ఎంత అందంగా ఉందను  
కున్నారు! నేనే యీ స్థానంలో ఉండి  
ఉంటే చాలా అసూయపడి ఉండే  
దాన్ని. మీ దగ్గర నేస్తమా?

విం.స:- కాదు!

ప్లిం.స:- అలాగా? వస్తానండి.

[దంబీవైపుమాచి నిష్క్రమిస్తుంది.]

దంబీ:- హాప్పర్ నడత మాబలే బాగుంది!

సిసీల్ గ్రహం:-హాపురు చాలా అమాయకుడు. పాపం పెద్ద సంఘాల్లో ఎలా ప్రవర్తించాలో అతనికి తెలీదు.

డంబీ:-విండర్ మియర్ సతి చాలా ఉదార స్వభావ, ఇంకో స్త్రీ అయితే మిసిస్ ఎర్లిన్ ని ఇక్కడికి రానిచ్చేది కాదు. విండర్ మియర్ సతికి అపూర్వ లోక జ్ఞానం ఉన్నది కాబట్టి ఆమె చక్కగా ప్రవర్తిస్తున్నది.

సి.గ్ర:-కాలుజారినా అమాయకుడిలా నటిస్తాడు విండర్ మియర్.

డంబీ:-అవును; విండర్ మియర్ గారు ఇంచుమించుగా ఆధునాతనుడైపోతున్నాడు. అతడిలాగ మారతాడని నేను ఎదురుచూడలేదు.

[విండర్ మియర్ సతి నమస్కారంచేసి వెళ్ళిపోతాడు.]

జెడ్ బరోసతి:-విండర్ మియర్ సతి గారూ వస్తానండీ. మిసిస్ ఎర్లిన్ ఎంత అందమైన మనిషి! ఆ విడ లక్ష్మీవారం మధ్యాహ్నం భోజనానికి వస్తుంది. మీరుకూడా రద్దురూ? బిషప్పుగారూ మెర్బన్ సతీకూడా వస్తారనుకుంటాను.

విం.స:-ఆ వేళ నాకింకోచోట పనిఉందండి జెడ్ బరోసతిగారూ.

జె.స:-బుచ్ రావమ్మా.

[జెడ్ బరోసతి, మిస్ గ్రహం వెళ్ళిపోతారు]

[మిసిస్ ఎర్లిన్, విండర్ మియర్ ప్రభువు ప్రవేశిస్తాడు.]

వి.ఎ:-బలేచక్కనిబాల్! నాకు పూర్వపు రోజులు జ్ఞప్తికి వస్తున్నాయి.

[సోపామీద కూర్చుంటుంది]

అప్పటిలాగే ఇప్పుడూ కావలసినంతమంది తెలివితక్కువవాళ్లు తిరుగుకూ ఉన్నారు. ఏమీమారినట్లుగానే కనబడదు, మార్గరెట్ ని తప్పించి మహా అందకత్తెగా తయారయ్యింది. పోయిన సారి ఆమెను చూచినప్పుడు ఇరవై ఏళ్ళకుముందు, ప్లా న ల్ చొక్కా తొడుగుకుని చీపురుపుల్లలాగుండేది. రాణిగారూ, అగాతాకుమారికూడా చక్కని వ్యక్తులు. అటువంటి అమ్మాయిలంటే నాకు చాలా యిష్టం. విండర్ మియర్ గారూ, నేనేగాని ఆ రాణిగారి వదిలెనైయుంటే.

విండర్ మియర్ ప్రభువు:- (ఆమెకు సమీపాన్ని ఎల్ ద్వారం దగ్గర కూర్చుని) మీరు కాదుగా?

[సిసీల్ గ్రహం, తక్కిన అతిథులూ వెళ్ళిపోతారు మిసిస్ ఎర్లిన్ సీ, తన భర్త సీ అసహ్యంతోటీ, బాధతోటీకూడిన దృక్పథంతో చూస్తుంది విండర్ మియర్ సతి. వాళ్లు ఆమె ఉన్నట్లుగానే గమనించరు.]

మిసిస్ ఎర్లిన్:-అవును. ఆ యన రేపు పన్నెండు గంటలికి వస్తారు. ఇవేళ రాత్రి నాలనుమతి కోరడానికి వస్తారు. అప్పుడే అడిగేరుకూడా. ఎప్పుడు చూచినా కోరుతునే ఉన్నారు. అగర్బన్ గారు పదేపదే అదేపని చేస్తూ

ఉంటారు, అది చాలా చెడ్డలలవాటు. రేపటివరకూ సరైన సమాధాన మివ్వ నని ఆయనకి చెప్పేను. ఆయనని పరిగ్రహిస్తా నను కొండి. - ఆయన భార్యగా నేను ఆయనకి ఏలోటూ కనబడకుండా చూచుకోగలను. అగస్త్యన్ ప్రభువుగారు ఎంతో మంచివారు ఆయన సౌజన్యం, సాధారణంగా అన్ని మంచిగుణాల్లాగే, వైపైనే కనబడుతుంది, ఆయనే ఈ విషయంలో మీ సహాయం నా కవసరం.

విం.ప్ర: అగస్త్యన్ ప్రభువుని పురిగొల్పాలా ఏమిటి?

మి.ఎ:-అబ్బే అదికాదు. నేను ప్రోత్సహించగలను. మీరు నాకు వివాహానికి తగిన ఆస్తిని ఇవ్వాలి. ఏమంటారు విండర్ మియర్ గారూ?

విం.ప్ర: కోపంతో ఇవాళరాత్రి మీరు నాతో మాట్లాడదలించింది ఇదేనా?

మి.ఎ:-అవును.

విం.ప్ర:-చిరాకుతో దానిని గురించి ఇక్కడ నేను మాట్లాడదల్చుకోలేదు.

మి.ఎ:-నవ్వుతూ అలాగైతే మేడమిదే మాట్లాడుకుందాం. ఏవిషయానికైనా చక్కని వాతావరణం ఉండాలిగా? చక్కని వాతావరణంలో స్త్రీలు ఏదైనా చెయ్యగలరు.

(సకేపం)



## 110. పేజీ నుండి

కుటుంబాలలోని వారిలో సయితం మానసిక పరివర్తనకు యీ చిత్రము విశేషముగా తోడ్పడవచ్చును.

స్వార్థముకొరకు రూప ప్రదర్శించిన అఘాయిత్యము, కన్నయ్య కెరిపోకడలు సంఘంలో నిత్యజీవితంలోని ఘట్టాలను స్మరణకు తెస్తున్నవి.

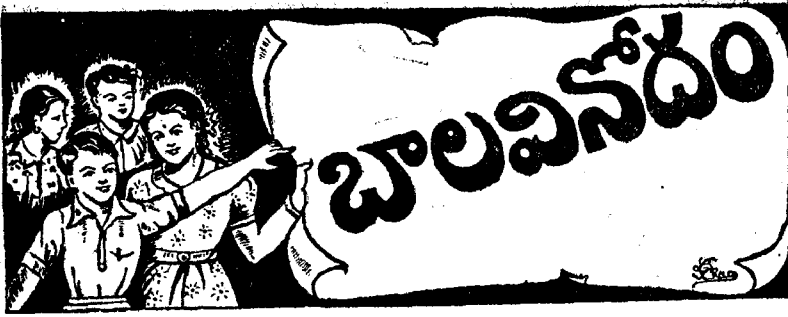
శ్రీరంజని, రామచంద్రన్ తమ పాత్రలను చక్కగా నిర్వహించారు. మిగిలినవారు సహజంగాను, తృప్తికరంగా నటించారు.

సంగీతము అధునాతన ప్లేకడలతో మనోజ్ఞంగా నున్నది.

ఇందులో హాస్యరసం సహజభోరణిలో పోషించబడి ఆహ్లాదకరంగా నొప్పింది.

ఇది ఆదర్శప్రాయమైన సాంఘిక చిత్రం. అధిక వ్యయం, ఆరాభిటము, ఆడంబరములేకుండా సాంఘిక పురోభివృద్ధికి వినియోగపడేలాగ నిర్మించబడినదీ చిత్రము. మాటలు, పాటలు చాల పొందికగా నున్నవి. ప్రజాజీవితమును తీర్చిదిద్దగల యీ చిత్రము దేశము త్రుంమిద ఆదరాభిమానములకు, ప్రశంసలకు పాత్రముకాగలదు.





## భక్త సేవ

గోవులన్నియు నిండ్లకుబోవుచుండె  
నండజములన్ని తమగూండ్ల కరుగుచుండె  
నపుడు గృహమును జేరియా యమృతకరుడు  
నీరసంబున కురిచీరఁ జేరబడియె

కన్త్రువైద్యమందాతఁడు సాటిలేని  
ఖ్యాతి నార్జించి జనులను గాచుచుండె  
మానవుల సేవయే చేర్పు మాధవునని  
తలఁచుచుండెడి భక్త రత్నంబుతండు.

అంత నొకపేద వూఁబోడియతనిఁ గదిసి  
తనదు భర్తకు గాయంబు తగిలె నంచు  
నపుడె రమ్మని పిలువఁగ నతఁడు తనకు  
వలను గాకయున్నను బర్కెవత్తుననుచు.

అపరిమితముగ నాతఁడు నలసియుంట  
నప్రయత్నంబుగా నిద్ర యావరించె  
తలను కురిచీరఁ జేరిచి తక్షణంబ  
మేను మఱచెనాతండు నిమేషముననె

గోవులన్నియు నడవికిఁ బోవుచుండె  
పక్షులన్నియు గూండ్లను వదలుచుండె  
నపుడు మెలకువ గలుగఁగ నమృతకరుని  
స్మృతిపథమునకు వచ్చె నాయతివ పిలుపు.

“అకట! నేనెంతటి మఱపు నందియుంటి”  
ననుచు నామె నాగునకును నయముసేయ,

లేచి యశ్వంబు నెక్కియా రేయితన్ను  
బిలిచిన నుదతి యిలుసేరఁ, దలుపుఁ దెలిచి

విస్మయంబంది యా కాంత వేడ్క మీఱ  
“మగుడ వచ్చితిరేలయో మాన్యచరిత!  
రాత్రి కట్టిన కట్టు నా ప్రాణపతిఁ  
జీవముల నిచ్చికాచె, మీచేతి చలువ!

అహహ! యిది యెల్ల భవదీయ హస్తగుణమ”  
యచుచు నాతనిఁ బొగడెడు నానుదతిని  
నద్భుతముతోడఁగాంచుచు నమృతకరుడు  
నేమిలోచని మనసుతో నిటులపలికె

“అమ్మ! నీభర్తఁగాంచఁగ నభిలషించి  
వచ్చితిని తల్లి, మఱియెట్టి పనియులేదు  
సెలవుగైకొందు” నని పల్కి శీఘ్రముగను  
గృహముజేరి, దేవుడలచి, కేలుమోడ్చి,

“మాధవా! యిదియెల్ల నీమాయగాద!  
యలసి మఱచినిద్రించునె యల్పదలచి  
స్వయముగావచ్చి యా పేదవాని, నీవె  
ప్రాణములఁగాంచితి గదయ్య! భక్తవరద!

బీదసాదల దీనులఁ బ్రేమఁజూచి  
యలసట యనక రక్షింతువనవరతము  
నిదియె నీభక్త సేవగా నెన్నుచుందు”  
ననుచుఁ దలవాంచె భక్తితో నమృతకరుడు.

కుమారి సుందరి

# ముద్దు పేరు

శ్రీ పోలాకి శ్రీనివాసరావు

మంగయ్య సామాన్య గృహస్థుడు. తనూ తన భార్య గంగమ్మ చెప్పకో తగ్గ ఆస్తి లేకున్నా కూడా గుడ్డకు కొదువ లేకుండా కాలక్షేపం చేస్తూన్నారు. ఈ దంపతులకు చాలాకాలంవరకూ సంతానం కలగలేదు. ఎన్నో దేవుళ్లకు దయ్యాలకు మ్రొక్కారు. గుట్టలెక్కారు. జాతరలు సేవించారు. జాగరాలు సలిపారు. ఉపవాసాలూ వ్రతాలు సలిపారు. ముడుపులు ముళ్లు వేశారు. బైరాగులను బ్రతిమాలారు. జోన్యులకు జోహార్లుచేశారు. దాసులకు దాసులై మెలిగారు. కొన్నాళ్లకు ఒక పుత్రుణ్ణి కన్నారు. ఈ పిల్లవాణ్ణి బంధువులూ, పెద్దలూ “మూర్తి” అని నామకరణం చేశారు. తమ పిల్లలు పెద్దగా పెరిగి చిరకాలం జీవించెదరన్న విశ్వాసంతో తలారి, పెట్టు, కరవుదండగు, దండసి మొదలగు పేర్లు పెట్టి పిలిచే రీతిగానే మూర్తికి తన తల్లి పండులు “బయ్యా!” అని ముద్దుగా పిలుచుచుండేవారు. మరియు, అతి గారాబంగా పెంచుతూ పెద్దజేసి తరతరములనుండి వారి వంశంలో చదువు కొన్నవారు లేకున్నా సాధారణ విద్య చెప్పించారు. కొన్నాళ్లకు సమీప గ్రామములో ఒక చిన్న ఉద్యోగం లభించింది మూర్తికి. ఉద్యోగం లభింపగానే గర్వంగాను, తనంత వారు లేరనే స్వాతిశయం

తోనూ వ్యవహరిస్తూ ఆడంబరముగా నటించడాని కారంభించాడు. తను కాపురము చేయుచున్న గ్రామంనుండి ఉదయాన్నే కేరియరులో భోజన పదార్థాలు తీసికొని సైకిలుపై ఉద్యోగం చేయుచున్న గ్రామానికి పోయేవాడు. అక్కడ మధ్యాహ్నం కేరియరులోని భోజనాన్ని భుజించి సాయం కాలానికి తిరిగి తన స్వగ్రామానికి చేరుకొనేవాడు. ఈలా ఉదయ సాయంకాలములు ప్రయాణం చేయు కాలంలో తన సైకిలునకు త్రోవలో పొరబాటున ఎదురైన వారికి గాని, సమీపమున నున్నవారికిగాని కోపించేవాడు. ఈలాంటి సంఘటనాలు తరచుగా పశువులు కాచే పిల్లల వలన కలుగుచుండేవి. వాళ్లను కోపించి కొట్టబోయేవాడు.

ఒకనాటి ఉదయాన్నే లేచి తన గ్రామంలో తన యింట్లో వరండాపై దంత ధావన చేస్తూ కూర్చున్నాడు మూర్తి. మూర్తి యింటి కెదురుగా ఒక ధనవంతుని మేడ కట్టబడుతూంది. ఆ మేడ కొరకు పొరుగుారి నుండి కొందరు బండ్ల వాళ్ళు కొన్ని బండ్లలో రాళ్లను తెచ్చి మేడ వాకిట బండ్లను విప్పారు. వారు పశువులను బండ్లకు కట్టి రాళ్లను మోసి పోగులు పోయి చున్నారు. ఒక బండినుండి దున్నేపోతొ కటి కట్టు వీడి పోవుచుండగా బండ్ల

వాండ్రలో నొకడు “ఒరి బయ్యా! బయ్యా! నీ దున్నపోతొకటి కట్టు వీడి పైగా పోవు చున్నది. అదలించి తెచ్చి బండికి కట్టుము” అని కేకవేశాడు. మనమూర్తికి ఈ కేకలు చెవిలో శూలాలవలే నాటినయి, ముఖం జేవురించింది. తోక త్రొక్కిన త్రాచులా మహా పొరుషంతో ఆ బండి వానిని నానా దుర్భాషలాడి కర్రతో కొట్ట బోయాడు. మూర్తి అకారణంగా కలహానికి కాలు దువ్వుచున్నాడన్న కోపం భరింపలేక మూర్తిపై హుంకరించాడు బండివాడు. తనతో నున్న బండ్లవాళ్లున్నూ మూర్తిని కొట్టబోయాడు. ఈ కలహ మేమిటో తెలియని మూర్తియొక్క తల్లిదండ్రులు, స్నేహితులు మొదలైనవారు వచ్చి కలహంలో పాల్గొన్నారు. ఇరు కక్షల వారూ హోరా హోరుగా పోరాటానికి సమకట్టారు. ఇంతలో గ్రామములోని పిన్న పెద్దలచ్చటికి చేరారు. మేడను కట్టించుటకు తల పెట్టి బండ్ల వాండ్రను రావించిన ధనికుడక్కడికి వచ్చాడు. కలహాన్ని శాంతింపజేశాడు. తన గ్రామస్థులకూ బండ్ల వాండ్రకూ కలహము కలుగుటకు కారణమేమని ప్రశ్నించాడు. మూర్తి తనను “బయ్యా! బయ్యా!” అని హేళనగా పిలిచి బండివాడు అవమానం చేశాడని తెలిపాడు. బండివాడు, తమ బండ్ల వాండ్రలోకూడా ‘ఒక బయ్యావు’న్నాడని,

ఆతని దున్నపోతు కట్టు వీడి పోవుచుండగా ఆ “బయ్యాను” పిలిచి తెలియజేశానని, అంతలో యీ మూర్తి నానా దుర్భాషలాడి తనను కట్టుతో మోదవచ్చాడని తెలియజేశాడు.

ఈ కలహ కారణం తెలిసికొన్న అక్కడి ప్రజలందరూ పొట్టలు పగిలేటట్టు నవ్వి, మందబుద్ధిగల మూర్తిని మందలించారు.

ఈ వార్త మూర్తి గ్రామమునుండి తను ఉద్యోగము చేయుచున్న గ్రామము వరకు ప్రాకినది. గర్వమే నైజ గుణముగల మూర్తి తను ఉద్యోగము చెలాయించుచున్న గ్రామానికి సైకిలుపై పోవుచున్నాడు. ఈతని గుణాలను గుర్తెరిగిన కొందరు పిల్లలు మార్గములో పశువులు కాయుచున్నారు. ఒక పిల్లవాడు తన బ్రత్రను పిలిచెడి నెపంతో కొంటెగా “ఏయ్ - బయ్యా! ఏయ్ - బయ్యా! నిలు నిలు!” అని కేక వేశాడు. తతిమ్మా పిల్లలుకూడా “ఏయ్ - బయ్యా! నిలు నిలు” అని కేకవేశారు. ఆగతాయి పిల్లలను అదలించినా తమ కొంటె గుణాలు వీడకుండిరి. మూర్తి చేయునది లేక ఉద్యోగ గ్రామానికి పోయాడు. అక్కడః యీలాంటి సంఘటనలే కలిగాయి, తిరిగి యింటికి పోవుచున్నపుడూ



యీలాంటి సంఘటనలే సంభవిస్తూండేవి. ఈ అవమానాన్ని భరింపలేక వేరొక ప్రాంతానకు ఉద్యోగం మార్చుకొన్నాడు. అక్కడకూడా యీలానే కొంటే పిల్లలు “బయ్యా! — బయ్యా! నీవు అలుగకుంటే అసముసుమా” అని కేలి నేయుట ప్రారంభించారు. ఎక్కడకు పోతే యీ బయ్యానామము మాయమవుతుందో నని పరితపించేవాడు. బయ్యా అంటే వెట్టి వాడని వేరొక భాషలో అర్థము. బయ్యా అంటే వెట్టి వానివలె మూర్ఖి అలుగుట వలన తల్లిదండ్రులు పెట్టిన ముద్దు పేరు యితనికి సార్థక మయిందని చాలా మంది తలపోశారు.

(66 పేజీ తరువాయి)

భాగత సంస్కృతీ శుభగభస్తి చయమ్ముల దివ్యకాంతి వి  
స్వారగజేసినట్టి ప్రతిభా శుభగత్వముచే విశిష్ట స  
త్కారము లందుకొన్న గతగాథల దృష్టినిల్పి నేడిచే  
తోరణమాలగట్టుము గతోన్నతి సృష్టియొనర్ప సోదరీ !!

అబలాత్వమును మీర కష్ట కష్టములొంది-సీతమ్మ సాధ్వీత్వ నీతిః దెలిపె  
మహిళాత్వమున దేశమాన్యతల్ బెంచుచున్-రుద్రమ్మపాలనా ముద్రగొనియె.  
ఆధ్యాత్మ గురువౌచు అఖిల దిజ్ఞుతులొంది-శారద, సతికి బ్రత స్తిబెనిచె  
ప్రజ్ఞాన నిధియైన పతిశీల ప్రమద సూ-యనికలిన్ కస్తూరి యశమునిలిపె  
ఉవిదల కసాధ్యమా కార్యమున్నె? - స్త్రీత్వమును సుంతవీడకే ధీరదీక్ష  
భారతీసేవ జాతివైభవముగూర్చి, - దేశమాత్మాణమున్ దీర్ప దెమలెరండు !!

కొలది మార్పులతో బెజవాడ ఆలిండియా రేడియోవారి సౌజన్యంతో

“తన భార్యతో మాట్లాడడము మానకపోతే నన్ను కాల్చిచంపుతానని ఒకడు వ్రాశాడు. అది చాల ఆందోళనాకరంగా నున్నది.”

“ఆందోళన ఎందుకూ! అతని భార్యతో మాట్లాడటం మానేస్తే సరీ”

“అది సరే - కాశీ ఆ జాబులో సంతకమనేది లేదే”

# మన ప్రస్తుత సాంఘిక పరిస్థితుల ప్రతిబింబము

## 'రాజీ - నా ప్రాణం'

శ్రీ సి. సి. పున్నయ్య

జెమినీవారి తెలుగు చిత్రము 'రాజీ-నా ప్రాణం' జనవరి 27-న ఉదయం ప్రతీకా ప్రతినిధులకు జెమినీ స్టూడియోలోని తియేటరులో ప్రదర్శించబడింది. ప్రముఖ చిత్రకా రచయిత లనేకులు ప్రదర్శనమునకు హాజరైరి.

వివేచనలో బాటు సంఘపురోభివృద్ధి సుదీర్ఘమైన సంఘంలో విప్లవాత్మకమైన మానసిక పరివర్తనమును ప్రబోధించుచుదిగా యీ చిత్రము తయారైనది. ఇట్టి ఉత్తమ చిత్రమును నిర్మించినందుకు శ్రీ యస్. యస్. వాసన్ గారు అభినందనీయులు.

కథావస్తువు పువ్వులమ్మకొని జీవించే గుడ్డి దీనురాలు రాజీ జీవితచరిత్రగా ప్రారంభమయినా యందులో అద్భుతానికి, దురదృష్టానికిల తారతమ్యము, సంపన్నుల నిరంకుశ జీవితము, న్యాయముపేరట జరుగుచున్న ఘోరాన్యాయములు, పరోపకారాన్ని, పరులశ్రేయస్సు సుదీర్ఘమైన త్యాగధనుల జీవితాలు ప్రజాసామాన్య జీవితంలో హత్తుకునేలాగ చిత్రించబడినవి.

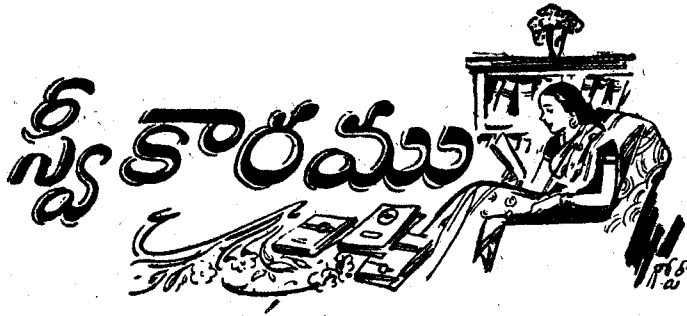
ఇందులో 'రాము' జీవితం మహోత్తమ స్థానాన్ని అలంకరించింది. దీనావస్థలోనున్న రాజీని కనికరించి తోడుస్తాడే పోయినదప్పటి రప్పించడానికి పడరాని పాట్లుపడిన ఫలితంగా కారాగారవాసము ప్రాప్తించింది. వారిద్దరిమధ్య వర్ధిల్లిన అనురాగమునకు అంత రాయంపచ్చింది. చరసాలనుండి విముక్తుడుకాగానే రాజీ, జీవితంలోపచ్చిన మార్పులనుచూచి వికాల హృదయంతో 'తాను శ్రమపడినది రాజీకి మరల చూపువచ్చి అనందంగా జీవయాత్ర చేయడానికేకదా' యని తృప్తిపడి ఆమెను, కుటుంబాన్ని ఒక్కసారి చూచి అనంద భాష్యంతో ఒక రోజు పుష్పిన్ని వారినుండి గ్రహించి మానవాతీతుడుగాను, త్యాగధ

నుడుగాను, రాము జీవితరంగానుండి నిష్క్రమించాడు.

తనకు తోడునీడై తనకు చూపు రావడానికి కారకుడైన రాముపట్ల రాజీ అనురాగము పవిత్రమైనది, గాఢమయినదికూడాను. కాని తన అత్త చనిపోయి ఏర్పడిన విషమపరిస్థితుల ఫలితంగా నిరాధారయై ఆత్మహత్య చేసికోబోయిన సందర్భమున తనకు నేత్ర చికిత్సచేసిన డాక్టరు తల్లి, చెల్లెలు కాపాడి తమ యింట్లో నుంచుకున్నారు. డాక్టరు రాజీని తన నర్సింగ్ హోములో నర్సుగా నియామకం చేశాడు. నిత్యమూ రామును స్మరిస్తున్న రాజీని తాను గాఢంగా ప్రేమిస్తున్నా బయటికి చెప్పలేకపోయాడు. తీరా బయటికి చెప్పేసరికి వాళ్ల యింట్లోనుండి పరారికావడానికి ప్రయత్నించగా రాజీని డాక్టర్ తల్లి నారించి 'కలగానే మిగిలిపోయిన రాము యిక కనుపించడు. తనకు ఒక్కడే కొడుకైన డాక్టర్ ను వివాహమాడి ఆయన్ని, ఆయన కుటుంబాన్ని కాపాడమని ప్రాధేయపడింది. ఆక్షణంలో రాముతో తను గడిపిన జీవితం కలగానే తోచియుండవచ్చును. లేదా 'రాము' తిరిగి వస్తాడనే నమ్మకం నశించియుండవచ్చును. నిరాధారగానున్న తనకు చూపును ప్రసాదించి, ఆశ్రయమిచ్చి పోషిస్తున్న డాక్టర్, డాక్టరు కుటుంబము విచ్ఛిన్నంకావడానికి రాజీ తానెలా కారకురాలుకాగలదు? డాక్టరును వివాహమాడి, బిడ్డతల్లి అయింది. ఆ బిడ్డకు 'రాము' అనే నామకరణంచేసింది.

ధనికుని విలాసమయమైన జీవితం, నిరంకుశత్వము సహజంగాను, చక్కగాను చిత్రించబడినవి. సంపన్న

105 పేజీ చూడుడు



శ్రీ వేంకటేశ్వరుని కల్యాణము : నే. వేం. కోటిశ్వర శర్మగారు. ప్రచురణకర్త:  
ఆ. వేంకటకాశ్రమిగారు, 17 గోవిందరాజ తేరు వీధి, తిరుపతి. వెల 0-1-0

ఇది దసరాగేయముగా శ్రీ వేంకటేశ్వర స్వామికి కల్యాణము రచింపబడిన చిన్న పుస్తకము. గ్రామాంతరాలలోని బాలబాలికలను ఆకర్షించి, కంఠస్థముచేసి పాడుకొనుట కన్యపుగానున్నది. భగవత్ లీలలు బాలలో సముతం ప్రచారమునకు యిట్టి గేయములు విశేషముగానుపకరించును.

మాలిక: శ్రీమూలూరి జగన్నాథం, అన్నదారి, ఊతుకోట పోస్టు, చెంగల్పట్టు జిల్లా వెల 0-10-0

ఇది ఖండకావ్యముల సంపుటి. పువ్విప్రశంస, రైతుఘనత, చేనేత, సంక్రాంతి మొదలగు పన్నెండు చిన్న చిన్న కావ్యములు సరళమైన భాషలో మనోరంజకంగా రచింపబడియున్నవి.

క్షేత్రయపదములు: సంపాదకుడు డాక్టర్ గిడుగు వేంకటసీతాపతిగారు. ప్రచురణకర్త శ్రీ పితాపురం మహారాజావారు. ప్రతులకు డాక్టర్ జి. వి. సీతాపతిగారు, 9 ఆఫీసు వెంకటాచలముదలి స్ట్రీటు, ట్రిప్లి కేను, మద్రాసు. వెల రు 8-0-0

దక్షిణదేశంలో క్షేత్రయకు సంగీత, సాహిత్య, నృత్యరంగాలలో గలస్థానము విశిష్టమైనది. వారి మున్యగోపాల పదములరచన కర్ణాటక సంగీతాభివృద్ధికి, సంగీత కళాసంస్కరణలకు ఎక్కువగా తోడ్పడి, ప్రఖ్యాత కృతి కర్తలయొక్కయు, వాగ్గేయకారుల యొక్కయు ప్రశంసలకు పాత్రమైనవి.

సంగీతము, సాహిత్యము, నృత్యము ఒక దానిపై నొకటి ఆధారపడి వ్యక్తిగతంగా జేసికది విశిష్టతను కాపాడుకొంటూ భావ, రాగ, తాళ సమన్వయంతో భక్తి, రక్తి, ముక్తులను ప్రోత్సహిస్తున్నవి క్షేత్రయపదములు. ఇందులో భావపదర్పణమును మనోహరంగా అనునైన పదజాలంతో చేసిన ప్రతిభాశాలి క్షేత్రయ. ఈ పదములందలి వర్ణనలు స్వభావసిద్ధములు. వర్ణితాంశములు తన్వయత్వంతో కనులకు కట్టినట్లు చిత్రించబడియుండుటచే నాట్యాభినయములకు తగియున్నవి. ముఖ్యంగా కూచిపూడిభాగవతుల మువ్వ గోపాల పదముల అభినయము చూచి ఆనందించవలసినది.

క్షేత్రయభక్తి పారవశ్యం యిట్టి ఉత్తమరచనను ప్రాసాదించినది. జాతీయజీవితంలోని ప్రధానాంశములు - కళారాధన, కళావిపాసలు సర్వప్రజానీకంలో వ్యాప్తికావలసిన యీ రోజులలో ప్రజలు, ప్రభుత్వముకూడ లలితకళల అభివృద్ధి పట్ల విశేషంగా ఆసక్తి చూపవలసియున్నది. ఈ సందర్భమున యీ గ్రంథము విశేషముగా ప్రచారములోనికి రాగలదని మా నమ్మకం.

చక్కని ముద్రణ, తయారీ, యిందులోని ప్రఖ్యాతవాగ్గేయకారులు, కళారాధకుల అభిప్రాయ పూర్వకమైన పరిచయ వాక్యాలు యీ గ్రంథమునకు ఒక ప్రత్యేకత.

వయోజనసులభవిద్య : రచయిత, ప్రకాశకుడు : శ్రీ పోలాకి శ్రీనివాసరావు గారు, బూరవల్లి (వయా) ఆమదాలవలన, శ్రీకాకుళంజిల్లా వెల 0-4-0.

ఇప్పటివరకే వయోజన విద్యపట్ల ప్రభుత్వము, ప్రజలు చూపుచున్న ఆసక్తికి కారణభూతులైన ప్రముఖులలో శ్రీ శ్రీనివాసరావుగారికరు. వారి పరిశోధనా పూర్వకమైన కృషిఫలితంగా వెలువడిన రచనలలో యీ చిన్న పుస్తకమొకటి. ఇందులో వయోజనులను సులభంగా, శ్రీఘ్రకాలంలో అక్షరాస్యులగావించు విధానము వివరించబడింది. వయోజనవిద్యా కేంద్రాలలోను, పాఠశాలలకు యీ పుస్తకము విశేషముగానుపయోగపడి ప్రజలకు అత్యంత ప్రధానవసరమయిన విద్యావ్యాప్తికి తోడ్పడగలదని మా నమ్మకం.

శ్రద్ధాంజలి : రావువేంకటేశ్వరావుగారు. చిత్రాడ, పితాపురం పోస్టు, తూర్పు గోదావరిజిల్లా వెల రు. 1-0-0

ఇది పద్యకావ్యము. ఈ గ్రంథరచన గ్రంథకర్త అన్నగారి కుమారుడు శ్రీరావు వేంకటాచ్యుతరావుగారి మరణంవలన ఏర్పడిన ఆవేదనా ఫలితంగా ప్రారంభమయి యీ గ్రంథ విక్రయమువారి కీర్తి విశృతమగుటకు, వారిస్మృతి నిధికి విరాళముగా నేకరించి దానిపై వచ్చు వడ్డీని అర్హతగల విద్యార్థిని విద్యార్థులకు వార్షిక సమావేశసమయములందు బహుమతులిచ్చుటకు వినియోగపడాలనే యుద్దేశంతో యీ గ్రంథము వెలువడింది.

ఇందులో అశృతర్పణంతో బాటు భ్రమరగీతము, సంఘ సంస్కార! వీరేశలింగముకవి!! , పుత్ర ప్రేమ, మైత్రీ, మర్యాద రాసున్న తీర్పులు మొదలగు శీర్షికలతో విభజించబడి ఘంటకావ్యముగా రూపొందింది.

శ్రీమద్భాగవత మహిమ : మిన్నికంటి గురునాథశర్మగారు, బ్రాహ్మపేట 5-వ లైను, అరండేలు పేట పోస్టు, గుంటూరు. వెల 1-8-0

పేరునుబట్టియే యీ గ్రంథమందలి వస్తువు తెలిసికొనుట సులభము. భారత భాగవత గ్రంథాలను యిట్టి చిన్నచిన్న గ్రంథాలుగా వివరించగలవి అత్యంత ఆవశ్యకము. సర్వప్రజానీకానికి భారత భాగవతాది గ్రంథములందలి విషయాలు కరతలామలకం కావడానికి యీప్రయత్నం చాల ఉపయోగకారి.

పైగా గ్రంథకర్త పండితుడు, వేదాంతి, భాగవతమందలి అంశములను గద్య, పద్యరూపములలో రచించి ప్రజలలో భక్తిని, ముక్తినిప్రోత్సహించడానికి, విజ్ఞానార్జనకు విశేషంగా తోడ్పడ్డారు. ఈ గ్రంథము చదివినదానివలన అనేక భాగవత విశేషములు తెలియగలవు.

—(0)—

ఒక రైలు పెట్టెలో జనం కిటకిటలాడుతున్నారు. ఒక కుర్రాడు తన ఎదురుగా నిలబడియున్న లావాటి వ్యక్తిని అదే పనిగా చూస్తున్నాడు.

“ఎందుకు నావైపు అలాగ చూస్తున్నావు?”

“మిమ్ములనుతప్ప మరేమి చూడడానికి నందు కనుపించడంలేదు.”



# సంపాదకీయములు

సంఘసేవలోని బాధ్యతలు

ఆంధ్రదేశానికి ప్రత్యేకంగా రెడ్ క్రాస్, సెయింట్ జాన్ ఆంబులెన్స్, గిల్డ్ ఆఫ్ సర్వీస్ - మూడు సంస్థలను స్థాపిస్తూ జరిగిన సమావేశంలో ఆంధ్రగవర్నర్ దంపతులు, మంత్రులు, అనేకమంది సంఘసేవకులు పాల్గొన్నారు. సాంఘిక రంగంలో మానవసేవ నిమిత్తం యీ మూడు సంస్థల స్థాపనకు పూనుకొనిన గవర్నర్ దంపతులు అభినందనీయులు.

ఈ సమావేశంలో గవర్నర్ శ్రీ త్రివేదిగారు ఉపన్యసించుచు 'కష్టాలలోనున్నవారిని ఆదుకోడానికి చేసే మానవకృషిలో అనుభవముపొందిన సేవకులు, స్వచ్ఛంద సేవకుల అవసరం చాల యున్నది. సంఘంలో ఉన్న తత్ఫలితముందున్నవారు తీరికసమయాలను తక్కువ స్థితిలోనున్నవారి సహాయకారకు వినియోగించేటట్లు తగునిర్మాణముచేయడం అవసరమని నొక్కి వక్కాణించారు.

వైమాటలు శ్రీ త్రివేదిగారు ఉదార హృదయంతోటి, వికాల దృక్పథంతోటి చెప్పినవి. ఉన్నత స్థితిలోనున్నవారి తీరికసమయాలు, అవకాశాలు తక్కువ స్థితిలోనున్నవారి జీవితంలోని సాధక బాధకముల సర్దుముచేసికొని, సానుభూతి, సహకారములతో సహాయముచేయుటకు వినియోగపడటం వాంఛనీయం. అందుకుగాను విశేషంగా కృషిజరుగాలి. ఆ కృషిని యీ స్థాపించబడిన సంఘసంస్థలు సాగించగలవనునది నిశ్చయము. కాని శ్రీ త్రివేదిగారు చెప్పినట్లు సంఘంలో మానసికమైన పరివర్తనంతోగల అనుభవముపొందిన సంఘసేవకులు, స్వచ్ఛంద సేవకులు అవసరం. ఈ కృషికి ప్రజలు విశేషంగా తోడ్పడి రాష్ట్రసాంఘిక పురోభివృద్ధికి తోడ్పడాలని మా విజ్ఞప్తి.

ఇండియా సమస్యల పరిష్కారము

విద్యావంతులు ఎక్కువగా గ్రామాభివృద్ధి కార్యక్రమాలలో పాల్గొంటేనేకాని ఇండియా సమస్యలు పరిష్కారంకావని కాశీహిందూ విశ్వవిద్యాలయపు విద్యార్థుల సమావేశంలో ప్రజాసోషలిస్టునాయకుడు శ్రీ అశోక మేహతా హేర్మిన్నారు. ఇది కొత్త విషయంకాకపోయినా గాంధీజీ నిర్వచించిన నిర్మాణ కార్యక్రమంలోని యీ ప్రధానాంశము మరొకసారి ప్రజల దృష్టికి తేబడినది. విద్యావ్యాప్తి, గృహపరిశ్రమల వ్యాప్తియొక్క విశిష్టత, సాంఘికంగా మూఢనమ్మకాలకు, పూర్వాచారాలకు స్వస్తిచెప్పడం, అర్థికంగా ప్రతికుటుంబము దైనికావసరాలను గడుపుటంటూ సుఖంగా జీవయాత్ర సాగించడం మొదలగు సమస్యలకు సంబంధించిన సమస్యల పరిష్కారానికి వలసిన విజ్ఞానవ్యాప్తి, దాని ననుసరించిన కృషి అమలుజరుగాలి. ఇందుకుగాను పూర్తిగా ప్రభుత్వముమీద ఆధారపడటంవలన ప్రజలకుగలుగు మేలుకంటే విద్యావంతులు గ్రామాలలోని ప్రజలకు అన్ని రంగాలలోను సహాయపడుట చాలమేలు. గ్రామాలు పురోభివృద్ధి భవలోనున్నప్పుడు మనదేశం మొత్తము సర్వతోముఖాభివృద్ధి నొందగలదు.

— (°) —

**శ్రీ విజయనామ సం||ర మాఘ-ఫాల్గుణ మాసములు**

1954 సం   ఫిబ్రవరి నెల	16	మం	చతు 42.1 పుష్య 15.10 వరా 1.57 మొ 3.38 కు
	17	బు	○ పూ 44.1 అశ్లే 18.6 వలే 2.28 మొ 4.11 కు
	18	గు	బ. సాద్యమి 47.2 మఘ 22.4 వరా 11.55 మొ 1.39 కు
	19	కు	విదియ 50.50 పూష 32.41 త్యా 4.12 వరా 1.6 మొ 2.51 కు
	20	శ	తదియ 55.15 ఉషవలే 4.44 మొ
	21	ఆ	చ 59.58 హ 38.39 శేవ ఉ 6.29 కు తిగివర్జ్యంలేదు
	22	సో	పం. 60 10 చిత్ర 44.16 వ ఉ 6.36 మొ 8.21 కు
	23	మం	పం 4.49 స్వా 50.9 శేవ ఉ 8.0 కు త్యాజ్యాభావః, తిగివర్జ్యంలేదు
	24	బు	చ 9.22 విశా 55.37 వ ఉ 8.33 మొ 10.18 కు
	25	గు	స 13.24 అనూ 60.10 వ ఉ 8.58 మొ 10.42
	26	కు	ఆ 16.39 అనూ 0.35 వప 12.34 మొ 2.16 కు నవమీతిథిః
	27	శ	న 18.53 శ్లే 4.28 వసా 4 31 మొ 6.11 కు దశమీతిథిః
	28	ఆ	ద 20.4 మూ 7-20 వ ఉ 7.37 మొ 9.17 కు ఏకాదశీతిథిః
	1	సో	ఏ 20.0 పూష 9 0 వసా 6.0 మొ 7.37 కు ద్వాదశీతిథిః
	2	మం	ద్వా 18.40 ఉషా వప 2.6 మొ 3.41 కు త్రయోదశీతిథిః
	3	బు	త్ర 16.13 శ్ర 8.47 వప 1.42 మొ 3.15 కు మహానవరాత్రి
	4	గు	చతు 12.29 భ 6 49 వప 3.54 మొ 5.26 కు
	5	కు	● అనూ 7.50 శత 4.1 వప 1.55 మొ 3 25 కు
	<b>ఫాల్గుణమాసం</b>		
1954 సం   మార్చి నెల	6	శ	శుద్ధపాడ్యమి 2 21 ఏష్యా 53.42 పూ.భా వప 3.19 మొ 4 48 కు
	7	ఆ	తదియ 49.42 రే 51.28 వప 3.45 మొ 5.14 కు
	8	సో	చ 43.33 అశ్వ 46 54 వ ఉ 9.21 మొ 10.50 కు
	9	మం	పంచమి 37-24 భ 42.44 వ ఉ 9 57 మొ 11 27 కు
	10	బు	చ 31.43 కృ 38.53 వప 10.33 మొ 12 3 కు
	11	గు	స 27.24 రో 35.58 ది 16.57 వప 1.0 మొ 2.31 కు
	12	కు	ఆ 22.5 మృ 33.55 వలే 5.1 మొ   అష్టమీతిథిః
	13	శ	న 19.58 ఆ 32.57 వ ఉ 6.25 కు త్యాజ్యాభావః, తిగివర్జ్యంలేదు, తిథిద్వయం
	14	ఆ	ద 18.15 పున 33.11 వ ఉ 7.25 మొ 9.1 కు
	15	సో	ఏ 17.51 పుష్య 34 41 త్యాజ్యాభావః, ద్వాదశీతిథిః, సహోపమాసః

## గృహలక్ష్మీ ప్రచురణలు

- |   |        |
|---|--------|
| 1. నాచిన్ననాటి ముచ్చట్లు : శ్రీ కె. యన్. కేసరిగారు            | 3 0 0  |
| 2. ఫిలోమెనారంబునెట్టి శీవితచక్ర (ఆంధ్రము)                     | 0 12 0 |
| 3. నవమణిమాల (నవల, తమిళం) : శ్రీమతి యస్. ఆర్ జయలక్ష్మి         | 0 12 0 |
| 4. వేప (వైద్యగ్రంథము) : శ్రీ.కె. యస్. కేసరిగారు               | 0 12 0 |
| 5. బిల్వ (వైద్యగ్రంథము) : ..                                  | 0 12 0 |
| 6. అశ్వినద (నవల) : శ్రీమతి చిల్లపాటి సీతాంబాబాయి              | 1 0 0  |
| 7. శ్రీ జ్ఞానప్రసాదాంబికాశతకము : శ్రీమతి గండికపల్లివేణమ్మగారు | 0 6 0  |

మా దగ్గర లభించు గ్రంథము

దేవీభాగవతము : శ్రీమతి ప్లానాపతి గక్కరామ్మగారు      12.8.0

### ‘గృహలక్ష్మీ’ స్త్రీల మాస పత్రిక

వ్యవస్థాపకులు : కీ. శే. జాక్షరు కె. యన్. కేసరిగారు

20 సంవత్సరములనుండి మహిళాస్వయంసేవ, అనంతమైన కృషిచేయుచున్న స్త్రీల సచిత్రమాసపత్రిక. శ్రీమద్భగవద్గీతతోటి, విభూత వికాసాలను పెంపొందించే వ్యాసాలతోటి, యింకా గృహవైద్యము, కథలు, వినియోగము, బాలవిద్యతోటి ప్రతినెల 15-వ తేది నెలవదునున్నది. విడిప్రతి 0.6.0

మా ఏజంట్లు లేని ప్రదేశములలో ఏజంట్లు కావలెను.

గృహలక్ష్మీ కార్యాలయము

కాయపేట, మద్రాసు-14.



భారత ప్రశస్తి

THE PRIDE of INDIA



LODHRA

FOR LADIES' HEALTH

KESARI KUTEERAM LTD. MADRAS

KARTER 5.384

లోధ్ర

ప్రీల ఆరోగ్య భాగ్యని